imburgs agblad

Oudstejaars

rijdag 20 juli 1984.

66e jaargang nr. 170.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

et buitenland is ineens heel ichtbij want iedereen volgt het uel Reagan-Mondale, dat gaat ntbranden nu de Democratische onventie Mondale, wiens famie uit Noorwegen stamt, tot presientskandidaat heeft gekozen. et duo Reagan-Bush als Repulikeinen aan de macht neemt het p tegen Mondale-Ferraro. De andidate voor het vice-presientschap van de VS heeft ineens e verkiezingsstrijd in een heel nder daglicht doen stellen omat zij de eerste vrouw is in de trijd om dit ambt in Amerika. In e nu op gang komende publicieitsoorlog tussen de Republikeien en de Democraten zal Geraline Ferraro in ieder geval de poulariteitsgraad van het Demoratische duo kunnen opkrikken. De jongste opiniepeilingen wijen uit dat de combinatie Reaan-Bush meer dan tien procent oorsprong heeft. Spectaculair nag ook de ontwikkeling in rankrijk heten nu de communisen uit de regering zijn gestapt en Mitterand nadat hij premier Mauroy als zondebok had laten edanken de briljante Laurent Fabius als premier heeft benoemd. Deze 37 jarige socialist van Joodse huize is economisch gezien toch meer liberaal ingeteld. Dat was ook de reden dat de communisten opstapten uit de regering met handhaving van hun steun zowel aan het kabinet als aan het parlement. Na de Gaulle, na Pompidou en min of meer ook na Giscard d'Estaing heeft nu ook Mitterand het heft helemaal zelf in handen genomen met de jonge Fabius als een zeer intelligente uitvoerder. De schoolstrijd in Frankrijk had het linkse blok veel averij bezorgd. Margaret Thatcher, de Engelse premier, die voorlopig grotere bekendheid heeft dan Geraldine Ferraro, zit tussen stakingen en blokkades vastberaden vastgeklonken. Goede Morgen, ver is soms betrekkelijk dichtbij.



TIJDJE

met Nino Tomadesso

Een trip door de Ardennen

Zwerven door de Ardennen. Genieten van een prachtige streek. Hoge heuvels, diepe valleien, kabbelende riviertjes, lieve dorpjes, leuke stadjes. De Ardennen, een regio óók die onverbrekelijk verbonden blijft met de tweede wereldoorlog. Toen vloeide er veel bloed, toen werd er vaak onder dramatische omstandigheden en soms man tegen man hard gevochten. Toeristische trips door de Ardennen zijn uitstekend te combineren met momenten van herinnering aan die bange dagen van weleer.

Zie rubriek Tijdje Vrij pagina 12.



PAUS VOLGEND JAAR 14 MEI IN LIMBURG

Bezoek aan St.-Servaaskerk en basiliek O.L.Vrouw

Zie pagina 11

Student van 86...

HEIDELBERG – De oudste student van West-Duitsland is 86 jaar. Hij heet Georg Sutter en hij studeert in Heidelberg wiskunde. Voor Sutter is het studentenleven overigens niet op late leeftijd begonnen. Hij is al driemaal doctor en vijfmaal professor in godgeleerdheid, wijsbegeerte en medicijnen, waar bij elkaar zo'n 31 jaar studie in zijn gaan zitten.

Einde staking Dover

LONDEN – Voor vrachtwagenchauffeurs aan beide zijden van het Kanaal kwam gisteravond laat een onverwacht eind aan het lange wachten, toen havenwerkers in Dover eenzijdig besloten een einde te maken aan de staking die de haven sinds maandag heeft platgelegd. Zij namen die beslissing zonder te wachten op de uitkomst van de onderhandelingen tussen hun bond en de werkgevers. De dokwerkers besloten de staking te beëindigen, omdat zij vreesden dat voortzetting van hun actie tot 'geweld en wanorde' zou leiden. Daarbij doelden zij met name op de steeds agressiever optredende gestrande trucks.

ALWÉÉR FIGNON

CRANS MONTANA – De Franse kampioen en gele truidrager Laurent Fignon weet niet van ophouden. In het Zwitserse Crans Montana schreef de pupil van ploegleider Cyrille Guimard de vierde ritoverwinning achter zijn naam. Van de Nederlandse wielrenners reed enkel Henk Lubberding zich in de kijker. De kapitein van de Panasonicploeg wist echter niet voldoende voorsprong op te bouwen na zijn demarrage uit het peloton, zodat de meute in de klim naar de Zwitserse wintersportplaats op hem neerstreek.

Zie verder onze sportpagina's

Belgische politie in hoogste staat van paraatheid

Wapensmokkel voor bevoorrading ETA

LEUVEN – Met het achterhalen van 15 machinepistolen en een grote voorraad munitie heeft de gerechtelijke politie in Leuven het topje van een zeer omvangrijke internationale wapenhandel blootgelegd. De in het Belgisch stadje Diest gevonden wapenzending was bestemd voor de terreurgroepen van de Baskische ETA-organisatie.

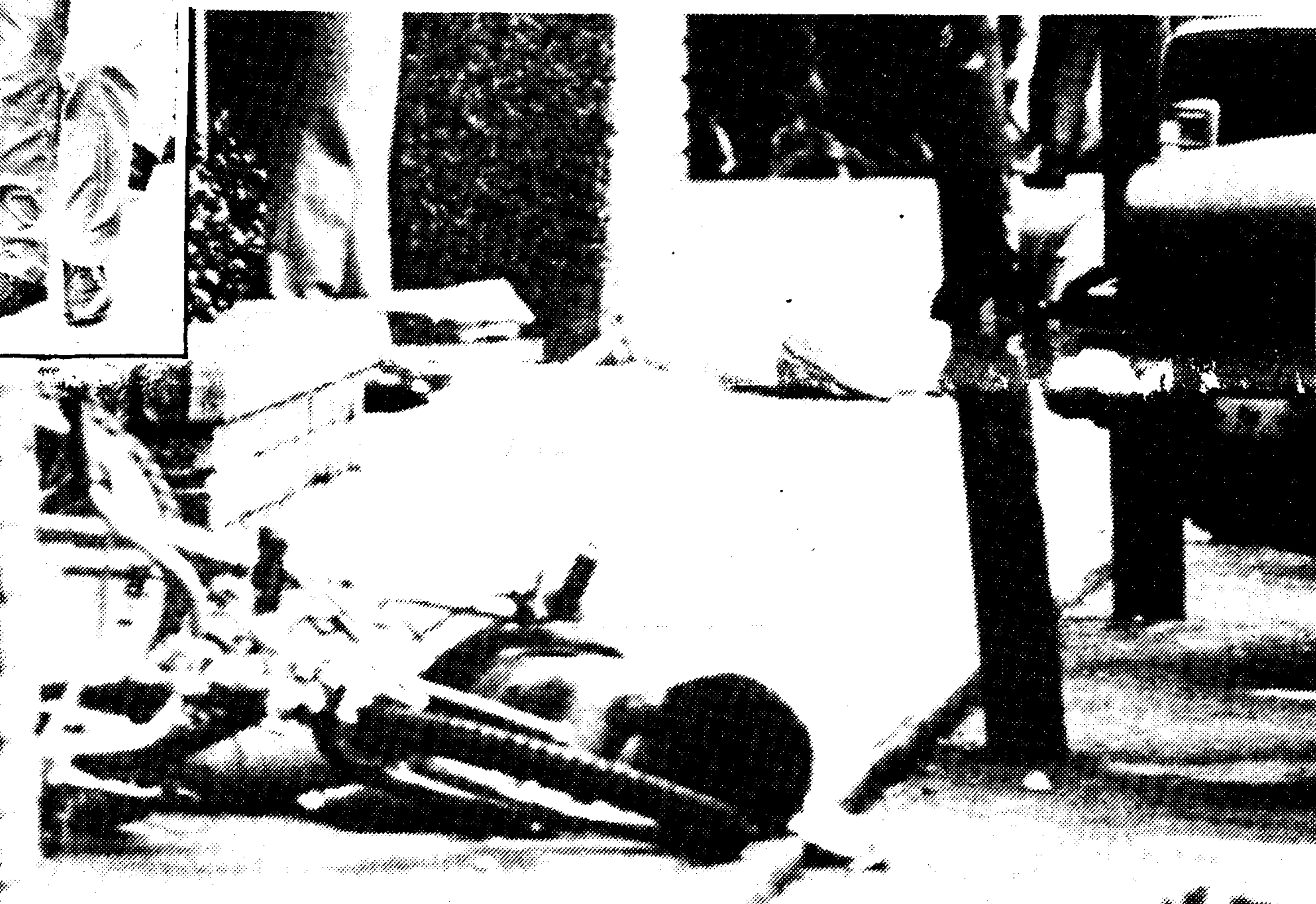
Wapendeskundigen en rechercheurs van de Belgische, Amerikaanse Spaanse en Nederlandse politie gaan nu samen pogen deze illegale internationale wapensmokkel aan het daglicht te brengen en in te dammen.

Twee maanden lang al was de Belgische politie in hoogste staat van paraatheid om een spoor naar deze wapenhandel in de vingers te krijgen.

● **Zie verder pag. 11**



● *Onbeschrijflijk was het leed in en om het restaurant. Een met bloed besmeurde vrouw wordt kort na de waanzinnige aanslag weggevoerd.*



● *Ook kinderen ontkwamen niet aan het bloedbad. Dit jongetje werd op de fiets doodgeschoten. Op de achtergrond een tweede slachtoffer.*

BLOEDBAD IN RESTAURANT

Schutter doodt 20 mensen

SAN YSIDRO (Californië) – Een schutter met drie verschillende wapens heeft woensdagavond in een restaurant in San Ysidro bij de Mexicaanse grens een bloedbad aangericht waarbij tenminste 20 mensen om het leven kwamen en zeker 13 verwondingen opliepen.

DE 41-JARIGE man riep: „Ik heb er duizend gedood en ik zal er nog eens duizend ombrengen." Hij begon in het wilde weg in en om het restaurant te schieten op alles wat bewoog: vrouwen, mannen en kleine kinderen. Hij schoot met een pistool, een geweer en een Uzi. De politie van San Diego zei dat hij 15 mensen in gijzeling had genomen en dat de man na ruim een uur door een scherpschutter van een speciale politie-eenheid werd doodgeschoten.

HET WAS het grootste bloedbad door een enkele moordenaar aangericht in de geschiedenis van de Verenigde Staten. De dader werd geïdentificeerd als James Huberto uit San Diego.

LIJK IN VAALS GEVONDEN

VAALS – Bij het centrum in Vaals is gisteren rond het middaguur het stoffelijk overschot gevonden van een onbekende man. Of de man het slachtoffer is van een misdrijf kon een woordvoerder van de plaatselijke politie niet zeggen. Nadere bijzonderheden worden „in het belang van het onderzoek" evenmin verstrekt.

Franse regering: socialisten verder zonder communisten

PARIJS – Door het besluit van de communistische partij het na drie jaar meeregeren voor gezien te houden bestaat de kersverse Franse regering onder premier Laurent Fabius op twee minder belangrijke posten na uitsluitend uit socialisten. De communistische partij is wel van plan de regering in het parlement te blijven steunen.

Ondanks het verdwijnen van de vier communistische bewindslieden telt het nieuwe kabinet van de 37-jarige Fabius weinig nieuwe gezichten. Pierre Bérégovoy tot dusver minister van Sociale Zaken bezet de belangrijke post van Economische Zaken Financiën en Begroting. Op Binnenlandse Zaken is de 'veteraan' Gaston Defferre vervangen door Pierre Joxe.

Verder is Alain Savary, die opstapte nadat president Mitterrand zijn omstreden schoolwet introk, vervangen door Jean-Pierre Chevènement. Claude Cheysson blijft aan als minister van Buitenlandse Zaken, alsmede de ministers Charles Hernu (Defensie), Robert Badinter (Justitie), Michel Rocard (Landbouw) en Edith Cresson (Buitenlandse Handel).

Presidentskandidaat tegen Reagan

Democraten één achter Mondale

SAN FRANCISCO – Walter Mondale is woensdagavond gekozen tot kandidaat van de Democratische Partij voor de Amerikaanse presidentsverkiezingen. Al in de eerste ronde van de stemming behaalde Walter Mondale op de conventie van de Democraten in San Francisco meer dan de vereiste 1.967 stemmen van de in totaal 3.933 afgevaardigden. Mondale zal het in de verkiezingen van 6 november a.s. met zijn kandidate voor het vice-presidentschap, Geraldine Ferraro, opnemen tegen de Amerikaanse president, Ronald Reagan.

De oud vice-president versloeg nog vrij gemakkelijk zijn tegenstanders in de wedren om de nominatie, senator Gary Hart uit Colorado en de zwarte dominee Jesse Jackson. Zij behaalden 1.200 resp. 465 stemmen. De overige stemmen waren ongeldig of werden gegeven aan politici die niet kandidaat stonden.

Toen afgevaardigden van de staat New Jersey Mondale zijn meerderheid bezorgden en presidentskandidaat maakten, keerde senator Hart terug naar het conventiecentrum en riep de afgevaardigden op unaniem op Mondale te stemmen. „Er is een tijd om te strijden en een tijd voor eenheid. Onze partij heeft de keuze gemaakt en we moeten nu met één stem spreken," zei Hart. Ook dominee Jackson riep op tot eenheid in de partij voor de verkiezingscampagne. Daarna betrad Mondale, die de stemming in een hotel had gevolgd, het podium en bedankte de afgevaardigden.

Tegen zijn verslagen rivalen zei Mondale: „Wie zou gezegend kunnen zijn met fijnere en eerlijker opponenten dan ik was? Bedankt Gary, bedankt Jesse". De presidentskandidaat vroeg de steun van zijn kiezers en de conventie: „Ik heb de hulp van iedereen nodig. We zitten er samen in en moeten samen winnen. Het is niet alleen mijn zaak, het onze zaak".

Wandelen in het natuurreservaat Savelsbos. Vijf uitgestippelde paden. Ingang en bezoekerscentrum aan de weg Eijsden- St. Geertruid.

Gezicht

Het KNVTO, waarin ook stads- en streekvervoerders zijn verenigd, heeft de leden een serie van vier stickers toegezonden om op hun vervoermiddelen te plakken. 'In Nederland neem ik de bus', verkondigen resp. de Amerikaanse president Reagan, de Britse premier Thatcher, de Duitse bondskanselier Kohl en de Indiase premier Ghandi, die op de stickers in karikatuur zijn weergegeven. Waarom geen Nederlandse politici? KNVTO-woordvoerder Poons: „De gezichten van Nederlandse politici zijn nauwelijks bekend. Dat bleek ons toen we een aantal mensen karikaturen van Nederlandse politici voorlegden." Over gezichtsverlies gesproken.

Toeristenverkeer over Kanaal: chaos



Mond houden... doorzwemmen...

Opklaringen

Wolkenvelden, afkomstig van de Noordzee, beheersen ook vandaag het weerbeeld met dien verstande dat door verspreide opklaringen de temperaturen toch kunnen oplopen tot 17 à 20 graden. Er waait een matige noordwestenwind.

VANDAAG:		
zon op:	05.45	onder: 21.47
maan op:	00.37	onder: 13.30
MORGEN:		
zon op:	05.46	onder: 21.46
maan op:	00.50	onder: 14.40

EN ELDERS IN EUROPA

Frankrijk: flinke perioden met zon en droog. Middagtempertuur van 21 graden in het noorden tot 31 graden aan de Rivièra. Alpengebied: flinke perioden met zon en overwegend droog. Middagtemperatuur van 21 graden aan de noordzijde tot 26 graden aan de zuidzijde. Portugal, Spanje: warm en zonnig middagtemperatuur van 30 tot 35 graden. Aan de Atlantische kust iets koeler en kans op een bui. Italië, Joegoslavië: warm en zonnig maar in het noorden kans op een onweersbui. Middagtemperatuur 25 tot 30 graden.

Sky Channel met herfstprogramma

LONDEN – Het satelliet-tv-station Sky Channel zal vanaf 10 september een half uur langer in de lucht zijn. Het gisteren in Londen gepresenteerde herfstprogramma is verder opgebouwd volgens de al van deze omroep bekende formule: popmuziek, tv-series, films en sport. Een aantal tv-series die nu al door Sky Channel worden uitgezonden, blijven. Daarbij behoren onder meer Starsky and Hutch, Charlie's Angels, Fantasy Island en Wayne and Schuster. Daarnaast heeft de omroep nog twaalf series aangekocht, grotendeels in de Verenigde Staten.

In ons land al bekend zijn series als Black Beauty, the Brady Bunch, Mork and Mindy, en de in het Chicago van de jaren '30 spelende politieserie The Untouchables. Die zullen wekelijks te zien zijn, naast in ons land nog onbekende series als Greatest American Hero en Chopper Squad.

De belangrijkste veranderingen die Sky Channel vanaf de herfst ondergaat, betreffen de muziekprogramma's. Die bestonden tot nu toe uit dagelijks twee keer twee uur videoclips onder de titel „Music Box". Maar Music Box, samengesteld door de electronische gigant Thorn-EMI, zal de komende maanden een aparte zender worden.

Daarvoor in de plaats gaat Sky Channel een eigen muziekprogramma maken, onder de titel Sky-fi Music, dat dagelijks zal worden gepresenteerd door de in Engeland bekende disc-jockeys Tony Blackburn, Garie Davies en Pat Sharp. Het programma zal bestaan uit popnieuws, interviews met popsterren en de hitparades van Engeland, Amerika en Europa.

Sky-fi Music zal de plaats van Music Box geleidelijk aan overnemen. Op 30 juli zal het nog om een uur gaan. In 1985 houdt de samenwerking tussen Thorn-EMI en Sky Channel op, en zal Sky-fi Music twee uur aan het begin van elke uitzendavond in de lucht zijn. Voor de twee uur Music Box aan het eind van de avond komt een een ratjetoe van muziek en actiefilms in de plaats.

Sky Channel heeft meer dan honderd titels aan zijn film-bibliotheek toegevoegd, en daarvan zal de helft de komende herfst te zien zijn. Drie avonden per week zullen er films op het programma staan. Hoge kijkcijfers verwacht men op vrijdagavond als steeds een griezel-film zal worden uitgezonden.

Sky Channel is nu dagelijks van vijf uur 's middags tot een uur 's nachts in de lucht. Vanaf 10 september wordt dat vier uur tot half een, een uitbreiding met een half uur. De satellietzender is nu via 32 kabelnetten in bijna 850.000 Nederlandse huizen te zien. Directeur Patrick Cox van Sky Channel was op het hoofdkantoor van de omroep in Londen erg te spreken over het aantal mensen, dat in ons land naar Sky Channel kijkt. Onderzoeken hebben uitgewezen, dat 20 procent van de Nederlandse kijkers elke avond kijkt, en 60 procent ten minste een keer per week. Vooral bij jonge kijkers is de zender populair.

● *THE TRAMMPS*
...volgende week zondag 29 juli in Berg aan de Maas...

The Trammps naar Berg aan de Maas

BERG A/D MAAS – De Amerikaanse topgroep The Trammps treedt zondag 29 juli op in de High Chaparral in Berg a/d Maas. De Bergse jongerenvereniging kon onlangs deze vermaarde disco-groep tot een eenmalig optreden in Limburg overhalen.

The Trammps, die in 1972 zijn opgericht, hadden al in datzelfde jaar hun eerste hit met „Sing with the strings of my heart". Ook de single „Disco Inferno van de film Saturday Night Fever is van hun hand. Tot nu toe hebben ze zeven langspeelplaten opgenomen. Bovendien hadden ze meer dan tien grote hits over de hele wereld, waaronder „Shout", „Where the happy people go", „Disco party" en recent „Move". De groep bestaat uit Jimmy Ellis, Robert Upchurch, Harold Wade en Stanley Wade.

Kaarten voor dit eenmalige optreden in de voorverkoop kosten ƒ 7,50 voor leden en ƒ 10,00 voor niet-leden. Deze kaarten zijn alleen te koop bij de High Chaparral, Marijkelaan 2a, Berg aan de Maas.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

Pakkende TV-thrille

HILVERSUM – De Oscar voor de beste Amerikaanse film ging in 1967 naar „De nacht van inspecteur Tibbs" (In the heat of the night), Norman Jewisons beroemde thriller over de zeden van het zuiden der Verenigde Staten. De NCRV brengt deze produktie vanavond om 23.30 uur via Nederland 2 op het scherm.

Voor commissaris Gillespie, die in racisme voor geen van zijn blanke stadgenoten onderdoet, is het een pijnlijke verrassing als de tijdelijk bij hem gedetacheerde inspecteur behalve Philadelphia's moordexpert nummer een ook een neger blijkt te zijn. Deze Tibbs gaat de plaatselijke rabauwen niet en is in vakkennis en intellig de sheriff zozeer de baas, da steeds meer op hem aangew raakt.

Jewison heeft van het verhaal ermee eindigt dat beide ma toch wat naar elkaar toe zij groeid, een intelligente film maakt. Het thrillerelement daarbij in de verdrukking en overheerst door de ontwikk van de verhouding tussen de politiemensen tegen de achterg van een domme, bedompte, co te en gefrustreerde samenlevin

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
16.00 DE IJSBEER
Documentaire over de ijsbeer en zijn plaats in de mythologie van de Eskimo's.
16.50 -17.15 HET TOPPOP-HITARCHIEF
Hits van vroeger. Vanmiddag met winnaars van het Eurovisie Songfestival door de jaren heen, o.a. Brotherhood of Man, Johnny Logan, Nicole en Corinne Hermes.
18.30 STUDIO SPORT
Rechtstreekse reportage van de 21e etappe van de Tour de France.
19.25 CIJFERS EN LETTERS
Spelprogramma.
20.00 JOURNAAL
20.28 DE GELUKSZOEKER
De avonturen van Robert Curwich. Achtdelige Duitse dramaserie. Dl. 6: Robert raakt verzeild in de problemen van opstandige boeren. Hij tracht hen te helpen maar wordt toch verraden.
21.30 BRANDPUNT
Actualiteitenrubriek.
21.55 HALLO LARRY
Amerikaanse comedy-serie. Afl.: Moeilijke Tijden (2). Larry merkt dat hij niet altijd voor zo jong aangezien wordt als hij zich zelf wel voelt.
22.20 AFRIKA
Achtdelige documentaire serie over de geschiedenis van Afrika, van Basil Davidson. Afl. 1: Anders en toch hetzelfde.
23.20 NIEUWS
23.30 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
23.35 -24.00 DE DEMOCRATISCHE CONVENTIE
Een terugblik op een week Amerikaanse politieke folklore, waarin de presidentskandidaat van de Amerikaanse Democratische Partij werd gekozen.

Nederland 2

13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.40 SESAMSTRAAT
19.00 NIEUWS
19.12 DE ROZE PANTER
Vanavond een extra lange afl. van deze tekenfilmserie.
19.35 FATHER AND SON
Chinese film die zich afspeelt in Hongkong. De film volgt de tienjarige Law Ka-Hing, die liever stripboeken leest dan zijn huiswerk maakt. Zijn vader verwacht echter veel van hem en wil dat hij een betere opleiding krijgt dan hij zelf heeft gehad. Alles wordt dan ook gedaan om zoonlief te kunnen laten studeren, maar deze verzet zich tegen de plannen van zijn vader. Regie: Allen Fong Yuk Ping.
21.05 KOMISCHE ROLLEN
Burt Reynolds en Carol Burnett introduceren o.a. Gene Wilder, Walter Matthau, Jack Lemmon, Marilyn Monroe en Peter Sellers.
21.50 DE ERFGENAMEN
De geschiedenis van de nazaten van Abraman. 13-delige serie over godsdiensten in het Midden-Oosten. Afl. 5: De Soenieten.
22.30 JOURNAAL
22.45 HET BELEID ACHTER DE VRUCHTBAARHEID
Gespreksprogramma over het bevolkingsvraagstuk in de Derde Wereld.
23.30 -01.15 IN THE HEAT OF THE NIGHT
Amerikaanse speelfilm met Sidney Poitier, Rod Steiger e.a. Regie: Norman Jewison. Inspecteur Tibbs, op doorreis in een kleine plaats, wordt betrokken bij een moordzaak. De plaatselijke sheriff staat erg wantrouwend tegenover deze stadse smeris met zijn verfijnde onderzoekmethoden.

Duitsland 1

10.00 NIEUWS
10.30 AUF DER LÜNEBURGER HEIDE
Programma met volksmuziek.
10.50 ...SCHEIBNERWEISE
Liederen, scènes en gedichten.
11.35 KUNSTLANDSCHAFT BUNDESREPUBLIK
Jonge kunstenaars.
12.10 WARUM HABT IHR HITLER WIDERSTANDEN?
Documentaire.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 DIE SCHNEEKÖNIGIN
Poppenspel.
15.30 MATT UND JENNY
Avonturenserie voor de jeugd.
Kit verblijft met Matt en Jenny bij Jean-Louis en zijn vrouw Simon. Daar worden ze op zekere avond geconfronteerd met de duivel in persoon: Jean-Louis is er namelijk van overtuigd, dat de vioolklanken die ze horen van de duivel afkomstig zijn.
16.00 NIEUWS
16.10 HOHEIT WOHNT IN KEINEM SCHLOSS
16.35 ■ DENEN IST NICHTS HEILIG
Amerikaanse film uit 1937 van William A. Wellman met Fredric March en Walter Conolly.
Wally Cook, reporter bij een New Yorkse krant, heeft een ongelooflijke flater begaan bij een reportage over een sultan, en heeft voortaan alleen nog binnendienst. Toch kan hij er de hoofdredacteur van overtuigen, hem weer een ontroerend verhaal te laten schrijven.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.15 RUMMELPLATZGESCHICHTEN
Tv-serie. Afl.: Der alte Wiehler.
18.40 NOCHMAL DASSELBE
Aan de bar: Ilja Richter.
19.00 GESCHICHTEN VON NEBENAN
Tv-serie. Afl.: Urlaub mit Kalle.
20.00 NIEUWS
20.15 ■ JENNY UND DER HERR IM FRACK
Duitse film uit 1941 van Paul Martin met Johannes Heesters, Gusti Huber, Hilde Hildebrand.
Peter Holm werkt voor een verzekeringsmaatschappij. Jenny, de dochter van zijn baas, heeft in Wenen criminologie gestudeerd. Zij wacht dan ook met spanning om haar kennis in de firma te kunnen aanwenden. Gelegenheid daartoe krijgt ze, wanneer er in Kopenhagen een groot congres van postzegelverzamelaars gehouden wordt.
21.40 PLUSMINUS
Economisch magazine.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 DIE SPORTSCHAU
Met o.m. atletiek in München.
23.25 MOMENT MAL
Discussieprogramma.
Aansluitend: nieuws.

Duitsland 2

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NIEUWS
15.03 VAKANTIEKALENDER
15.10 EIN KÄFER AUF EXTRATOUR
Duitse film (1973) van Rudolf Zehetgruber met Robert Mark en Sal Borgese.
16.40 BREAKDANCE
[illegible]
17.00 NIEUWS
Aansluitend: Aus den Ländern.
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, sport, ontspanning.
Aansluitend: Heute-Schlagzeilen.
18.10 MEIN NAME IST DROPS!
Tekenfilmserie.
18.30 BRIGITTE UND IHR KOCH
Culinair magazine.
Zucchini-omelet.
19.00 NIEUWS
19.30 AUSLANDSJOURNAL
Buitenlandse actualiteiten.
20.15 DERRICK
Duitse misdaadserie met Horst Tappert en Fritz Wepper.
Een moordenaar te weinig.
Er blijkt iets niet in orde te zijn met Walter Kramer. Het is nu al de derde dag, dat hij niet op zijn werk komt opdagen. Zijn baas maakt zich zorgen: bovendien wordt de telefoon bij Kramer niet opgenomen. Met de sleutel van zijn ex-vrouw kan men binnen en vindt men het lijk van Kramer, gewurgd.
21.15 LOCKER VOM HOCKER
Korte verhalen met Walter Giller, Lotti Krekel, Brigitte Mira.
21.45 NIEUWS
22.05 ASPEKTE-LITERATUUR
Gesprekken met schrijvers over nieuwe boeken.
23.20 ■ DER 20 JULI
Duitse film uit 1955 van Falk Harnack met Wolfgang Preiss, Annemarie Düringer, Robert Freytag.
00.55 NIEUWS

Duitsland 3/WDR

18.30 RUDI MACHT'S MÖGLICH
Rudi Carrell vervult kinderwensen.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 DER DEUTSCHE WIDERSTAND GEGEN HITLER
Naar aanleiding van de 40ste verjaardag van de aanslag op Hitler wordt getracht het gebeuren van 20 juli 1944, met zijn lange voorgeschiedenis, te benaderen door interviews met personen die er bij betrokken waren en experten.

Duitsland 3/SWF

14.00 -19.00 SPORT IM DRITTEN EXTRA
Tennis: Beelden van het Internationaal Weißenhof-Toernooi en van het Grand-Prix Toernooi voor heren in Stuttgart.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NIEUWS
19.30 ERZÄHLEN UND SINGEN
20.15 DE „SCHÖPFUNGSMESSE" VAN JOSEPH HAYDN
21.00 JUGENDSTIL WIEDERENTDECKT
21.30 SONNENPFERDE
22.20 WE'LL REMEMBER TRANE (1)
23.05 NIEUWS

België/BRT 1

17.55 NIEUWS
18.00 DOCTOR SNUGGLES
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 BLAKE'S SEVEN
19.10 TIJDROVER
19.20 UITZENDING DOOR DERDEN
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 EEN DAG TE NEW YORK
Amerikaanse muzikale film (1949)
21.50 FILMPORTRET
22.50 NIEUWS

België/BRT 2

18.30 RONDE VAN FRANKRIJK
20.15 OPERA- EN BELCANTOCONCOURS

België/RTBF 1

17.15 LOLLIPOP
17.50 CINE-VACANCES
18.50 RTBF: BONJOUR LA FETE
Spelprogramma vanuit Couvin.
19.05 CE SOIR
19.20 J'ÉCOUTE LA RTBF
19.30 NIEUWS
20.00 LES GRANDES MALADIES
21.00 LA VEUVE JOYEUSE
22.40 NIEUWS

België/RTBF 2

18.30 RONDE VAN FRANKRIJK

RTL plus

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 WAS DARF'S DENN SEIN
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
19.30 VADIO VIA - ICH GEH' FORT
20.10 TYPISCH RTL 3
20.30 KINOPARADE
Speelfilm: „Das ganz grosse Ding" of „Zorro mit den drei Degen"
22.10 NEWS UND WETTER
22.15 TYPISCH RTL 4
22.40 DER STERN VON AFRIKA
Speelfilm met o.a. Joachim Hansen, Hansjörg Felmy en Karl Lange.
00.25 HOROSKOP
00.30 BETTHUPFERL
00.35 -01.00 CLIP-CONNECTION

Sky Channel

17.00 MUSIC BOX
Videoclips - popmuziek nonstop.
19.00 CARTOON TIME
Tekenfilmpje.
19.05 ■ MR. ED
19.30 GREEN ACRES
Komische Amerikaanse tv-serie.
19.55 BEAR CATS
Televisieserie.
20.45 STARSKY & HUTCH
21.35 25TH ANNIVERSARY OF THE MARQUEE
22.30 THE NATURE OF THINGS
Documentaire.
22.50 -01.00 MUSIC BOX
Videoclips - popmuziek nonstop.

BFBS

12.55 RAINBOW
13.10 ABOUT BRITAIN
13.35 CROWN COURT
Televisieserie.
14.00 -14.25 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
16.55 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Play School.
17.25 EASTERN TALES
Een sprookje uit de Islam.
Aansluitend: Birthday Time.
17.40 HOW DARE YOU!
Programma met magie en kolder.
18.00 THE PERILS OF PENELOPE PITSTOP
Televisieserie.
18.20 THE PYRAMID GAME
Spelprogramma met woorden.
18.45 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
19.00 TOP OF THE POPS
Popmuziek gepresenteerd door Peter Powell en Richard Skinner.
19.35 BLUE THUNDER
Misdaadserie.
20.20 MAKE 'EM LAUGH
Komische filmpjes uit de oude doos.
20.40 THE 1984 ROYAL TOURNAMENT
21.35 BRASS
Televisieserie.
22.00 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
22.25 -00.40 AND THEN THERE WERE NONE

radio

Hilversum 1

6.02 Ontbijtshow, vervolg. 8.06 Echo. 8.16 Scheer je weg. 8.53 Pater Adri Maat. 9.03 Adres onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Pater Adri Maat. 12.03 Spelen maar! 13.06 Echo. 13.16 Muziek om op te schieten, een kwestie van aksent. 14.03 Radio Tour de France. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo-magazine. 19.02 Pierement. 19.30 Lachen mag van God. 20.03 Country time. 21.02 Nine O'clock Jazz. 22.02 Goal. 23.07-23.55 Met het oog op morgen.

Hilversum 2

7.10 De zomer van 1984. 9.05 NOS-Sportief. 9.33 Het herinterview. 11.00 Prettige vakantie. 11.33 Homonos. 12.00 De werkbank. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.20 Voor blinden en slechtzienden. 14.33 Werken met audio-apparatuur, les 11. 15.03 Tussen potten en pannen over heimwee en verlangen. 15.33 Bureau Jeugdzaken of De lotgevallen van Martine Land, hoorspelserie (5). 16.33 Tussen potten en pannen over heimwee en verlangen, vervolg. (17.36 Dingen van de dag). 18.10 Wie doet de afwas. 18.30 De Nederlandse Antillen. 18.40 Het Circuit. 19.00 De vliegende VARA: En veel succes met uw programma. 20.03 78-toeren op vrijdag! 21.40 Voorbije tijd. 22.00 Surinaamse muziek. 22.40 Oost-West. 23.00-23.55 Het zout in de pap.

Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 10.30 Popstation. (ca. 11.30 Weerman Hans de Jong). 12.03 Mono. 13.03 Tipparade. 15.03 Top 40. (16.30 Popjournaal. 17.30 Concertagenda.). 18. De Avondspits. 19.02 Radio zond flauwekul. 22.02-24.00 Countdown C fé.

Hilversum 4

7.02 Ochtendstemming. 9.00 Veronic Meesterwerken (op compact-di 10.30 Muziek voor miljoenen. 12. Strauss en Co. 13.05 Veronica Klassi ORF-Symfonie-Ork. en het Slowa Filharm. Koor, Bratislava, met sol ten. Muziek van Prokofjev. 14.30 M ziek op vier: Goffredo Petrassi. 16. Willem de Ridders Radiola Improvi tie Salon. (van 17.00-20.00 uur zie H versum 2). 20.00 Europees Concert P dium. Vanuit de Koninklijke Mu schouwburg te Brussel: Cosi fan tut opera van Mozart. Koor en Symfo Ork. van de Nationale Opera: 22. 23.00 Michiel de Ruyter - jazzprogra ma.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de midda nieuws, weerbericht, achtergrond van het nieuws, agenda en muzie 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Spe lentere, samen met luistera (043-435353) en studiogasten.

BRT 2

5.30 Dag en dauw. 8.12 Zomerhapp ning. 10.03 Platenpoets. 11.55 Medi tips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Ha-di Micha. 14.00 Inpakken en westwe 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Abraham gezien? 17.00 Focus. 17.10 Radio Twe 22.10 Music motion. 23.30-02.00 Twe tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9. Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liede lotto. [illegible] 14.00 Viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17. RTL-Sportshop. 18.00 Ententanz. 19. Luxemburg 49 60 61. 22.00-01. Traumtänzer.

puzzel van de dag

beroep ▼ | mannelijk schaap | bloembed | woorden | ▼ | pl. in Limburg | ▼ | paar
godin v. d. jacht ▶
Russisch keizer
bijbeldeel
harde val
neon
oude munt
op die tijd
klein vertrek
kledingstuk
lidwoord
achter
oude lengtemaat
inhoudsmaat
grasvlakte ▶
voegwoord ▶
plaats voor vee ▶

Oplossing van gisteren

-l-i--s
jaar-ei
-ulevel
-sen-no
-arend-
ent-een
-n-porl
beton-s

amoris van amoras

panda en de meester-deugniet

recept

Londonderry-soep

Benodigdheden: 1 kalfsknietje, 150 g soepvlees, tijm, laurier, soepgroenten, gekneusde peperkorrels, zout, 1 ui, 1 theelepel kerrie, mespuntje cayennepeper, 60 g boter of margarine(5 eetlepels), peterselie, selderij, 100 g champignons, 5 eetlepels bloem, 1 eidooier, enkele lepels koffieroom, 2 eetlepels madeira.

Zet het soepvlees, het kalfsknietje, de soepgroenten en de kruiderij met 1½ liter water op en trek er in ongeveer drie uur de bouillon van. Neem het vlees uit de bouillon en zeef deze. Snipper de ui en fruit deze met de kerrie en de cayennepepr zachtjes aan. Voeg er gehakte peterselie en selderij aan toe, neem de steeltjes van de champignons, hak deze en fruit ze ook even mee. Voeg de bloem toe, laat deze even mee bruin worden en giet er dan onder goed roeren de bouillon bij. Laat het geheel 15 minuten zachtjes koken. Zeef de bouillon opnieuw. Snij de champignonhoedjes in plakjes en voeg die met het soepvlees aan de soep toe. Roer de eidooier los met de room, voeg er wat van de warme soep bij en giet dit mengsel onder goed roeren weer in de soep. Breng de soep op smaak met de madeira.

Uitgeversmaatschapp
Limburgs Dagbla
Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 5607
redactie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

OM betaalt garnalenfirma 2,5 ton schadevergoeding

AMSTERDAM - Het Openbaar Ministerie in Amsterdam en de garnalenfirma Crevettes BV in Volendam hebben overeenstemming bereikt over de hoogte van de schadevergoeding voor de partij van 24 ton garnalen die begin dit jaar op last van justitie in beslag werd genomen. Het OM zal de handelaar 250.000 gulden betalen. Dit heeft de Amsterdamse officier van justitie mr H.P. Wooldrik gisteren meegedeeld.

De garnalen werden in beslag genomen omdat zij mogelijk besmet zouden kunnen zijn met de shigella-bacterie. Eind vorig jaar overleden veertien mensen na het eten van daarmee besmette garnalen en werd een groot aantal mensen ziek. De slachtoffers bleken allen garnalen te hebben gegeten die afkomstig waren van de Volendamse firma. Hoewel de gevaarlijke bacil niet in de partij in beslag genomen garnalen werd aangetroffen vond de rechtbank in Amsterdam toch dat die met het oog op de volksgezondheid vernietigd moest worden. Bij het vonnis was wel de bepaling dat het OM een schadevergoeding aan Crevettes moest betalen gebaseerd op de inkoopprijs van de partij. Het OM en de garnalenhandel gingen tegen die beslissing in hoger beroep.

Volgens Wooldrik waren er inmiddels toch onderhandelingen geopend tussen het OM en Crevetts, mede gelet op de wankele financiële positie van het bedrijf. „De afhandeling van het hoger beroep zou nog vele maanden op zich kunnen laten wachten", aldus Wooldrik. Beide partijen zijn het tenslotte eens geworden over 2,5 ton en zullen hun hoger beroep intrekken. De rechtbank had in zijn vonnis geen bedrag genoemd, maar Crevettes had aanvankelijk gesteld een schade van 450.000 gulden geleden te hebben.



Auto

Prognoses, die groei vertolken, hebben een zaak gemeen: zij worden regelmatig bijgesteld als er zich nieuwe ontwikkelingen van incidentele dan wel structurele aard voordoen, die het nodig maken de vooruitzichten te herzien. De branchetest van de ABN over het autobedrijf spreekt nog van een te verwachten, lichte groei in de kleine personenwagens en van een stabilisatie van het Nederlandse wagenpark op vijf miljoen stuks met een autodichtheid per 1000 inwoners van 358 (1983). De publicatie van de Rai over de drastisch gedaalde autoverkoop in de maand juni in vergelijking met de maand juni in 1983 toont aan dat er in ieder geval een lichte knik is gekomen in het verwachtingspatroon dat niet alleen door de ABN maar ook door op het gebied van voertuigen professionele instanties is uitgesproken.

Het is goed mogelijk dat de staking in de Westduitse metaalindustrie van invloed is geweest op de autoverkoop. Immers uitgerekend over de maanden juni van 1983 en 1984 geven de Westduitse autofabrikanten thans cijfers vrij, die duidelijk maken dat bijvoorbeeld de export van de Westduitse autoindustrie die in de maand juni nauwelijks 22 procent bedroeg van de uitvoer in juni 1983. De Westduitse autoexport over het eerste half jaar van 1984 was tien procent minder. Minder aanbod kan dan best tot lagere verkoopcijfers leiden. Van belang kan ook zijn dat in de vakantiemaanden dit keer sterker dan voorheen spontaan tweedehands wagens worden gekocht. Bovendien is het duidelijk te bespeuren dat vooral jongeren meer dan voorheen gemotoriseerde tweewielers kopen van eenvoudige brommers tot zeer luxe motoren.

Ofschoon men al snel geneigd is van een verzadigde markt te spreken, tonen de ontwikkelingen in Amerika aan dat zoiets moeilijk te peilen is. Daar dacht men — aldus de ABN — een aantal jaren geleden dat een wagenpark van 500 stuks per duizend inwoners het absolute haalbare was. Nu is men in de VS op weg naar 550 auto's per 1000 inwoners.

B.R.

NIPO-enquête over werktijdverkorting:

Meerderheid tegen staking voor ATV

DEN HAAG – Een grote meerderheid (68 procent) van onze bevolking is tegen het afdwingen van een 35-urige werkweek door stakingen. Bovendien verwachten weinig mensen dat deze arbeidstijdverkorting (ATV) een bijdrage levert aan de oplossing van het werkloosheidsprobleem, zo blijkt uit een enquête van het NIPO.

Uit het NIPO-onderzoek blijkt dat slechts 15 procent van de ondervraagden stakingen om arbeidstijdverkorting te bereiken wel de moeite waard vindt. Negenentwintig procent van leden van FNV-bonden wil wel staken voor een 35-urige werkweek alsmede 5 procent van de leden van het CNV en 15 procent van andere vakorganisaties. Slechts 14 procent van de niet-georganiseerden wil voor een kortere werkweek wel op de barricaden.

Opmerkelijk is dat 62 procent van de leden van FNV-bonden dat niet wil, evenals 77 procent van de leden van het CNV. Ook 69 procent van de niet-georganiseerden verzet zich tegen acties, evenals 67 procent van andere vakbonden.

Een groot gedeelte van de ondervraagden zegt dat arbeidstijdverkorting slechts een kleine bijdrage of helemaal geen bijdrage levert aan de oplossing van het werkloosheidsprobleem. Slechts 20 procent van de ondervraagden denkt dat arbeidstijdverkorting een zeer grote of tamelijk grote bijdrage zal leveren, 33 procent meent dat slechts een kleine bijdrage zal worden geleverd en 32 procent vindt dat het helemaal niets uithaalt.

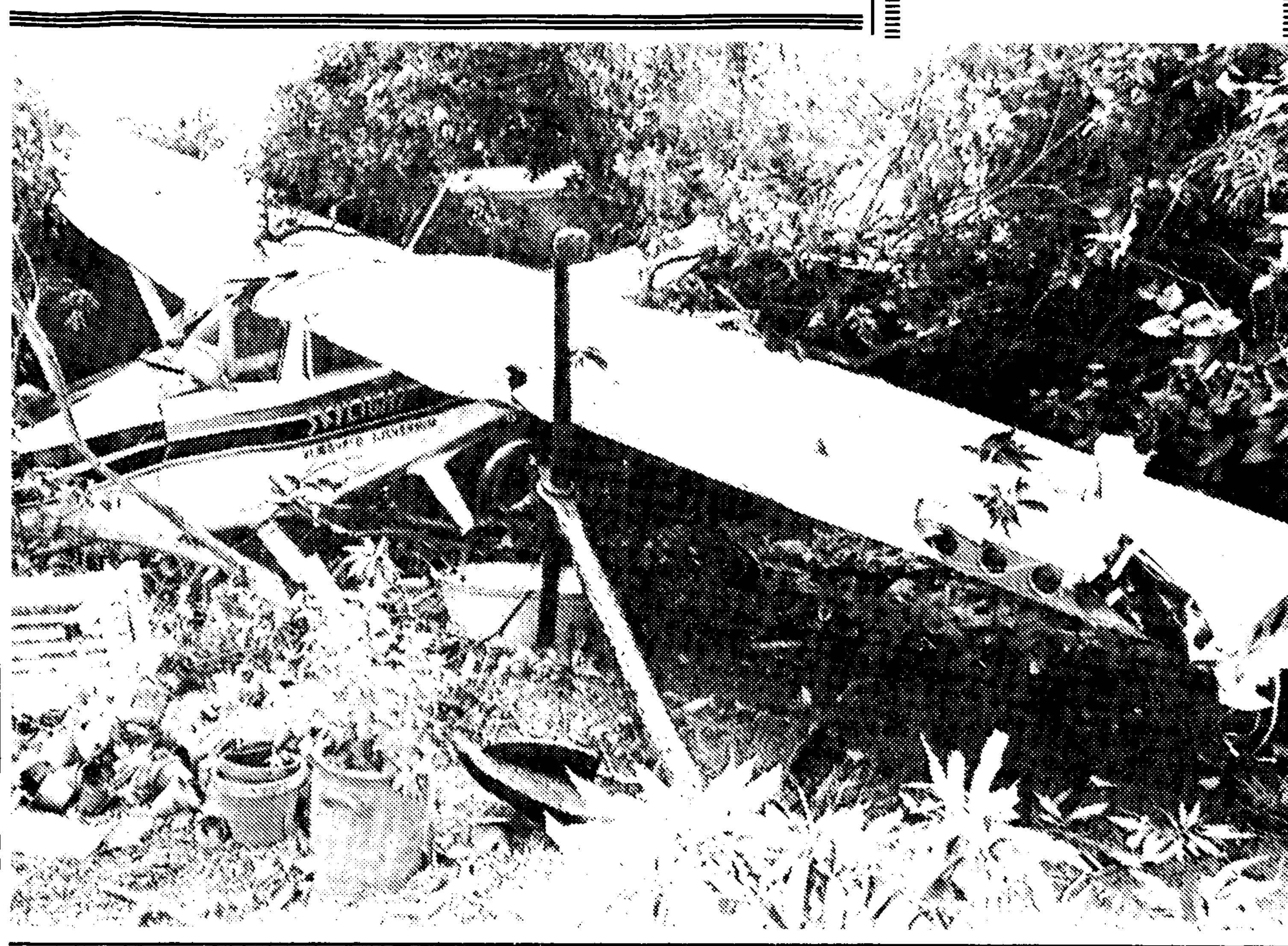
Jacques Delors benoemd tot voorzitter Europese Commissie

BRUSSEL – Jacques Delors, de afgetreden Franse minister van Financiën en Economische Zaken, is benoemd tot voorzitter van de Europese Commissie in Brussel. De tien staatshoofden en regeringsleiders van de EG hebben de benoeming goedgekeurd. Zo is sgisteren in een communiqué van de Ierse ambassade bij de Europese Gemeenschap bekendgemaakt.

Delors aanvaart zijn ambt met ingang van 1 januari 1985. Hij volgt dan de huidige voorzitter, de Luxemburger Gaston Thorn, op. De benoeming van Delors volgde na overleg op het hoogste niveau door de huidige voorzitter van EG, de Ierse premier Garrett Fitzgerald, zo staat verder in het communiqué.

Delors is de achtste voorzitter van de Europese Commissie sinds de oprichting van de Gemeenschap in 1958. Zijn benoeming is verwelkomd door EG-diplomaten en functionarissen. Zij wijzen erop dat Delors een indrukwekkende reputatie heeft als krachtig minister van Financiën die de Franse economie door moeilijke tijden heeft geloodst sinds de socialisten in 1981 aan de macht kwamen.

● De piloot van dit sportvliegtuig maakte gistermorgen een mislukte noodlanding en kwam terecht in de tuin van een woning in Nieuw Loosdrecht. De piloot kwam er, in tegenstelling tot zijn toestel, zonder 'kleerscheuren' af.



Groot-Brittannië

Geen hoop meer op spoedig einde van mijnstaking

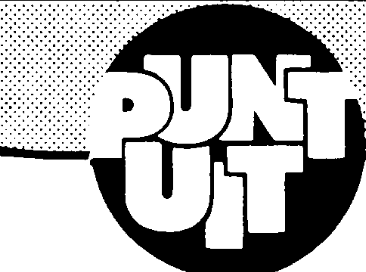
LONDEN – Alle hoop op een spoedig einde van de staking van de Britse mijnwerkers is vervlogen, nadat afgeleopen nacht besprekingen tussen de mijnwerkersvakbond NUM en de directie van de staatsmijnen na 13 uur praten zijn vastgelopen. Het gesprek concentreerde zich op de door de mijndirectie gewenste sluiting van niet langer winstgevende mijnen. Daarom begon de staking, nu ruim vier maanden geleden ook toen de directie voorstelde twintig van dergelijke mijnen te sluiten

Maar de mijnwerkers, onder leiding van de radicale Arthur Scargill, hebben gisteren duidelijk gemaakt nooit met de sluiting van niet-winstgevende mijnen akkoord te zullen gaan. Dat maakte rond middernacht een eind aan de onderhandelingen. Er zijn geen afspraken gemaakt over nieuwe gesprekken. Het is nu bovendien duidelijk geworden dat er over niets meer te praten valt. De staking van de mijnwerkers zal tot ver in de winter moeten duren voor een van beide zijden wanhopig genoeg wordt om toe te geven, zo is nu het algemene gevoelen in Engeland.

Brits-Argentijnse besprekingen over Falklands mislukt

LONDEN – De tussen Groot-Brittannië en Argentinie gevoerde besprekingen over de Falkland eilanden zijn gisteravond zonder enige resultaat afgebroken. De Britse minister van Buitenlandse Zaken, sir Geoffrey Howe, zei dat het woensdag in Bern begonnen overleg was beëindigd omdat Argentinië niet bereid bleek verder te praten op basis van de tevoren via de bemiddeling van de Zwitserse regering gestelde voorwaarden.

De Argentijnen stonden er op dat de soevereiniteit over de onder Brits bestuur staande maar dicht bij Argentinië gelegen eilandengroep aan de orde zou komen. Voor Engeland valt hierover echter niet te praten. Volgens Britse bronnen is het duidelijk dat deze eerste Brits-Argentijnse besprekingen sinds de in 1982 door Argentinië verloren oorlog om de Falkland eilanden als mislukt beschouwd moeten worden en dat er weinig kans is dat ze spoedig hervat worden.



Ruzie

● De Rotterdamse politie heeft woensdagavond met twee schoten een eind gemaakt aan een familieruzie in de Raephorststraat. De 31-jarige A.M. van S. dreigde volgens de politie zijn evenoude vriendin aan het mes te rijgen. De man bedreigde ook de gealarmeerde politie met twee messen. De politie vuurde een waarschuwingsschot af en toen dit niet hielp werd S. in zijn rechterknie geschoten. Dit weerhield hem er echter niet van de trap van de woning op te gaan, waar zijn vriendin zich bij haar zuster schuil hield. Een politiehond werd de trap opgestuurd en beet de man in de gewonde knie. Daarna kon S. worden overmeesterd. De aanleiding voor de ruzie is niet bekend.

Gifvondst

● *Op het strand van Ameland, Terschelling, Vlieland en aan de Friese kust zijn enkele monsterflesjes met het zeer giftige, kankerverwekkende hydrazine gevonden. De hydrazine, die zich in glazen ampullen in een houten rekje bevond, is opgeborgen in enkele speciaal daarvoor bestemde vaten, zo heeft de politie gisteren meegedeeld. De rijkspolitie houdt het er op dat de hydrazine afkomstig is van een schip.*

Herdenking

● Koningin Beatrix en de Britse kroonprins Charles komen 22 september naar de Gelderse hoofdstad om de 40-jarige herdenking van de slag om Arnhem bij te wonen. Op het programma staat onder meer het parachutespringen boven de Ginkelse Heide tussen Arnhem en Ede. Voor het koninklijk bezoek aan Arnhem worden tal van extra veiligheidsmaatregelen voorbereid. Bij het parachutespringen worden meer dan 100.000 bezoekers verwacht.

Koppeling

● De drie Russische kosmonauten van het dinsdag gelanceerde ruimteschip Sojoez T-12 hebben een geslaagde koppeling tot stand gebracht met de in een baan om de aarde draaiende bemande combinatie Saljoet-7-Sojoez T-11. Dit heeft radio-Moskou in de nacht van woensdag op donderdag bekendgemaakt. De radio meldde niet op welk tijdstip de operatie had plaatsgevonden. De bemanning van de Sojoez-T12 bestaat uit drie kosmonauten, onder wie mevrouw Swetlana Savitskaja, die al eerder een ruimtereis maakte.

Monniken

● *Een rechtbank in Bangkok heeft twee vrouwen tot elk zes maanden gevangenisstraf veroordeeld omdat zij zich voor boeddhistische monniken hadden uitgegeven en zeven jaar lang in een klooster hadden geleefd en gebeden. Het orthodoxe boeddhisme in Thailand aanvaardt alleen mannen als monnik. Het bedrog van de twee vrouwen was het eerste geval van deze aard in het land.*

Advies Gezondheidsraad aan regering

Over drie jaar dertig harttransplantaties

UTRECHT – Een commissie van de Gezondheidsraad, het wetenschappelijk adviesorgaan van de regering, heeft staatssecretaris Van der Reijden (Volksgezondheid) geadviseerd, in Nederland geleidelijk te beginnen met harttransplantaties. Dat zou moeten gebeuren in één zorgvuldig gekozen centrum. Het aantal transplantaties zou in drie jaar moeten worden opgevpoerd van tien tot maximaal dertig per jaar.

In haar advies verwijst de commissie naar de resultaten van harttransplantaties in de kliniek van de Stanford Universiteit (VS). Daar is het overlevingspercentage een jaar na de transplantatie 85 en vijf jaar erna 60. Ook de kwaliteit van het leven na de transplantatie blijkt volgens de commissie „alleszins bevredigend".

Het nieuwe middel cyclosporine heeft het gevaar van afstotingsreacties verkleind. Desalniettemin noemt de commissie complicaties tengevolge van afstotingsverschijnselen en infecties (middelen tegen afstoting verkleinen ook de weerstand tegen infecties) een reëel gevaar.

De harttransplantaties zijn volgens de commissie van de Gezondheidsraad in medisch-technisch opzicht het experimentele stadium ontgroeid. Ze zegt in haar interim-advies, dat ook in Nederland de deskundigheid aanwezig is om dit soort transplantaties uit te voeren. Ze noemt die ingreep een laatste redmiddel voor mensen die zonder transplantatie weinig kans hebben om nog zes of negen maanden in leven te blijven gezien de manier waarop hun hart functioneert of wegens onbeheersbare, steeds terugkerende ritmestoornissen van het hart.

Met het oog op de problemen bij het bereiken van een evenwicht tussen „vraag en aanbod" kondigt de commissie aan, dat ze in haar eindadvies nader zal ingaan op verschillende aspecten die nog moeten worden opgehelderd. In dit verband noemt ze de wetenschappelijke onderbouwing van maatsstaven die worden gebruikt bij het selecteren van kandidaten voor een transplantatie. Het gaat daarbij om medische, psychologische en sociale normen en om de vraag of er een maximum-leeftijdsgrens moet worden gesteld en zo ja, welke.

Opheffing staat van beleg in 13 Turkse provincies

ANKARA – In Turkije is de staat van beleg in nog eens 13 van de 67 provincies opgeheven. Daarmee ligt het aantal provincies waar het leger niet meer belast is met de handhaving van de openbare orde op 26.

In 15 van die 26 provincies is echter toch nog de noodtoestand van kracht. Dit houdt in dat de burgerlijke gouverneurs de bijzondere machten toebedeeld krijgen, die het leger onder de staat van beleg heeft. In het grootste deel van het land en met name in de drie belangrijkste steden, Ankara, Istanbul en Izmir, en in het zuidoosten van Turkije, waar veel Koerden leven, is de staat van beleg nog van kracht.

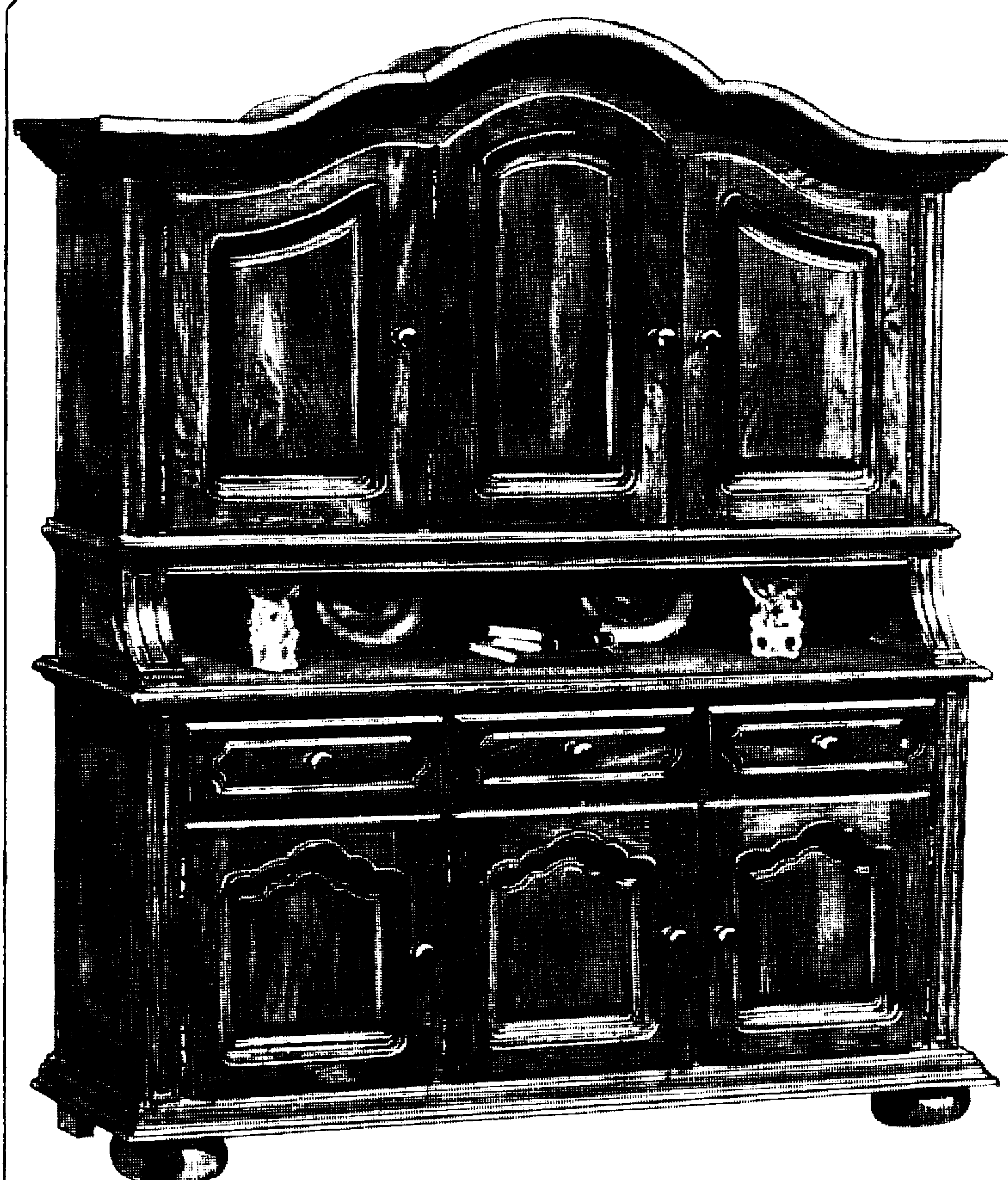
RUILHARTPATIËNT UIT ZIEKENHUIS

ROTTERDAM – De hartpatiënt G. de Keijzer uit Gouda, die eind juni als eerste in Nederland een nieuw hart ingeplant kreeg, heeft na een verblijf van bijna vier weken donderdag het Academisch Ziekenhuis Dijkzigt in Rotterdam (AZR) verlaten. Bij zijn vertrek uit het ziekenhuis deelde De Keijzer mee, dat hij zich in prima conditie voelt en blij is dat hij naar huis mag. Hij werd door zijn vrouw en twee dochters opgehaald.

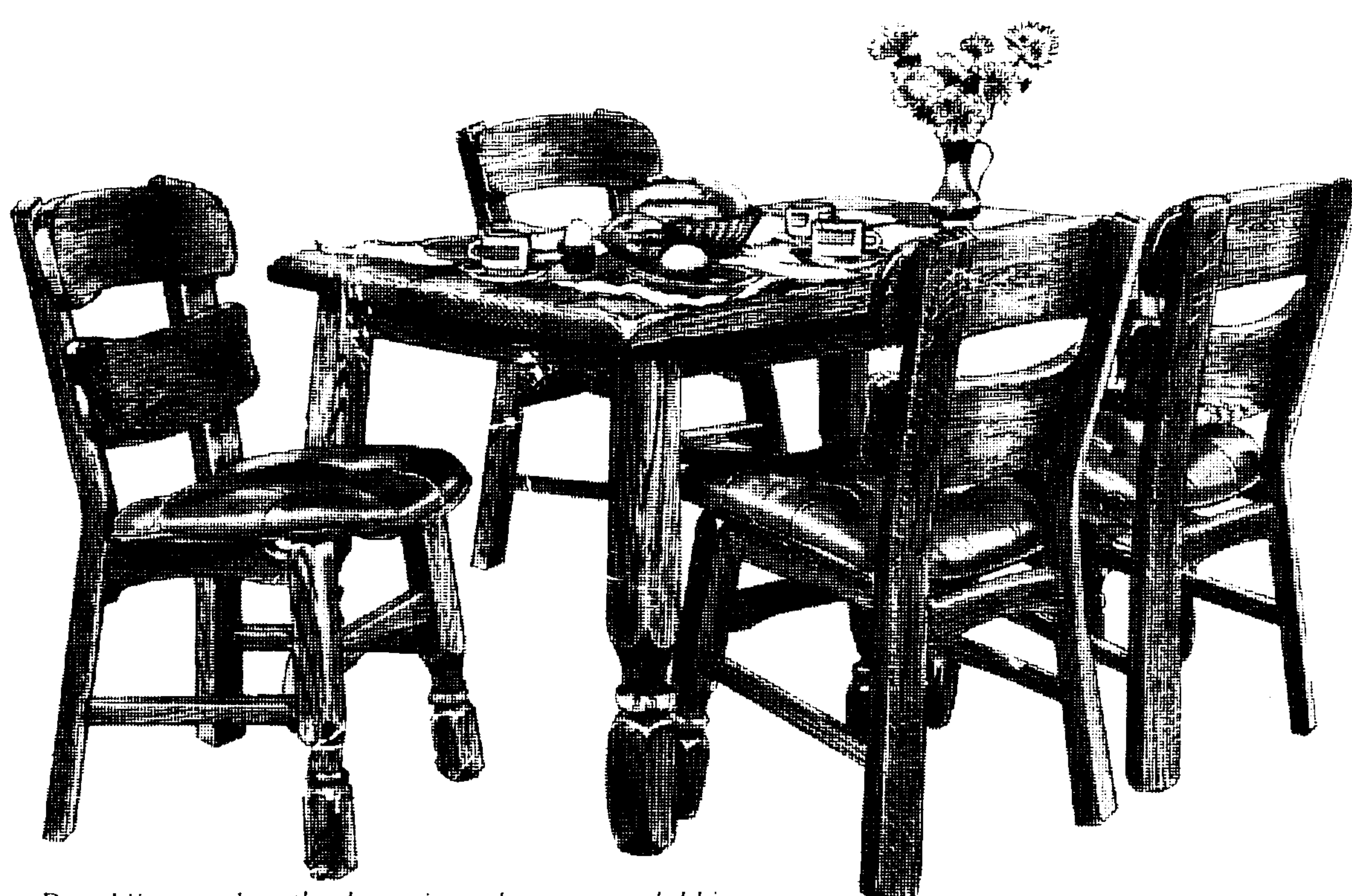
Volgens een woordvoerster van het AZR is het genezingsproces van De Keijzer voorspoedig verlopen. Voorlopig moet de Gouwenaar zich intensief bezighouden met oefentherapie om de spierfuncties weer geheel te herstellen. De komende tijd wordt hij twee keer per week poliklinisch gecontroleerd op eventuele afstotingsverschijnselen, aldus de woordvoerster.

De medische teams van het Dijkzigtziekenhuis in Rotterdam en het Academisch Ziekenhuis Leiden (AZL) besloten op 23 juni, toen er een donorhart beschikbaar kwam, dit direct bij De Keijzer in te planten. De hartpatiënt heeft sinds zijn operatie geïsoleerd in een kamer gelegen om het gevaar van infecties zoveel mogelijk te beperken.

Een doordacht interieur, een investering voor jaren.



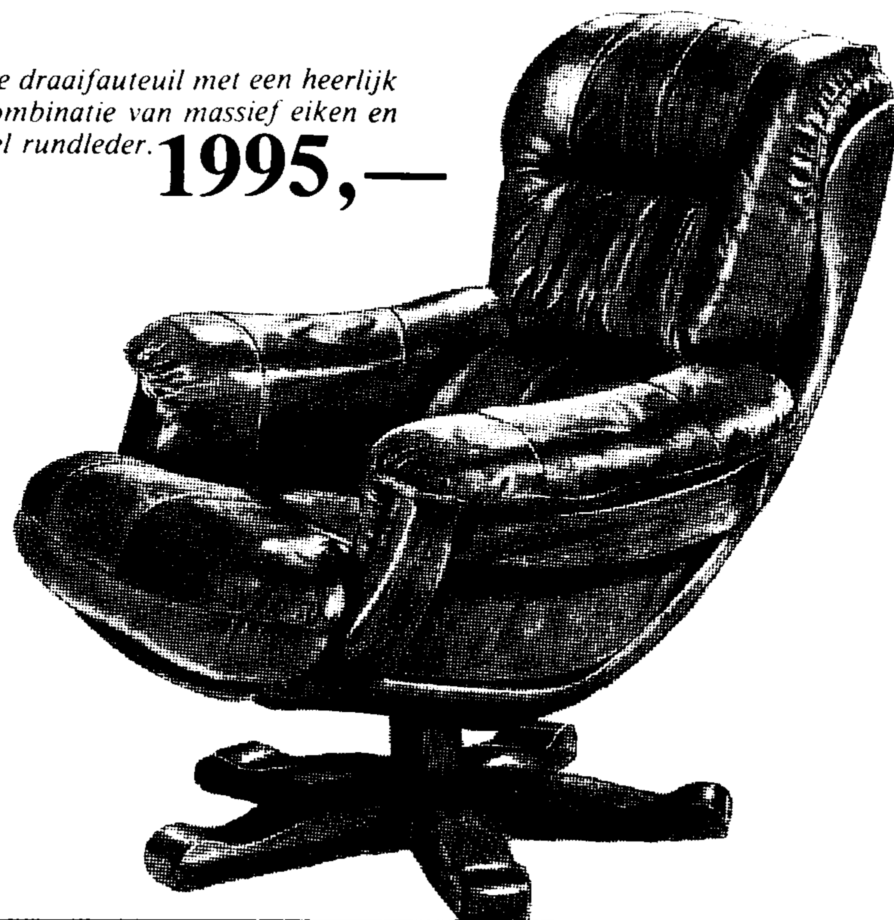
Een pronkstuk voor Uw interieur, deze stijlvolle kast. Een wandmeubel met erg veel praktische bergruimte. In zijn vormgeving harmoniseert de eenvoud van de belijning op een boeiende manier met de sierlijkheid van de paneeldeurtjes. Solide uitvoering. Massief eiken voorfront en zijpanelen. **3870,—**



Deze bijpassende eethoek getuigt ook van een gelukkig samengaan van massief eiken met rundleder. Massief eiken tafel, bladmaat 145 x 85 cm. Eethoek kompleet: **2035,—**

stoel per stuk: **285,—**
Tafel: **895,—**

Een gezellige, mooigevormde draaifauteuil met een heerlijk zitkomfort. Een perfekte kombinatie van massief eiken en een erg fijne kwaliteit soepel rundleder. **1995,—**



Wij zijn geopend van maandag t/m vrijdag van 9.15 tot 17.30 uur
Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur
Donderdag koopavond

SUBEN MEUBELEN ROERMOND

RUIME PARKEERGELEGENHEID

jubileumaanbiedingen 35 JAAR

Maasnielderweg 33 Telf. 04750-16141 Roermond-Maasniel nabij Philips

S840701

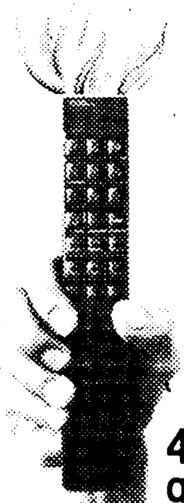
4 jaar Olympische garantie van Bang & Olufsen

Tot de Spelen van '88 kijkt u zonder zorgen.

Drie jaar fabrieksgarantie krijgt u normaal op de technische perfektie van een B&O televisie. Maar koopt u 'm nu, voordat Los Angeles begint, dan krijgt u ook een waarlijk Olympische garantie: ruim vier jaar - tot en met de Spelen van 1988.

U hebt bij ons de keus uit negen verschillende kleurentelevisies. Allemaal met de befaamde B&O afstandbediening.
Komt u deze week maar eens kennismaken met de beeld- en geluidkwaliteit waarvan u minstens 4 jaar lang onbezorgd zult genieten.

We hebben al een B&O TV met Olympische garantie voor **f. 2299,–.**



4 jaar garantie

In uw omgeving:

T.V.C. Weyden b.v.
BRUNSSUM Kerkstraat 55, Tel. 045-252342
Electro Jan Hoens
BORN-BUCHTEN Oude Baan 1, Tel. 04498-51513
T.V.C. Weyden b.v.
GELEEN Annastraat 2, Tel. 04494-42605
Electro Wijnbergen
HEERLEN Limburgiastraat 41, Tel. 045-720560
T.V.C.Weyden b.v.
HEERLEN O. Nassaustraat 38.40, Tel. 045-715484
Beocenter Bemelmans b.v.
HEERLERHEIDE Wannerstraat 10-12 (naast Führen meubelen) Tel. 045-212330
T.V.C.Weijden b.v.
HOENSBROEK Kouvenderstraat 73a, Tel. 045-226901
T.V.C.Weyden b.v.
KERKRADE Theaterpassage 9, Tel. 045-452765
T.V.C.Weyden b.v.
SCHAESBERG Hoofdstraat 108, Tel. 045-318856

Bang&Olufsen
De Deense vormgevers van beeld en geluid

COSMETICA

d.- en h.kappers(sters)

Wij leveren alle bekende merken.
Perm.vloeistof, verst. scharen (Joewell, Matusai), droogkappen, tondeuses, föhnen etc. etc.
Modellenboeken o.a. Passion, Beauty, Expres, visagisten mod. boeken.
Ook tondeuses voor de hondentrimsalons.
U kunt telefonisch bestellen, maar ook zelf afhalen.

Groothandel S. Schievink
Europalaan 23, Geleen. Tel. 04494-50448.

TUINFREZEN - GAZONMAAIERS KETTINGZAGEN
TORO
(ook verhuur)
Dag. geop. 8-16.45 uur
Zaterd. 15.00 uur
Donderd. koopavond
DABEKAUSEN B.V.
Heerlen - Valkenburgerweg 147 - Tel. 045-717766
Maasbracht - Stationsweg 78 - Tel. 04746-3100

TH DE BEER BV

NIEUW!

Presto Auto Spray

EEN NIEUWE KWALITEITSLAK UIT DE SPUITBUS

2500 Kleuren

6411 RS HEERLEN — IN DE CRAMER 19, TELEFOON 045-718530
6222 AJ MAASTRICHT — MEERSSENERWEG 93, TELEFOON 043-621586

Venlo-Helmond-Tegelen

Aangeb. betrekkingen

La Comparsa vraagt nog enkele MEISJES voor overdag of 's avonds. Tel. 045-241592.

Privéhuis Margo vraagt met spoed MEISJE v. privéwerk. Inl. 04494-52758

Café-Bar zoekt meisjes voor BEDIENING en buffet. Tel. 09-3211756808, na 14.00 uur.

Bar PLAYBOYCLUB kan 2 meisjes plaatsen. Tel 04499-1119.

Privé Sittard vraagt MEISJES (met spoed), 04490-12526. Stationstr. 31, Sittard.

Gevr. met spoed ARGONLASSER met TUV ER II en III W.W. met TUV isoleerders, plaatbewerkers. Kelda. Tel. 045-753180.

BAR La Aventura zoekt meisje voor de middag, tel. 04492-4491.

WEEKEND-KAPSTER gevr. dames- en herensalon W. Fober, Brunssum.

WERKSTER een dag p.w. in de voorm. Br.o.nr. HK 722 Limb. Dagblad, postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevraagd ervaren BANKETBAKKER, leeftijd 25 tot 35 jaar, zonder vakdiploma onnodig te solliciteren. Br.on.nr. Si 4 LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Gevraagd MEDEWERKER voor groente- en fruitmagazijn. Ervaring met AGF vereist. D.C.Z. Postbus 21, 6430 AA Hoensbroek.

HULP gevr. v. friture m/v. Tel. aanm. na 12.00 uur 045-224509.

Bouwkundig CALCULATOR gevr. op free-lance basis. Praktijkerv. vereist. Discretie verz. Schriftelijke soll. o.no. 773 GE LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Gevr. vrouwel. HULP voor in pension. lft. min. 25 jaar. Voor ongeveer 5 dagen per wk. Pers. aanmelden Dancing Peppermill Beitel 90 Heerlen. Vrijd. v. 14 tot 16 u.

RIVERSIDECLUB: vraagt met spoed assistentes. Tel.04755-1854.

Club Rustica vraagt nog enkele MEISJES. Tel. 045-412762 of 215876. V.d. Weijerstr. 9, Kerkrade-West.

INTERCONTACT heeft plaats voor inschrijvingen van dames. Tel. 04746-2604.

Met spoed gevraagd een TRAINER VV Valkenburgse Boys, tel. 04406-15039 of 04406-15397.

Leuke BARMEISJES gevr. voor goedlopende bar in Maaseik (B.) voor inl. na 14 uur tel. 09-3211566861.

Part-time mnl.-vrl. leeft. tot 40 jr. (geen animeerwerk) leeft. tot 40 jr. Hoofdzakelijk BAR-BUFFETWERK. Veel ervaring is noodz. Omg. Sittard, tel. afspr. tussen 17 en 19 uur 04490-13526.

Maxi Taxi Oudestraat 4, Amstenrade, zoekt ervaren TAXICHAUFFEURS. Tel. 04492-2800.

Privehuis vraagt MEISJE. Tel. 04494-44439.

Antoine

coiffeur-créateur

vraagt

dameskapper

Kreatief en technisch op hoog niveau
Leeftijd 20-25 jaar.

Antoine Akademie

Voor onze akademie, start september/oktober, zoeken wij kontakt met jonge

kreatieve kappers/sters

die na een interne opleiding, hun plaats vinden binnen ons training-team.

Voor inlichtingen:
Antoine coiffeur-créateur
Stokstraat 21
6211 GB Maastricht
043-19176

Gevr. betrekkingen

DAKDEKKERSBEDRIJF R. Ehlert. Voor alle onderhoudswerkzaamheden o.a. dakwerken, alle plak- en betumdaken, singels, leien en pannendaken, zinken keilen bak- en dakgoten, afvoeren. Alle werkzaamheden met PVC materiaal. Vraag gratis offerte onder telefoonnummer 045-713646.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18 m^2. Stroken vanaf ƒ 41,50 m^2. Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

Wij naaien uw GORDIJNEN vakkundig tegen spotprijzen. Tel. 045-319998 314025

Gevelverzorging „LIMBURG", gevelreiniging, uitkappen, voegen, stralen, impregneren met 10 jr. gar. Inl. 045-251467.

ATTENTIE! Is uw dak lek, goot kapot, c.v. uit, geen gas of water meer? Bel 045-212203-226779. Wij lossen dit probleem op en snel!.

Voor een vaste TUINMAN, bel 045-272093 na 18.00 uur

DAK lek? Bel 045-462198, ook klussen en reparatie.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

SCHILDERS nemen nog schilderwerk aan. Tel. 045-224464

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel 045-325503.

GEVELREINIGING uitkappen en voegen. Tel 045-325503.

Noot meer daken VERNIEUWEN met kunststof dakbedekking. Tel. 04494-48236.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Tel. 045-216151.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-460861 of 312817.

GEVELVERZORGING Habets. Gevelreinigen, uitkappen, invoegen, cementwerk, sierpleister, spuitwerk, alle vochtweringen, impregneren, schoorsteenrestauratie. Vr.bl. prijs, proefstuk, advies. Tel. 043-624757.

DRUMMER gevr. voor café-muziek, tel. 045-351723.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Magazijnverkoop

van overjarige en lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz., kleurentelevisies, videorecorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30 - 40 - 50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzinedagprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162
achter het station over de ijzeren brug.

Voor alle ZWEMBADBENODIGDHEDEN, ook chemicaliën, naar Hydraflex, Nuth, Kathagen 4. Tel. 045-243131.

Tegels, planken, KEPERS, balken, bielsen, golfplaten. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964

AAA, AAA, AAA, AAA, steeds meer keus in de AAA, Julianstraat 11a, Brunssum.

Stofzuiger- en wasmachine- ONDERDELEN uit voorraad leverbaar. Van Uden, Hoofdstraat 10-12 Hoensbroek tel. 045-212655 214793.

KASREGISTER, unieke aanbieding. Nieuwe apparatuur voor occasionprijzen met landelijke service en garantie. Bekend merk. Tel. (ook 's avonds). 04707-2149 of 04920-46178.

1000 m2 barstensvol met betaalbare MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen, (inruil mogel.). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg) Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

Doe mee vrije MARKT voor iedereen, zat. en zond. Geulhal Valkenburg, tel. 045-213386.

Te k. AANBOUWKEUKEN, 40 m2 vuren schroten (15 cm br.). Tel. 045-219441.

Te k. AQUARIUM 150x50x55, met ombouw, geh. compl., Eheim-pomp Biol. pr. n.o.t.k. Mesdagstr. 23, Heerlen, tel. 045-724244

Te k. Fisher VIDEORECORDER Betamax 1½ jr. oud, als nieuw, ƒ 875,–; Rozenstr. 286, Nieuw-Einde Hrl.

Zaterdag 21 juli „AAA"-winkel GESLOTEN, Julianastraat 11a Brunssum.

Zw. eik. BANKSTEL. 3+2+1-zits ƒ 2500,–; zw. eik. ovale bew. salont. ƒ 1500,–; zw. eik. ronde salont. ƒ 375,–; zw. eik. eettafel + 6 stoelen ƒ 2800,–; zw. eik. TV-kast ƒ 600,–; stoelen 6 st. noten barok ƒ 750,–. Antiek: Franse jachtkast ƒ 3000,–; armst. ƒ 250,–; klokst. m. 2 kandel. ƒ 1200,–; wandsp. 150 cm × 120 cm ƒ 800,–; wandhangsp. 100 cm + 75 cm ƒ 750,–; konzole ƒ 350,–; omanaaimachine ƒ 175,–. Div. ant. wandvers. Pr.n.o.t.k. Div. hanglampen, wandlampen, st. lampen, pr.n.o.t.k. Div. kastjes, pr.n.o.t.k. Tel. 045-212560 voor 18 u. 's avonds.

Surfen

Pank + pak + imperial enz. incl. gratis ANWB-cursus vanaf ƒ 1395,-. Dehing-Surfing-Geleen. Valderenstr. 95. Tel. 04494-46269.

Te k. COMPUTER Timex Sinclair 1000, 16 K Ram. incl. soft ware. Vaste pr. ƒ 150,-. Tel. 045-423528.

LEDIKANT m. matras ƒ 75,–; kleerk., 4-drs., ƒ 175,–; d.- en h.rijb. ƒ 125,–; kinderrijw. en 1 v. 12 jr., ƒ 75,–; gaspit 4-pits ƒ 35,–, v. wast. m. mengkr. ƒ 35,–; radio ƒ 45,–; draaiantenne m. klok ƒ 85,–; droogmolen ƒ 25,–; petr.-hanglamp, kacheltje, piano geschikt v. huisbar, bankstelkussens ƒ 20,–. 045-411768 n. 15.00 uur.

Te k. KINDERWAGEN, blauw ribcord, als nw., ƒ 175,-. Jac. Schreursstr. 23, H'rade-Kerkrade

Nederlandse POSTZEGELS va. nr. 1, gestemp. en postfris. Na 18.00 uur tel. 045-210778

VLOERTEGELS. Grote keuze, lage prijzen, al v.a. ƒ 14,95 p.m2. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Donkerblauwe KINDERWAGEN, met toebeh. + reismand ƒ 250,-. Tel. 045-710090.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. ƒ 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit een stuk, dus geen geschuif meer. va. ƒ 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Te k. Eminent ORGEL model S20, driekwart jr. oud, voorz. v. aut. begel. Tel. 045-272262.

Te k. POSTZEGELS Nederland. Feldbiss 85, Kerkrade.

Te koop nw. AARDAPPELS 65 ct.p.kg.p. zak. Kersen en aardbeien ƒ 2,50 p.kg.p. kist. Tomaten ƒ 1,25 p.kg.p. kist. Kruisbessen en rode bessen 5 kg voor ƒ 8,50. Paprika ƒ 1,50 p.kg.p. kist. Tuinbonen 55 ct. p.kg.p. kist. Snijbonen en sperciebonen ƒ 1,75 p.k.p. kist. Spinazie, andijvie, spitskool ƒ 5,50 p. kist. Prei, koolrabi, wortelen, asperges en peultjes voor ƒ 8,50 p. kist. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Gedurende de bouwvakvakantie zijn onze

bedrijven normaal geopend

en bezorgen wij tegen geringe vergoeding door heel Limburg
Profiteer van onze zomeraanbiedingen

Swart's Houthandel BV

Hout- en bouwmaterialen

Geleen — Kampstraat 2B, tel. 04494-49270
Schaesberg — Wattstraat 5, tel. 045-313079

Beter wonen begint met Hatéma tapijt

Bijvoorbeeld
Hatéma Picardy

Berber wolmerk tapijt in 5 bijzondere kleurstellingen.
Dubbele jute rug.
400 cm breed. 5 jaar schriftelijke garantie.

Prijs **249,—** Inclusief ondertapijt, latjes en leggen.

GARANTIE hatéma GARANTIE

MTC MAASTRICHTS TAPIJT CENTRUM
PUNTERWEG MAASTRICHT
INDUSTRIETERREIN BEATRIXHAVEN
TEL. 043-631277 (4 lijnen)

GEOPEND: MAANDAG T/M VRIJDAG VAN 9 - 18 U. ZATERDAG VAN 9 - 17 U. DONDERDAG KOOPAVOND

hatéma kwaliteit op z'n mooist

Ook stijgende verkoop wasdrogers

Afwasmachines nog steeds populair

DEN HAAG – Ook dit jaar blijft de verkoop van afwasmachines stijgen. Lag vorig jaar de verkoop van deze apparaten ongeveer 40 procent boven het niveau van 1982, in de eerste zes maanden van dit jaar zijn er opnieuw meer afwasmachines verkocht. De afzet toont een stijging van ongeveer 5 procent ten opzichte van het vorig jaar.

De stijging van het aantal verkopen geldt ook voor wasdrogers. Werd in 1983 een stijging in de verkoop van deze toestellen van ongeveer 20 procent gerealiseerd, thans ligt de verkoop nog altijd op dat zelfde niveau.

De verkoop van apparaten die een zogenaamde vervangingsmarkt vormen, zoals wasmachines en koelkasten, bleef in de eerste zes maanden van dit jaar wat achter. Verwacht wordt dat de markt voor deze huishoudelijke toestellen niet zal veranderen. Als een wasmachine wordt vervangen, blijkt er een verhoogde belangstelling te bestaan voor automaten met een hoger centrifugetoerental.

Bij de koelkasten is er grotere belangstelling voor een vries-koelcombinatie. Deze ontwikkelingen zijn van invloed op de verkoop van losse centrifuges en diepvriezers, die op dit moment zo'n 15 procent moeten prijsgeven op de omzet van vorig jaar.

Uit deze verkopen blijkt dat de consument in de eerste helft van dit jaar een wat afwachtende houding aanneemt bij grotere uitgaven. Beslissingen tot vervanging van koelkast en wasmachine werden daardoor uitgesteld. Ook de niet zo gunstige weersomstandigheden hebben op de verkopen hun invloed doen gelden. De gunstige ontwikkeling met betrekking tot de verkopen van afwasmachines en wasdrogers blijken voor een belangrijk deel eerste aankopen te zijn.

'Weinig vooruitgang ondanks import vanuit Westen'

OESO: technologische achterstand Oostblok

PARIJS – De landen uit het Oostblok zullen er niet in slagen hun achterstand op technologisch gebied in te lopen, ondanks de import van hoogwaardig technologisch materiaal vanuit het Westen. Dit heeft de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) gezegd in een publicatie getiteld „Transfert de Technologie entre l'Est et l'Ouest". Volgens de OESO bedraagt de achterstand van het Oostblok in enkele sectoren van de economie wel bijna twaalf jaar.

Verbeteringen in sommige sectoren worden tenietgedaan door achteruitgang in andere. De OESO is van mening dat de achterstand wel ingelopen zou kunnen worden, maar dan niet door een vergroting van de import uit het Westen doch door het scheppen van ruimte binnen de socialistische economieën voor concurrentie en financiële discipline.

Twee deskundigen op het gebied van de economische organisatie van de Oostbloklanden, Stanislas Gomulka en Alec Hove, zijn van mening dat zulke veranderingen om grote hervormingen vragen, hervormingen die nauwelijks waarschijnlijk zijn, zeker niet in de nabije toekomst.

De kloof op technologische gebied zorgt voor grote verschillen tussen de economieën van de Oostbloklanden en die van het Westen. De produktiviteit in de socialistische industrie is slechts tweederde van die van het Westen en het gebruik van de produktiecapaciteit is slechts tachtig procent van dat in de Westerse landen. De machines zijn in het algemeen tien keer minder produktief.

Taiwan sluit diepe mijnen

TAIPEH – De volgende maand begint Taiwan met de sluiting van al zijn steenkolenmijnen die dieper zijn dan 500 meter. Aanleiding zijn de twee mijnongelukken van de laatste tijd, waarbij 176 mijnwerkers om het leven zijn gekomen, zo heeft een officiële woordvoerder gisteren Taipeh bekendgemaakt.

Volgens de woordvoerder betekent het besluit dat er tussen de zeventig en tachtig van de 125 mijnen in Taiwan dicht gaan. Het ministerie van binnenlandse zaken heeft inspecteurs naar de mijnen gestuurd om te controleren of de veiligheidsvoorschriften wel naar behoren worden nageleefd.

Zonnefiets

● Deze zonnefiets is te zien op de door de Stichting Energie Anders georganiseerde tentoonstelling „De Zonnedagen", die van 23 juli tot en met 5 augustus in Hoek van Holland wordt gehouden. Bouwer van het apparaat is Titius van den Brink (foto). De zonnepanelen en de motor zijn beschikbaar gesteld door fabrikanten. Met een volle accu kan vijf uur worden gereden met een snelheid van zeven kilometer per uur. Bij zonnig weer kan men zonder accu rijden.

Toch geen aftrekregeling voor aandelen

DEN HAAG – Het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO) vindt het zeer bezwaarlijk dat er geen aftrekregeling in de belastingen komt om het kopen van nieuw uit te geven aandelen aantrekkelijk te maken. Er is immers in het bedrijfsleven een grote behoefte aan risicodragend vermogen, aldus het VNO.

De werkgeverscentrale vond de regeling waaraan op het ministerie van financiën werd gedacht overigens te tijdelijk en ook te beperkt, omdat deze slechts sloeg op aandelen van bedrijven die op de Amsterdamse effectenbeurs of de parallelmarkt zijn genoteerd.

In zijn blad Onderneming zegt het VNO deze week dat het kabinet onverkort moet vasthouden aan een lastenverlichting voor het bedrijfsleven in 1985 van twee miljard gulden. De werkgevers vinden het verontrustend dat die lastenverlichting gedeeltelijk afhankelijk zou kunnen worden gemaakt van de ontwikkeling van het tekort van de overheid.

Sporthallen kampen met energieprobleem

GRONINGEN – De ongeveer 650 sporthallen in ons land moeten zich gaan bezinnen op een verantwoord gebruik van aardgas. Willen de beheerders van deze hallen het comfort blijven bieden waaraan de sporter inmiddels gewend is geraakt, dan zijn energiebesparende maatregelen als isolatie, de juiste verwarming, verlichting, ventilatie en benutting van zonnewarmte nodig.

Dit adviseert de Gasunie in het julinummer van haar tijdschrift Blauwdruk. De beheerders van sporthallen kampen in toenemende mate met het probleem de exploitatierekening binnen de perken te houden. In deze rekening zijn de gestegen verwarmingskosten een steeds belangrijker rol gaan spelen. De druk van de lasten is inmiddels zo hoog geworden, dat sommige sporthallen met sluiting worden bedreigd.

ANWB wil melding prijsverhogingen in kampeersector

DEN HAAG – De ANWB heeft gisteren iedereen opgeroepen om verhogingen van de tarieven voor 1985 in de kampeer- en watersportsector in Nederland te melden. De bond wil namelijk inzicht krijgen in de prijsontwikkeling in 1985. Aldus de ANWB in een reactie op het besluit van staatssecretaris Van Zeil van economische zaken om de prijzenbeschikking voor de verblijfsrecreatiebedrijven per 15 september op te heffen.

Mocht blijken dat er recreatieondernemers zijn die van deze situatie misbruik maken dan zal de Bond er dit najaar alsnog bij het ministerie van Economische Zaken op aandringen om voor 1985 in deze sector prijsbeheersende maatregelen te treffen, aldus een woordvoerder van de ANWB.

Autoproduktie in Duitsland stuk gedaald

FRANKFORT – Als gevolg van de staking in de Westduitse metaalindustrie is de autoproduktie in de Bondsrepubliek in de eerste helft van dit jaar een stuk kleiner geweest dan in de eerste helft van het afgelopen jaar. Er liepen 1.777.200 personen- en combinatiewagens van de band, dertien procent minder dan de 2.044.819 in de eerste helft van 1983, zo heeft het Westduitse verbond van autofabrikanten (VDA) laten weten. De produktie van bedrijfswagens verminderde van 143.337 tot 122.900 stuks.

Hongarije: voor f 1,5 miljard bankleningen

BOEDAPEST – Hongarije krijgt van banken in westerse landen en Japan nieuwe leningen tot een totaal bedrag van omgerekend ruim 1,5 miljard gulden, zo heeft het officiële Hongaarse persbureau MTI gemeld.

BEURS-OVERZICHT

Ingezakt

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs had donderdag aanvankelijk te lijden van een vrij zware depressie. Over een breed front zakten de prijzen in. Aan het slot richtte de beurs zich echter weer op waardoor de scherpe kantjes er een beetje afgingen. De schade viel aan het einde mee.

De oorzaak voor het slechte begin was te vinden aan de overkant van de oceaan. In Wall Street was de Dow Jones-index maar liefst elf punten gekelderd.

Bij gebrek aan positief nieuws volgde Amsterdam gelijk. De geringe omvang van de handel maakte dat er direct guldens verlies werd geleden. Er was voorts enig aanbod vanuit de optiebeurs waar de juli-series vrijdag aflopen. Het opgeven van de fiscale tegemoetkoming voor de aankoop van nieuwe aandelen had nauwelijks invloed. De berichten hierover werden voor kennisgeving aangenomen.

Bij de internationals werd Koninklijke Olie f 1,60 lager geprijsd op f 147,70 en Akzo f 1,30 op f 80. Unilever raakte f 2 kwijt op f 248,50. KLM leverde f 2,30 in op f 158. De overige verliezen waren bescheiden.

Bij de banken kon ABN zich van de forse achteruitgang van woensdag herstellen. De bank opende nog lager maar belandde gaandeweg op f 293, een vooruitgang van een rijksdaalder. De verzekeringssector lag er vooral bij het begin van de handel slecht bij. AEGON verloor uiteindelijk f 3 op f 110 na op f 109 gestaan te hebben. Nationale Nederlanden sloot op f 203, ofwel f 1,70 lager. Amev hield het verlies beperkt. Uitgever Elsevier-NDU zakte f 2,30 op f 81. De bouwers bewogen weinig evenals de scheepvaartwaarden. Elders op de markt werden lichte verliezen geleden hoewel Heineken nog f 2 moest afstaan op f 123. De obligatiemarkt was fractioneel lager.

Lokaal

Op de lokale markt lag Van Kempen en Begeer aangeboden. Het fonds door f 8 naar een laatkoers van f 110 als gevolg van de surseance-aanvraag voor twee dochters. KBB moest het eveneens ontgelden. Al anderhalve week brokkelt hiervan de koers af. het nieuwe aanbod kan donderdag nauwelijks verwerkt worden. In de tweede periode werden uiteindelijk zaken gedaan op f 24,70 ofwel f 1,60 lager. Verder moesten ook Deli, Nijverdal-ten Cate en Bredero terrein prijsgeven.

Op de optiebeurs was het donderdag druk als gevolg van de naderende afloop van de juli-series. Er gingen 26.199 contracten om waarbij Philips en Akzo de koplopers waren. De 9,5 procent staatslening 1983 behaalde een omzet van 1600 contracten. Zowel in de goudopties als het dollar/gulden contract werd verder onder druk gehandeld.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 36.260-f 36.760, vorige f 35.720-f 36.220; bewerkt verkoop f 38.600, vorige f 38.040.

ZILVER: onbewerkt f 750-f 820, vorige f 735-f 805; bewerkt verkoop f 870, vorige f 850.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren

Amerikaanse dollar	3.16	3.28
Engelse pond	4.09	4.39
Belgische frank (100)	5.42	5.72
Duitse mark (100)	111.00	115.00
Italiaanse lire (10.000)	17.50	19.50
Portugese escudo (100)	2.00	2.50
Canadese dollar	2.36	2.48
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	131.50	136.00
Zweedse kroon (100)	37.25	[illegible]
Noorse kroon (100)	37.75	40.75
Deense kroon (100)	29.50	32.50
Oostenr. shilling (100)	15.88	16.38
Spaanse peseta (100)	1.95	2.20
Griekse drachme (100)	2.60	3.40
Finse mark (100)	52.00	55.00
Joegoslav. dinar (100)	1.70	2.70
Ierse pond	3.31	3.61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.22375-625
Pond sterling	4.2505-2555
Duitse mark	112.83-2.88
Franse frank	36.72-36.77
Belgische frank	5.7505-5755
Zwitserse frank	133.485-3.535
Japanse yen	132.45-2.55
Italiaanse lire	18.335-385
Zweedse kroon	38.775-825
Deense kroon	30.87-30.92
Noorse kroon	38.975-9.025
Canadese dollar	2.432325-575
Oostenr. shilling	16.0850-0950
Ierse pond	3.4530-4630
Spaanse peseta	1.9830-9930
Australische dollar	2.6650-6750
Antilliaanse fls.	1.7800-8050
Surinaamse fls.	1.7900-8250
Saoedi riyal	91.70-91.95

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	[illegible]	150.9
Algemeen-lokaal	[illegible]	137.4
Internationals	167.70	165.5
Industrie	123.70	122.3
Scheep- en luchtvaart	147.60	146.3
Banken	202.90	200.2
Verzekering	378.40	372.9
Handel	140.10	139.4
CBS-oblig. index	98.10	98.0
Rendem. staatslening	8.65	8.66
waarvan 3-5 jaar	8.59	8.57
5-8 jaar	8.68	8.72
8 jaar en langer	8.73	8.73
nieuwste drie	8.72	8.72
rend. BNG-leningen	8.61	8.65
rend. bankleningen	8.54	8.54
rend. spaarbrieven	8.85	8.82

Avondkoersen Amsterdam

Amsterdam - In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 79.40-80.00 gl (80.00)
Kon. Olie 147.50-148.30 (147.70)
Philips 43.50-43.90 (43.90)
Unilever 248.50-249.00 (248.50)
KLM 157.00-157.50 (158.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1109.21	461.63	125.39	431.48
Hoogst	1114.07	464.81	125.87	433.62
Laagst	1098.28	455.45	123.07	426.27
Slot	1102.92	457.92	123.94	428.38
Winst verlies	-8.72	-4.73	-1.93	-4.16

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	113,00	109,20
Ahold	176,40	175,50
Akzo	81,40	80,50
ABN	294,00	293,00
Amev	152,30	151,50
Amro-bank	54,10	53,50
Boskalis Westm.	30,00	29,80
Dordtsche Petr.	133,00	132,00
Dordt. Petr. pref.	132,80	131,20
Elsevier-NDU	82,50	81,00
FGH	47,30	46,00
Gist Brocades	139,50	138,50
Heineken	125,50	123,00
Heineken Hld.	116,20	114,30
Holl. Betongroep	100,20	101,00
Hoogovens	46,30	44,40
KLM	160,00	157,00
Kon. Olie	149,60	148,40
Nat. Ned.	204,70	201,50
NedLloyd groep	105,50	104,70
NMB	127,00	124,00
Océ-Grinten	227,50	226,50
Van Ommeren	26,10	26,00
Pakhoed cert.	57,00	57,00
Philips	44,60	44,00
Robeco	60,00	59,30
Rodamco	130,60	130,70
Rolinco	56,30	55,90
Rorento	199,40	199,50
Unilever	251,50	248,30
Ver. Bezit VNU	147,30	147,00
Volker Stevin	26,00	25,90
Westland U.H.	77,80	73,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	125,90	125,40
12.50 id 81-91	114,80	114,80
12.25 id 81-88	109,80	109,70
12.00 id 81-91	111,90	111,80
12.00 id 81-88	107,60	107,60
11.75 id 81-91	108,40	108,40
11.50 id 80	108,30	108,30
11.50 id 81-91	110,40	110,40
11.50 id 81-92	111,20	111,00
11.50 id 82-92	111,30	111,10
11.25 id 82-92	110,50	110,30
11.25 id 81-96	116,10	116,10
11.00 id 81-88	106,60	106,60
11.00 id 82	110,00	109,80
10.75 id 80	109,50	109,50
10.75 id 81	107,10	107,10
10.50 id 74	103,00	103,00
10.50 id 80	112,50	112,50
10.50 id 82-89	107,40	107,30
10.50 id 82-92	105,30	105,30
10.25 id 80-90	109,40	109,40
10.25 id 80-87	103,00	103,20
10.25 id 82-92	110,30	110,10
10.00 id 80	104,60	104,60
10.00 id 82-89	105,60	105,60
10.00 id 82-92-2	103,70	103,80
10.00 id 82-92	106,10	106,10
9.75 id 74	102,80	102,80
9.50 id 76-91	102,20	102,20
9.50 id 76-86	102,60	102,60
9.50 id 80-95	103,20	103,20
9.50 id 83-90	103,90	103,70
9.25 id 79-89	102,00	102,00
9.00 id 75	100,50	100,50
9.00 id 79-94	101,30	101,00
9.00 id 83-93	101,30	101,20
8.75 id 75-1	101,00	101,00
8.75 id 75-2	101,00	101,00
8.75 id 76-96	100,20	100,00
8.75 id 79-94	100,20	100,20
8.75 id 79-89	100,80	100,90
8.50 id 75-90	100,20	100,20
8.50 id 75-91	100,30	100,30
8.50 id 78-93	99,60	99,50
8.50 id 78-89	100,80	100,80
8.50 id 79-89	100,90	100,90
8.50 id 83-94	98,90	98,70
8.50 id 84-91-1	99,30	99,00
8.50 id 84-91-2	99,30	99,00
8.50 id 84-91-3	99,10	99,00
8.50 id 84-94	99,10	98,70
8.25 id 76-96	98,00	97,80
8.25 id 77-92	98,60	98,50
8.25 id 77-93	98,50	98,40
8.25 id 79-89	100,40	100,40
8.25 id 83-93	99,10	99,10
8.25 id 84-94	97,50	97,10
8.00 id 69-94	97,70	97,50
8.00 id 70-95	97,00	97,00
8.00 id 71-96	100,80	100,80
8.00 id 70-1	100,00	100,00
8.00 id 70-2	100,20	100,20
8.00 id 70-3	97,10	96,90
8.00 id 76-91	98,50	98,50
8.00 id 77-97	97,00	96,60
8.00 id 77-87	100,60	100,80
8.00 id 78-88	100,00	100,00
8.00 id 83-93	97,10	97,00
7.75 id 71-96	96,40	96,00
7.75 id 73-98	95,70	95,70
7.75 id 77-97	96,00	96,00
7.75 id 77-92	98,00	97,80
7.75 id 82-93	95,30	95,40
7.50 id 69-94	96,00	96,00
7.50 id 71-96	95,80	95,80
7.50 id 72-97	95,30	95,30
7.50 id 78-93	96,50	96,10
7.50 id 78-88-1	99,30	99,40
7.50 id 78-88-2	99,20	99,30
7.50 id 83-87-90	95,90	96,00
7.50 id 83-90-2	96,10	96,20
7.20 id 72-97	93,50	93,30
7.00 id 66-91	95,80	95,60
7.00 id 66-92	95,30	95,10
7.00 id 69-94	94,70	94,70
6.75 id 78-98	92,40	94,20
6.50 id 68-93-1	94,70	94,40
6.50 id 68-93-2	94,70	94,70
6.50 id 68-94	94,60	94,70
6.25 id 66-91	94,80	94,80
6.25 id 67-92	93,90	93,60
6.00 id 67-92	93,80	93,80
5.75 id 65-90-1	95,30	95,30
5.75 id 65-90-2	95,60	95,60
5.25 id 64-89-1	95,30	95,30
5.25 id 64-89-2	94,90	94,90
5.00 id 64-94	90,70	90,90
4.50 id 59-89	95,30	95,40
4.50 id 60-85	98,60	98,60
4.50 id 60-90	94,30	94,30
4.50 id 63-93	91,00	91,00
4.25 id 59-84	—	—
4.25 id 60-90	92,70	92,70
4.25 id 61-91	92,50	93,00
4.25 id 63-93-1	90,70	90,70
4.25 id 63-93-2	90,70	90,70
4.00 id 61-86	97,80	97,40
4.00 id 62-92	93,90	93,90
3.75 id 53-93	90,60	90,60
3.50 id st.47	93,60	93,50
3.50 id 56-86	96,50	96,50
3.25 id 48-98	92,70	92,70
3.25 id 50-90	92,50	92,30
3.25 id 54-94	92,20	90,80
3.25 id 55-95	90,40	89,80
3.25 id 55-85	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	121,10	121,10
11.00 id 74-84	100,80	101,00
11.00 id 81-06	111,50	111,50
9.50 id 74-99	102,40	102,00
9.50 id 75-85	100,90	100,90
9.50 id 76-01	103,30	103,30
9.00 id 75-00	100,90	100,80
8.75 id 70-95	100,40	100,40
8.75 id 70-90	101,50	101,50
8.75 id 75-00	100,00	100,00
8.75 id 77-02	100,00	100,00
8.50 id 70-95	99,40	99,40
8.50 id 70-85	100,70	100,70
8.50 id 84-09	99,00	99,00
8.50 id 73-98	99,70	99,70
8.25 id 70-96	97,70	97,70
8.25 id 70-85	100,40	100,40
8.25 id 76-01	97,20	97,20
8.00 id 69-94	97,40	97,40
8.00 id 71-96	96,80	96,60
8.00 id 72-97	96,90	96,60
8.00 id 75-00	96,50	96,00
7.60 id 73-98	94,40	94,10
7.50 id 72-97	94,30	94,00
7.25 id 73-98	93,10	93,10
7.00 id 66-91-1	95,90	95,70
7.00 id 66-91-2	95,50	95,30
7.00 66-4	95,50	95,30
7.00 id 72-97	93,20	93,00
6.75 id 67-92	95,00	94,40
6.75 id 68-93	94,30	93,80
6.50 id 67-92	94,00	93,60
6.25 id 67-92	93,10	92,80
6.00 id 65-90-1	95,00	95,00
6.00 id 65-90-2	94,50	94,50
5.75 id 65-2	—	95,00
5.50 id 65-90	94,80	94,50
5.25 id 64-89	94,90	94,90
5.25 id 65-90	94,10	94,10
5.00 id 58-88	94,30	94,30
5.00 id 64-89	94,00	93,80
4.75 id 58-88	94,70	94,20
4.50 id 58-89	94,50	94,50
4.50 id 59-84	99,50	99,40
4.50 id 60-85	98,40	98,40
4.50 id 62-92	91,70	91,60
4.50 id 62-93	91,00	91,20

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	99,00	99,00
8.50 Boskalis	88,50	88,50
11.00 Bredero	104,70	104,70
6.25 Buhrm. T	102,30	102,00
7.25 Buhrm. T	98,70	98,60
7.00 Credit L.B.N.	95,40	95,40
4.00 Elaion	—	—
7.25 Furn. 73	92,80	93,50
8.75 KNSM	99,80	99,10
8.75 KBB	90,70	90,00e
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	100,30	99,90
7.75 Nutricia	143,50	143,50
8.00 Nijverd.	135,00	133,00
6.50 Océ-Gr.	118,00	117,00
10.00 Pont	100,00	101,00
7.50 Proost B.	98,00	98,50
6.50 Rolinco	76,80	76,80
8.00 Sanders	97,30	97,30
8.75 Schuitema	191,00	192,00
14.00 SHV-Hld.81	131,20	131,50
8.75 Stev. Gr.	94,50	94,50
9.00 VMF-St.	99,40	99,20
8.50 Volk. Stev.	89,80	88,50
7.00 W'have	166,00	165,00
7.00 W'samen	101,50	101,70
8.75 W.U.Hyp.	99,20e	99,20

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	159,80	157,00
Asd. Rubber	6,90	6,80
Asd. Rijtuig	277,00	275,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	226,00	226,00
Ass. St. R'dam	112,00	112,00
Audet	215,00	215,00
Aut. Ind Rt.	750,00	750,00
Bam Hold.	57,50	56,50
Batenburg	353,00	365,00
Beek van	83,00	82,00
Beers	141,50	139,50
Begemann	91,00	91,00
Belindo	379,50	378,00
Berkel P.	29,20	28,70
Blydenst. C	270,80	265,00
Boer Druk	116,00	116,50
Bols	88,00	86,80
Borsumij W.	235,00	235,00
Braat Bouw	160,00	160,00
Breevast	184,00	184,00
Breevast (cert.)	185,00e	185,00
Bredero	187,00	183,00
Bredero (cert.)	172,00	168,00
Buhrm. Tett.	64,50	63,50
Calvé-D. cert.	335,00	332,00
id. 6 pct. cert.	1840,00a	—
Centr. Suik.	129,00	127,50
id. cert.	129,00	127,20
Ceteco	163,00	162,80
id. cert.	163,00	163,00
Chamotte	14,50	14,50
Cindu-Key	24,00	23,60
Claimindo	370,00	369,50
Credit LBN	46,70	45,50
Deli mij.	73,00	68,50
Desseaux	64,00	62,50
Dorp en co.	112,00a	110,00a
Econosto	61,20	61,00
Emba	246,00	244,00
Eriks	121,00	119,50
Fokker	57,50e	57,20
Furness	29,30	29,70
Gamma H.	84,20	82,60
id. 5 pct.	21,50	21,60
Gel. Delft c.	118,00	122,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	92,50	93,00
Goudsmit	47,00	46,50
Grasso	62,00	61,50
Hagemeijer	45,50	46,20
Hoek's Mach.	53,70	53,20
NV Holdoh.	185,00	182,00
Holec	75,20	74,80
HALL Trust	224,00	215,00b
Holl. Sea Searc.	3,15	3,15
Holl. Kloos	102,50	100,00
Hunt. Douglas	28,40	27,50
IHC Caland	48,00	46,00
IHC-Inter	262,00	258,00
Ind. Maatsch.	310,00	307,00
IBB Kondor	34,00	33,80
Internat. M.	118,00	110,00a
Kempen B.	337,00	337,00
Klene S.	131,50	131,20
Kluwer	32,00f	30,00a
KBB	26,30	24,70
id. cert.	14,30	14,25e
id. 6 cum.	88,80	87,80
KNP	105,50	105,00
Krasnap.	140,00	143,00
Landre Gl.	95,00b	95,50
Leids. Wol.	218,00	214,80
Macintosh	349,00	349,00
Maxw. Petr.	90,30	90,20
Medicopharma	55,30	54,80
Meneba	12,00	12,60
MHV A'dam	635,00	640,00
Moeara En.	8400,00	8110,00
id. 1-10	1650,00	1650,00
id. 1-4	—	1170,00
Mulder	770,00	770,00
Mijnb. W.	36,90	35,80
Naarden	—	—
Naeff	21,10	21,00e
Nagron	7,60	7,50
NBM-Bouw	95,50	95,00e
Nedap	160,50	159,90
Ned. SHB	—	3750,00
Ned. Springst.	855,00	855,00
Nierstrasz	104,30	105,20
Norit	100,00	99,00
Nutricia GB	170,00a	168,00
Nijverdal	247,50	247,00
Orenstein	97,50	96,20
Otra		
Palembang	—	—
Palthe	51,00	51,00
Pont Hout	64,00	64,00
Porcel Fles	100,00a	—
Proost en Br.	145,00a	142,00
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	276,50	278,00
Riva	1045,00	1005,00
id. cert.	1025,00	990,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	410,00	410,00
Rijn-Schelde	2,86	2,86
Sanders	96,00	95,00
Sarakreek	111,90	111,80
Schuitema	236,00	237,00
Schuppen	252,00	254,50
Schuttersv.	52,00e	50,00
Smit Intern.	37,00	37,00
Telegraaf	229,00	227,00
Textiel Tw.	118,00	116,00
Tw. Kabel h.	295,00	295,00a
Twynstra en G.	35,50	35,50
Ubbink	154,50	152,50
Ver. Glasf.	326,00	330,00
VMF-Stork	120,80e	119,50
Verto cert.	43,50	43,40
VRG Gem. Bez.	71,00	70,80
Wegener cert.	59,50	58,00
Wessanen	122,00	120,70
Westhaven Asd.	244,50	240,00
Wolters Samson	177,00	177,00
Wyers	40,20	40,30
Wijk en Her	127,50	126,80

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	217,50	217,00
Alg. Fondsenb.	153,00	152,00
Alrenta	132,70	132,70
America Fnd.	230,00	228,00
Binn. Belf. VG	134,00	134,10
B.O.G.	134,50	134,50
Chemical F.	26,20	26,20
Col. Growth Sh.	26,70	26,60
Concentra	20,30	20,40
Goldmines	1315,00	1300,00
Holland F	37,40	35,60
Interbonds	604,00	604,50
Japan Fund	35,20	34,20
Leveraged	131,00	130,80
New York Ind.	1120,00	1110,00
Obam	120,60	119,80
Old Court Dlr.	98,00	98,50
Sci Tech.	9,00	8,90
Technology	32,60	32,50
Tokyo PH	113,50	111,60
Unifonds	18,60	18,60
Vance. Sand	16,50	16,50a
Viking	42,50	42,50
Wereldhave	175,20	174,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	27,10	27,20
Am. Motors	4,30	4,10
Am Tel. & Tel.	17,25	17,85
Ameritech	69,80	68,40
Asarco	21,00	21,20
Atl. Richf.	43,25	43,90
Bell Atlantic	72,30	70,50
Bell South	29,40	28,80
Beth. Steel	18,10	17,65
Boeing Comp.	44,50	44,70
Burroughs	52,80	52,50
Citicorp.	28,90	28,50
Colgate	23,10	23,00d
Cons. Foods	28,50	29,10
Control Data	29,00	28,75
Dow Chemical	26,40	26,00
Du Pont	45,30	44,50
Eastman Kodak	71,50	71,30
Exxon Corp.	41,25	40,75
Fluor Corp.	17.40	17.30
Ford Motor	38,80	38.50
General Electr.	50,10	49,80
General Motors	68,00	67,60
Gillette	45,20	45,20
Honeywell Inc.	50,10	49,60
IBM	107.95	107.00e
Intern. Flavor	26.40	26,30
Intern. Paper	47,40	47,00
I.T.T.-Corp.	22,40	22,50
Litton Ind.	74.30	73.80
Lockh. Aircraft	38,00	38,00
LTV Corp.	10.40	10.30
Mobil Oil	26.35	26.30
North Am. Phil.	31,25	31.00
Nynex	65.70	64.40
Occ. Petr. Corp.	29,30	29.20
Pacific Telesis	58,30	57,50
Pepsico	41.35e	41.20
Philip Morris	69.20b	68.00e
Philips Petrol.	37.70	37.60
Polaroid Corp.	27.60	27.50
Quaker Oats	—	62.50
RCA	31.50	31.20
Rep. Steel	—	—
Schlumberger	43,15	42.25
Sears Roebuck	32.25	31.85
Shell Oil	56.40	56.50
Southw. bell Corp	59,00	58,90
Sperry Corp.	35,80	34,90
Stand. Oil of Cal.	33.10	32.70
Tandy	25,50	25,80
Texaco	34.10	33.90
Texas Instruments	118.00	120.50
Union Carbids	50.80	49.60
Union Pacific	38,00	37,50
U.S. Steel	23,35	23,60
U.S. West	59.70	58.90
Warner Lambert	29,80	29,90
Westingh. El.	21,80	21,50
Woolworth	35,20	34,50
Xerox Corp.	37,30	36.75

Certificaten (buit. aand.)

All Lyons	145,00	—
AMAX Inc.	63,50	62,00
Amer. Home Pr.	161,00	158,00
Amer. Motors	13,60	13,50b
ATT (Nedam)	54,10	55,10
ASARCO Inc.	64,00	—
Atl. Richfield	137,50	138,50
Boeing Comp.	138,50	140,50
Burroughs	170,00	171,60
Can. Pac. Ent.	93,50	93,00
Chrysler	85,00	86,00
Citicorp	92,50	91,00
Colgate-Palm.	74,00	74,20
Control Data	87,00	86,00
Dart & Kraft	240,00	240,00
Dow Chemical	85,50	82,50
Eastman Kod.	230,50	230,00
Exxon Corp.	130,00	130,00
Fluor Corp.	54,80	54,80
Ford Motor	123,20	121,60
Gen. Electric	161,00	159,00
Gen. Foods	177,40	172,00
Gen. Motors	221,00	218,50
Gillette	145,00	145,00
Goodyear	78,00	78,00
Hitachi	800,00	760,00
Inco	30,00	29,50
IBM	338,70	335,00
Int. Flavors	84,30	83,50
ITT	73,50	74,00
Kroger	110,00	107,70
Litton Ind.	240,00	240,00
Lockheed Corp	120,70	121,00
Merck & Co	272,00	266,00
Minn. Mining	244,00	242,00
Mitsubishi Elec	400,00	400,00
Nabisco Brands	145,50	145,00
North Am. Phil	98,60	96,80
Pepsico	133,70	
Philip Morris	220,00	217,00
Philips Petr	119,00	120,00
Polaroid Corp.	81,00	81,00
Procter & Gam.	170,50	169,80
Quaker Oats	196,00	201,00b
RCA Corp.	—	100,00
Schlumberger	139,80	137,00
Sears Roebuck	102,00	103,50
Shell Canada	51,20	50,00
Shell Oil	175,00	176,00
Sperry Corp	114,50	113,00
Stand. Oil. Calif.	106,00	104,50
Tandy Corp	79,50	—
Texas Instr.	381,00	382,00
Union Pac.	120,90	120,00
US Steel	73,20	73,50
Warner-Lam.	99,50	98,00
Westingh. El.	68,00	67,50
Woolworth	111,70	109,80
Xerox Corp.	113,50d	112,50

Eurobonds

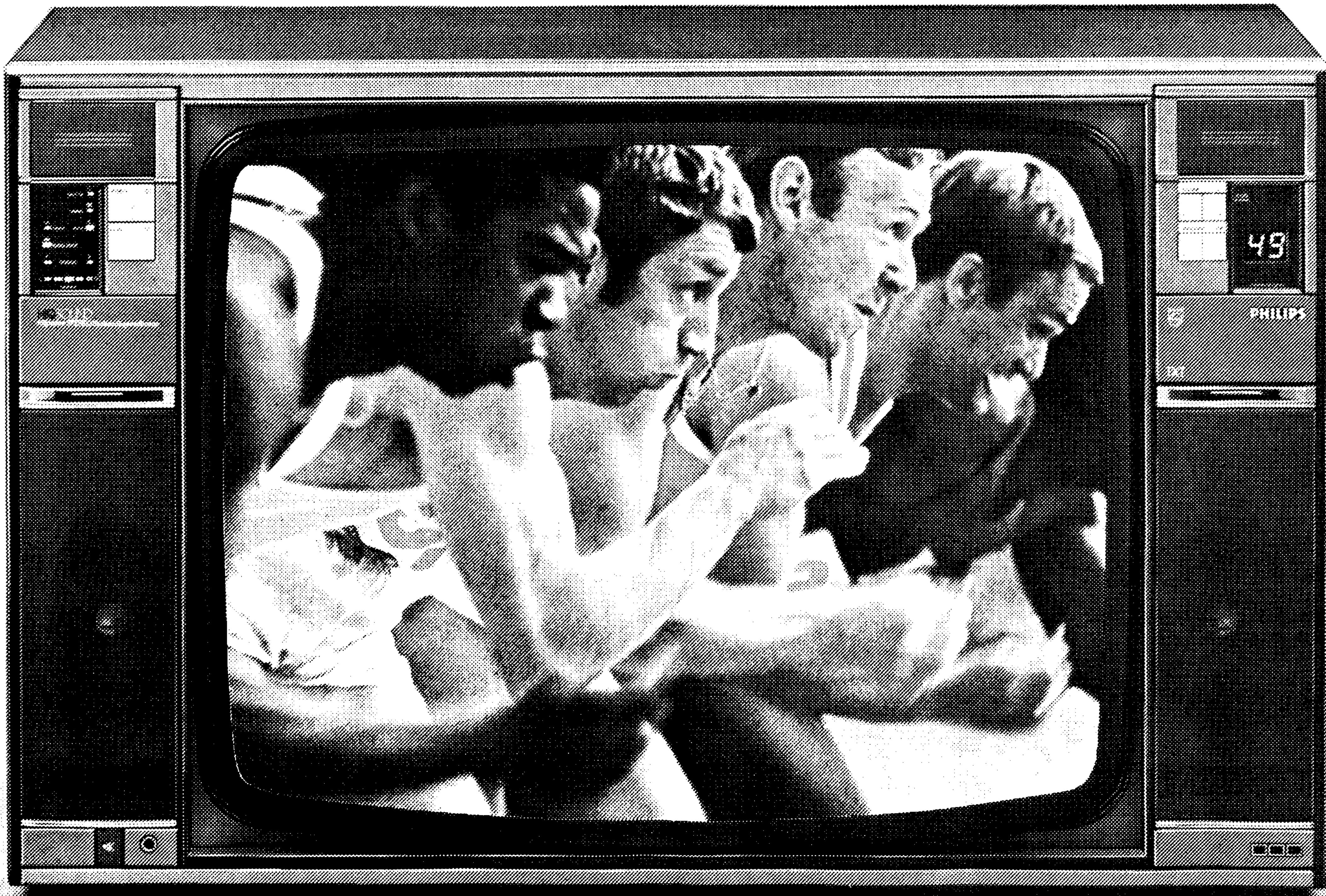
Aegon 84-91	91.50	91.50
Aeg.-En. 82-87	103.80	103.50
Amev 77-87	97.50	97.50
Amro 82-89	98.00	98.10
Amro 83-90	87.00	87.35
Rabo 83-91	88.25	88.50
DSM 84-91	89.25	89.15
DSM 76-88	88.50	88.50
DSM 77-87	88.50	88.50
Gist-Br. 77-85	98.50	98.50
Holl. Air 84-91	92.50	92.50
Holland Airl. War	3.95	3.95
Nat. Ned. 76-88	91.50	91.50
Gasunie 84-91	90.50	90.90
Gasunie 83-90	90.80	90.80
Gasunie 83-90	88.10	88.35
Philips 83-90	73.60	73.70
Unilever 80-90	90.15	90.15
Unilever 79-87	93.30	93.50

Converteerbaar

Akzo 69-89	88.75	88.50
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	122,00	122,00
Gist-Br. 69-89	187,00	187,00
Hoogov. 68-88	[illegible]	[illegible]

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

NU VOOR PHILIPS KIEZEN STRAKS VOLOP GENIETEN



Afgebeeld: 26 CS 5870 stereo televisie, 66 cm beeldbuis.

KIJK OLYMPISCH

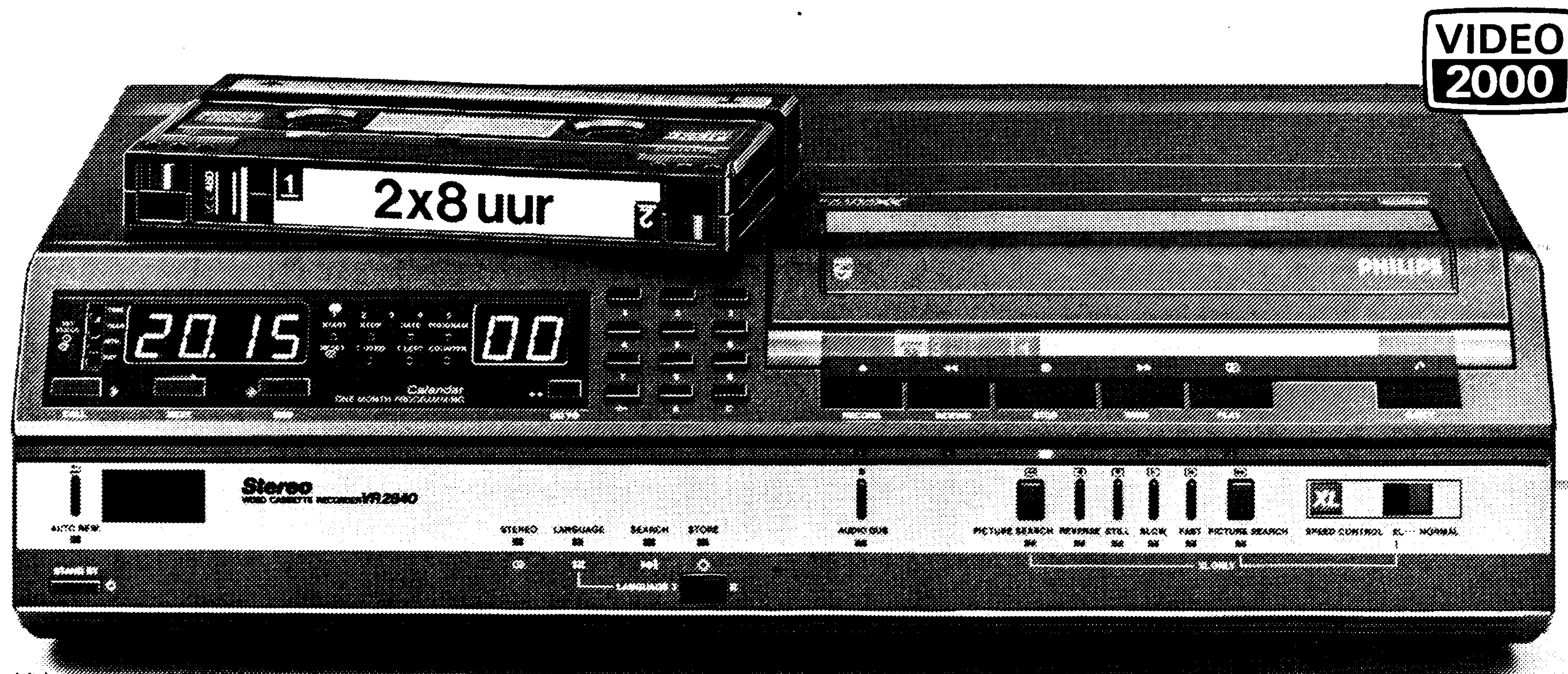
De Olympische Spelen van Los Angeles komen nu snel naderbij. Gelukkig zijn de mooiste plaatsen om van dit spektakel te genieten nog vrij. Wij doelen op uw eigen stoel thuis, met daarvóór een nieuwe Philips kleuren-tv. Vanaf ± f 1000,- heeft u er al een.

Neem nu de 26 CS 5870. Die biedt niet alleen het fraaiste beeld met scherpe, echte kleuren, het mooiste geluid en het grootste bedieningsgemak, maar is ook geschikt voor ontvangst van Teletekst.

Ontvangst van stereo-geluid behoort eveneens tot de mogelijkheden. 't Muziekvermogen is maar liefst 2× 22 Watt en ook voor mono-uitzendingen heeft u de beschikking over twee ingebouwde geluidsboxen.

En het zenderzoeksysteem legt automatisch vijftig voorkeurzenders voor u vast. Wat valt dáár nog aan toe te voegen?

Het beste videosysteem dat er is: Philips Video 2000. En daar dan weer de meest geavanceerde videorecorder van, de VR 2840. Met z'n maximale speelduur van liefst 2 × 8 uur. Andere zaken die u alleen bij Philips Video 2000 vindt:



Videorecorder VR 2840.

1 Dynamic Track Following. Een vinding, die zorgt voor 'n constant, stabiel en storingsvrij beeld.

2 Dynamic Noise Suppression. Hiermee verdwijnt hinderlijke geluidsruis uit de wereld.

3 Meer programma's voor minder geld. De omkeerbare Video 2000 cassettes met een maximale speelduur van 2 × 4 uur (voor de VR 2840 maximaal 2 × 8 uur) geven u dubbele opnametijd. Dat schéélt...

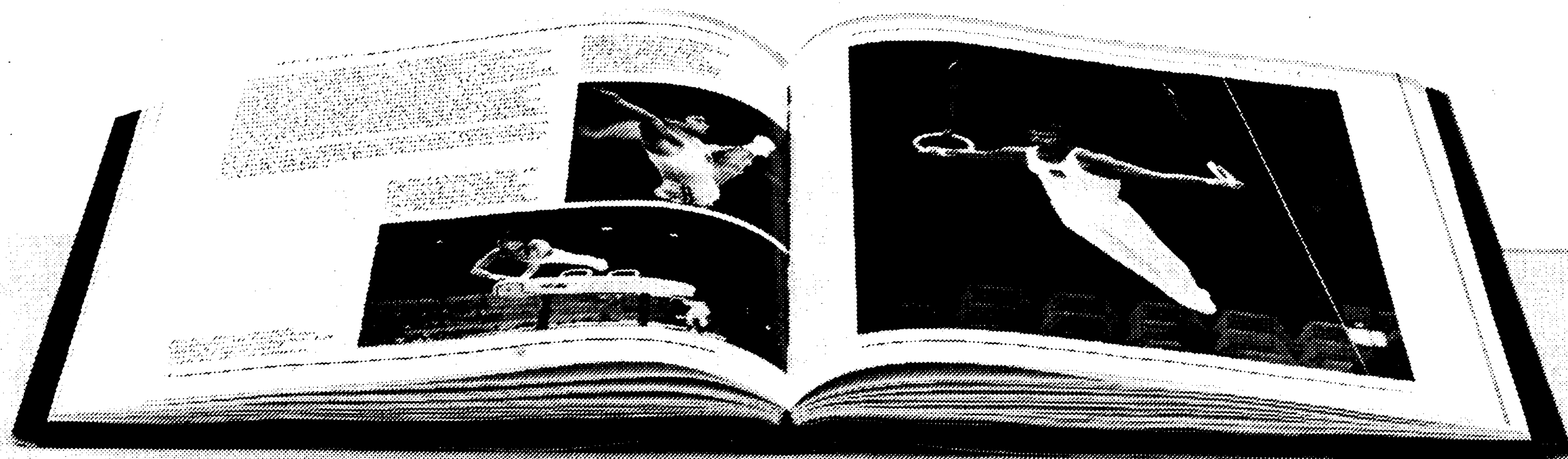
4 Service en garantie. Naast het gebruikelijke garantiejaar plus twee jaar op de kopschijf, hebt u de mogelijkheid het Philips Service Certificaat aan te schaffen voor nogmaals 6 jaar service-garantie.

HERHAAL OLYMPISCH

Zo heeft u ook de volgende Spelen nog steeds volop plezier van de apparaten die u zich toen, vlak voor de Spelen van '84 aanschafte.

Alleen een prachtboek als de "Olympische Spelen 1984", dat u bij die gelegenheid bij uw TV kado kreeg, zult u bij de volgende Spelen niet ontvangen.

Netzomin als het "Olympisch koffertje" met hetzelfde boek, een blanco VCC 120 cassette, scoreboekje en stift, die u nu wel gratis bij uw V2000 recorder krijgt.



GENIET OLYMPISCH



PHILIPS BRENGT DE SPELEN TOT LEVEN.

GOUD, zilver en platina Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misboekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965 Iedere dag geopend.

ROMMELMARKT Wasserettehal Kouvenderstr. 149. Tel. 221414. Nog enkele stands vrij.

Te k. gevr. 2E HANDS MEUBELS - eiken kasten, slaapkamers, eeth. Wij geven zeer goede prijzen. U belt, wij komen. Tel. 045-324391 na 12.00 u. 227438.

Wij geven de hoogste prijs voor uw gebruikte DIEPVRIESKAST, kist, koelkast, radio, tv etc. Klein defect geen bezw. Bellen na 11 uur 045-226697.

Te k. gevr. 6 electro MOTORS m. vertraging en rem 1½ pk 380 Volt. Tel. 04492-4382.

Te k. gevr. KAST m. snijwerk of buffetkast tev. eik. bankstel. Tel. 045-228498.

Te huur aangeboden

VERHUIZEN? Doe het zelf met een Mercedes van Bastiaans autoverhuur, Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141

Mooie gem. KAMERS van alle gemak voorzien, in keurig pension voor nette mensen. Sittarderweg 36, Heerlen, tel. 045-725828.

KAMER voor dame of heer, f 300,- p.mnd. all-in. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek. Te bevr. tussen 11 en 15 uur, tel. 045-227291

WINKELRUIMTE te h. 75 m2, gusntige ligging te Heerlerheide. Tel. 045-226652.

HOUTHEM-VALKENBURG per aug. appartement best. uit slaapk., zitk., keuken en badk. m. ligbad, geheel gemeub. Bezichtigingen zaterdag tussen 11 en 15 uur. Tel. 04406-41427.

Geleen, half vrijst. HUIS te huur, royale kamer, moderne keuken, gr. garage, 3 slaapk., huur f 900,– p.m. 04494-41270 na 18.00 uur.

KAMERS te huur voor studenten in Hoensbroek, tel. 045-217777.

KERKRADE te h. gem. kamers (m. gebr. v. keuk., douche en w.c.) v. oudere nette personen. Tel. 045-411037.

HEERLEN. Te huur Sittarderweg Grasbroekerweg appartement: woonkamer, keuken, balkon, badkamer, 1 of 2 slaapkamers, berging. Inl. 04494-43275.

Te k. of te h. PRIVECLUB met grote bovenwoning ook gesch. als speelcasino te Kerkrade. Tel. 04492-1934.

Te h. aangeb. gemeub. ZIT-SLAAPK. in Bungalow in Heerlerheide, met gebr. v. keuken, douche eig. opg. Inl. na 18.00 uur, tel 045-223482 of 221278.

Te h. mooi gel. APPARTEMENT centr. Hrl. voor 1-pers., 2 kamers, keuken + grt. balcon. Tel 045 716474.

TE h. gem. KAMER evt met halfpension, tel. 045-221832.

Te huur nabij HEERLEN een nette T-woning f 850,- p.mnd. Inl. 04494-48180.

BORN: te huur winkelwoonhuis in centrum voor veel doeleinden gesch. Inl. 04498-52248.

Te koop aangeboden

ACCORDEON 80 bar. f 500,-; biertap 5 ltr. f 39,-; gr. wasbak, wit f 29,-; autobag.rek f 35,-; aquariumbak 80x40x40 f 40,-; aquar.-pomp 200 ltr. A f 35,-; 2x cirkel-decoup-slijp-schuur-boormachine, f 295,-. Tel. 045-725481

De mooiste KASTEN, bankstellen en eetkamers vindt u bij Paultjes Meubelen voor weinig geld. Hoek Nobelstr. - Kapl. Berixstr., naast Broodje A la Carte, Heerlen

Te k. grote tanktas, vr.pr. f 40,–, + te k. YAMAHA-MOTORJACK, gevoerd, f 60,–. Tel. 04408-2269.

Te k. KLEUREN-T.V., voltransistor me tiptoetsen, 045-454628.

Te k. smeedijzeren HEKWERKEN, tuinlantaarns, schoorsteenkappen in div. maten en modellen. Tel. 04457-1514.

Te k. eiken KINDERBEDJE met hemeltje, kinderstoeltje met drie-in-een. Tel. 045-222684 na 17.00 uur.

Te k. BRANDHOUT Hellebroek 61, Nuth. Tel. 045-241829.

Te k. aangeb. BANKSTEL 3-2, draaistoel eik. m. leer, kuipmodel, 2 jr. oud, z.g.a.n. samen m. eik. salontafel v. f 5600,– voor f 2200,–; Inl. 045-272337.

Te k. i.z.g.st. eiken SALONKAST l. 2.40, h. 1.90 m, pr. f 1750,–. Tel. 319751 na 16.00 uur.

Te k. div. oude RADIO'S Dorpsstr. 20, Schinnen.

Te k. aangeb. TRIMTOURFIETS Peugeot nieuw, te bevr. Molenstr. 8, Brunssum.

Te k. WASMACHINE z.g.a.n. f 250,–, Italiëlaan 168, Vrieheide-Heerlen.

Voor uw nieuwe VESPA brommer, toer- of trimfiets van de beste merken en voor snelle vakk. deg. rep. gaat u toch zeker naar „Marsael" Rijw. al vanaf f 195,– 3 gratis serv.beurten. Inruil oude mogelijk. Kom kijken. U slaagt altijd „Marsael" Benzenraderweg 22-24 Heerlen.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. reüniegebouw Geleen. Voor particulieren. Eiken bankstel v.a. f 1375,–; voll. gestoff. bankst. v.a. f 975,–; lederen bankstel v.a. f 2295,–; toogkasten v.a. f 995,–; eethoek compl. v.a. f 535,–; eiken stoelen v.a. f 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

GRASZODEN 1e kwaliteit, bezorgt door heel Zuid-Limburg. Tel. 04450-2131.

Te k. GASBOILER. Tel. 045-722320.

Te k. complete Fleischmann TREIN t.e.a.b. Te bevr. 04455-2044.

Te k. JONGE KONIJNTJES, Einderstr. 86, Kerkrade.

Smeedijz. GASHAARD als nw. nieuwpr. f 1600,– nu f 450,–; Norbertijnenstr. 67, Geleen. Tel. 43394.

Te k. CAFETARIA 80 zitpl. Selfservice Tongeren België. Dagzaak goedkoop na 19.00 uur. 04490-26833.

Te k. aangeb. WAGENTJE voor achter de fiets. Tel. 045-722866.

Te k. mooi BANKSTEL, f 85,–; televisiekast met ingebouwde radio/pick-up Nordmende, i.z.g.st., f 150,–. Weltertuynstr. 67 a, kamer 22, Heerlen. Tel. 045-710824 na 17.00 uur.

Bij de MEUBELBEURS te Hoensbroek gaan nu 1e klas inruilmeubels weg voor nog halve prijzen. Nooit kocht u zo voordelig een chic inruilbankstel of eiken kast voor zo'n spotprijs. 24 st. eiken bankstellen nu f 395,–, f 595,–, f 795,– z.g.a.n. 20 st. eiken kasten f 595,–, f 895,–, f 975,–, alles 1e keus. Salontafels nu v.a. f 195,–, grote partij RTV-tafels nu v.a. f 325,–, gr. partij eethoeken modern en eiken nu met gr. korting. In onze meubelhal achterom kunt u bieden voor wat het u waard is. Kom zeer beslist, nu met de grote opruiming is alles ver afgeprijsd. Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek, 045-222870.

2 ZITS-BANKJES: f 295,–; f 350,–; f 395,–; klass. bankstel f 395,–; f 595,–; eiken bankstellen f 595,–; f 895,–; f 995,–; moderne bankstellen f 275,–; f 350,–; f 395,–; zware manou eethoek met 6 stoelen f 595,–; klass. noteh. eethoek f 395,–; rund leder bankstel klass. zwaar model f 1995,–; eiken wandmeubels f 395,–; f 495,– enz.; moderne wandmeubels f 275,–; f 395,–; f 495,–; verder massief eiken toog- en beeldenkasten, rundlederen clubs, eiken en barok eeth. alles spotgoedkoop, en ook wij ruilen uw oude meubels in aan hoogste waarde. O.K.Hal. Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen Centrum vlakbij Alb. Heijn.

GRASZODEN. 1e kwaliteit. Gratis thuisbezorgt. f 3,50 per m2. Tel. 045-713357.

Gebr. BALKEN, kepers, latten, deuren, kozijnen, div. materialen, Wolter, Spoordijkstr. 14, Hoensbroek. Tel. 045-229088.

BANKSTELLEN, eiken en modern, in leer of stof. Direkt af fabriek, beslist goedk. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

OPRUIMING antiek mech. eeth. eik. van 1795,– voor 1250,–, staande klok van 2100,– voor 1650,–, eik. kleerkast van 850,– voor 550,–, Henri-deuxkasten va. 1650,–, nieuwe allesbranders van 995,– voor 450,–, keukenkast van 1250,– voor 795,–, eik. buro's va. 495,–, schilderijen va. 125,–, enz. Kloprogge, Akerstraat 70, Kerkrade-West. Tel. 045-412735.

Te k. LITS-JUMEAUX + 2 nachtkastjes, oma's tijd + 2 zits bankje. Birkveldweg 6, Hulsberg. Tel.04405-2012.

Zeer mooie aluminium VOORDEUR (wit) met kozijn en dubbele begl. 2.10 x 1.10 (monster) en div. ramen (monsters) zeer voordelig te koop. Tel. 04498-56121.

Te k. GASKACHEL v. stacaravan, f 250,–. Tel. 045-259169 na 17.00 uur.

Te k. STENCELAPP. en inbrandmach., z.g.a.nw. Te bevr. tel. 045-254943.

POTKACHELS, haarden, allesbranders, speciale zomerprijzen. Tel. 04459-1638.

Te k. BANKSTELLEN + omaslaapkamer kasten + stoelen enz. Snuffelhal, Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. koper. WATERPOMP op plank en oude weegschaal. 045-458405.

Te k. Rodeon STENCELMACHINE met 2 inktrollen, voor zowel als A 3 als A 4 form., tel. 045-271089.

KIND.FIETSJE, z.g.a.n., compl. ± 6-7 jr., f 125,-. Belemieterf 125, Heerlerheide.

Te k. LANDKAARTJES 18e eeuw, Heerenweg 27, Heerlen.

Te k. eiken EETHOEK, tafel 160x85 (uittrekb. tot 190 cm), 4 stoelen m. bielsen zitting, bijpass. tafellakens, eik. lektuurtafeltje, bankstelkussens (nieuw), 12 st., kl. bruin m. beige kamerhoog gordijn v. een raam v. 4 meter breed. Tel. 045-413319 na 19.00 uur

Nieuw! Nieuw! Royale 2E-HANDSMEUBEL- en antiekhandel, biedt te k. aan: ± 40 bankstellen va. f 150,-, ± 50 kasten va. f 150,-. Div. slaapk., diepvr., koelk. enz. Tev. inkoop. Dag. geopend van 12-18 uur. Dond. koopavond. Zat. v. 10-16 uur. Nieuwstr. 82, Hoensbroek, t.o. gem.huis. Tel. 045-227438. Sterk wisselende voorraad. Alles wordt gratis thuisbez

Weg. verh. te k. z. mooi ant. ZADEL met hoofdst., 2 ant. nachtk., 3 bedden m. matr. en div. Tel. 043-12171

Te k. compl. TIENERKAMER, vr.pr. f 350,-. Tel. 045-752034

Wegens verhuizing te koop ZONNEBANK en zonnehemel, zeer voordelig, f 975,-. Tel. 045-718754

Afhalen: 5 m3 OPENHAARDHOUT, f 300,–. Brommelen 23, Nuth (Wijnandsrade).

Te k. aangeb. Kettler HOMETRAINER, vr.pr. f 375,-; 150 div. sexstrips b.v. Jacula, oratombie enz., f 0,75 p.st.; 600 singles en platen, koffers, f 2000,-. M. Trompstr. 16, Schaesberg, tel. 045-422035

Te k. 1 GASHAARD, huisjesmodel, 1 compl. 27 MC-zend. en ontv.install. Oude Landgraaf 65, Nieuwenhagen, na 18.00 uur

Te k. st. ANTIEKE KLOK, salontafel, opastoel etc. Tel. 045-223803.

Te k. POSTZEGELALBUMS met cassette. Tel. 045-423939.

GRASZODEN 1e kwaliteit en gratis thuisbezorgd bij 100 m2 korting. Tel. 04493-1261.

Te koop gevraagd

ROMMELMARKT zaterdag 21 juli in de hal wasserette Kouvenderstr. 149, Hoensbroek. Tel. 045-221414.

GOUD, zilver, brilj., munten, enz. Defect of heel. Cont. betaling. Hoogste prijs. V. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

Topprijzen voor alle GOUD, postzegels en munten. Akerstraat 208, Hoensbroek

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. U belt 04405-2641 en wij komen langs

Inkoop van GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, markt Heerlen, tel. 045-712440.

Te k. gevr. HTS-LEERBOEKEN 1e jrs. electronica en te k. MTS-boeken electr. Tel. 04492-1925.

GEZELLIG UIT

Voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Verbiest, 045-739383

MEETPOINT
disco dance
dé disco voor jong en oud
met steeds het allernieuwste op platengebied
Vrijdag - zaterdag - zondag en zondagmiddag
DISCO
met d.j. Peter de Ruiter en Wilco Willems
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

SCALA JUMBO DANCING VALKENBURG

Juli
vr. 20 ROY BLACK
za. 21 P. Stuyvesant Super-Show
zo. 22 Avro's Top-Pop-Show
ma. 23 VULCANO
di. 24 HANS DE BOOY + ORKEST
wo. 25 DOLLY DOTS
do. 26 Avro's Top-Pop-Show
vr. 27 TRAMMPS USA

Dancing
Gorissen
Brunssum
Zaterdag 21 juli
DANSEN met orkest
Côn Amôr
Dinsdag 24 juli
GEZELLIGE AVOND voor alleenstaanden met orkest
Los Kamajos

STUDIO 54
EMMASTRAAT 8 - HEERLEN - TEL. 045-712495
Superdiscotheek Studio 54
Belgisch Top Dee-Jay Theo Goossens
Bewegende dansvloer
Magnifieke light-show
3 bars
Geopend: maandag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag v.a. 20.00 uur
Dinsdags rustdag
THE BEST IN TOWN
TE GEKKE IMPORT-MUZIEK!! IEDERE WEEK COMPLEET ACTUEEL

Café-dancing
„D'oude Linde"
Heerlerweg 6, Voerendaal Telefoon: 045-753110
Iedere vrijdag, zaterdag, zondag
DISCO
ENTREE VRIJ.
Aanvang: 19.00 uur.

Pavillon
VALKENBURG LB. – TEL. 04406-12574

Juli
vr. 20 Veronica's Top 40 Drive-in Show
za. 21 JOSE + Pavillon Disco & Light Show
zo. 22 VOF DE KUNST
ma. 23 CENTERFOLD! + Pavillon Disco & Light Show
di. 24 Veronica's Top 40 Drive-in Show
wo. 25 Lodewijck van Avezaeth + Pavillon Disco & Light Show
do. 26 G'RACE
vr. 27 Veronica's Top 40 Drive-in Show

Zondag 22 juli 11.00-19.00 uur
3E LUIKSE MARKT VILT
(a.d. rijksweg Valkenburg, via Cauberg Maastricht)
1001 artikelen, gezellige buffetten en terras, diverse vermakelijkheden en volop amusement met 't orkest
Sensation;
om 17.30 uur de
Guys 'n Dolls.
Guys 'n Dolls
Een volksfeest met voor elk wat wils.

23 juli
ROLY POLY
El Dorado
Geopend tot 3.00 uur

Dancing Housmans Montfort
zaterdag 21 juli
Flamingo
zondag 22 juli
John Ferrowband
met als gast-d.j. Adam Curry bekend van Veronica Count Down

Peppermill Peppermill Peppermill
bar-bistro, terras en zwembad dagelijks vanaf 20.00 uur bij goed weer vanaf 14.00 uur
Discotheek geopend iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
PEPPERMILL ★
Entertainer Jo Frenken
Beitel 90 Heerlen - telefoon 045-417890

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zaterdag en zondag
DISCO

BAR-DANCING
La Diligence
HEERLEN
Zaterdag: John Ferrow Band
25 juli: Formatie Charlie
1 augustus: La Strada
Let op!! 18 augustus: de P.P.M. SHOW-BAND
Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend.
DJ Predikant Wim Frijns

beter uit in... kelderbar
„la cave"
Wilhelminaplein 20 - Heerlen
Vanavond
PETER LINN
Vrij entree
Vrijdag 24 en 31 augustus en 7 september
TALENTENJACHT

HOLLAND AMUSEMENT
UNIEK VERMAAKCEN!
Fruitmachines, videospelen, kleiduivenschiten etc. (1000 m2 speelruimte)
'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000
GEBR. GAILJAARD
Gasthuisstraat 20-24
Heerlen

Drop-inn
drop inn
Elke do., vrij., za. en zo.
DE DISCOTHEEK IN KERKRADE
Hoofdstraat 26 Kerkrade

Galaxy
nieuwenhagen
Dit weekend zijn wij nog gesloten wegens een grandioze verbouwing.
As. donderdag 26 juli is de heropening
Iedereen is dan van harte welkom.
Woensdag 1 augustus
The Trammps
Voorverkoop à ƒ 10.–
Fooks Heerlen,
King Maastricht,
Galaxy Nieuwenhagen.

DE DISCOTHEEK IN HEERLEN EL BISO
EL PASO
EL PASO
Zaterdag 21 juli
BOOMZAAGWEDSTRIJD

As. vrijdag 20-7-'84 om 20.00 uur heropening van
café-bar Le Bonheur
Kummenaedestraat 8, Geleen, tel. 04494-54393.
Ook hier is het amusement weer geleverd door
EKA Geleen

CAFÉ OVERBROEK
Morgen zaterdag vanaf 15.00 uur
GROTE KRUIWAGENRACE
In de Overbroekerstraat. Aansluitend gezellige avond m.m.v. de
SUNSHINE BOYS
Tot ziens.....
Overbroekerstraat 33, Hoensbroek

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Vrijdag, zaterdag en zondag speelt voor u
MARC FENDER SELECTION
bekend in Duitsland van radio en TV.
Alle dagen vrij entree.
Terbruggen 7 (v/h Marktstraat 7) Tel. 045-353127.

DISCO
Hollywood
DE discotheek
in Spekholzerheide (Kerkrade-West)
Akerstraat 37
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag gezellig dansen.
Entree vrij.
DISCO

Te huur aangeboden

Gem. KAMERS te h. v. 1 en 2 pers. All-in. Tel. 045-717268.

Nieuw
Videotheek „The Champ" Sittard
grote sortering originele videofilms op VHS en Betamax, geen borg, geen inschrijfgeld, legitimatie verplicht.
Huurprijzen ƒ 3,50 per dag
Geopend ma. t/m za. v. 13.00-20.00 u., 's zondags van 16.00-20.00 u. v. Osatadestraat 4 Broeksittard (naast de Spar).

Gem. KAMER, douche, c.v. v. rust. pers., ap. ing. Pannesheiderstr. 1+19 Kerkrade.

Te h. BENEDENWONING m. 1 slpk. Kouvenderstr. 184, Hoensbroek tuss. 17-18 u.

STUDENTEKAMER in centr. Hrl. Tel. 045-711617.

Te h. aangeb. gem. gestoff. APPARTEMENT in Nuth, v.a. 1-8-'84, tel. 045-241784.

Kleine 1- evt. 2-pers. WONING te huur in Bocholtz. Tel. 045-444294 of 045-441935

Te h. vlakbij centrum VALKENBURG gestoff. 2-kamer app. ƒ 650,– all-in. Tel. 04406-12525.

KOSTHUIS aangeb. met huiselijk verkeer voor oudere nette heer. Br.o.no. KE 139 LD Markt 42, 64611 ED Kerkrade.

Gulpen t.h. KAMER met volpension, prijs ƒ 600,– p.mnd., voor inlichtingen 04450-1460.

Te h. aangeb. een goed onderh. ruim WOONHUIS gel. aan de Hommerterweg te H'broek, huurpr. ƒ 900,–. Bijz. gesch. voor gezamenlijke bewoning door 3 verpleegsters of studenten te aanv. per 1 september. Inl. tel. 04492-2884.

KAMER te huur in Sittard van alle gemakken voorz. 04490-26833 na 19.00 u.

Te huur of te koop goedl. BAR-DANCING met mooie woning, gem. H'broek. Tel. 04742-2094.

Gemeubil. KAMERS te h. m. eigen kookgel.h. Schaesbergerweg 103, Heerlen. Tel. 045-725053/415718.

Te. h. ETAGEWONING in Welten, 2 kamers, keuken, badk., toilet. Br.o.nr. HK 738, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur WOONHUIS, centrum Kerkrade met 4 slaapk., gr. keuken, gr. woonk. en badk., met c.v. en tuin. Tel. 045-319757

Te huur gevraagd

Te huur gevr. KAMER in Heerlen met gebruik van keuken en douche. Bellen na 19.00 uur tel. 04709-1457.

Student zkt. WOONRUIMTE in omg. Maastricht. Tel. 077-32157

Ouders zoeken KAMER in Maastricht voor student. Tel. 04759-2173.

Te h. gevr. in gem. KERKRADE, woning of etage. Aanb. 045-463315.

Stud. zkt. KAMER in Maastricht. Spoed. Tel. 04750-18207.

ƒ 1000,– voor diegene die ons een WONING + tuin kan aanbieden in Heerlen of omgeving. Huur ± ƒ 450,–. Br.o.no. SB 915 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Bestuur welzijnsstichting vraagt met spoed voor een van haar medewerksters een WOONRUIMTE in Kerkrade of Heerlen. Huur ± ƒ 500,–. Brieven postbus 22, Eygelshoven.

U.S.-colonel wil graag een HUIS huren met 4 of 5 slaapk. in de omgeving van Brunssum voor 3 jaar. Bel Motel Heerlen en vraag dhr. Rounds, kamer no. 405 of laat een bericht achter. Tel. motel 045-719450.

Te h. gevr. vrijstaande of half vrijst. WONING. Tel. 04497-2183 b.g.g. 04490-28010.

JOURNALIST zoekt etage in Sittard, of kleine woning met tuin. Inl. 04490-13349.

Ruilen

WONINGRUIL: A-dam 3 k.w. ben. huis, m. c.v. enz. 8 min. v. C.ST. ƒ 480,– p.m. incl. l. en g. Gevr. 2-3 k.w.Geleen of omg. Lfst. nw. bouw. 04494-44089.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!!! Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes, Onroerend Goed BV, Kummenaedestr. 72, 6165 BX Geleen, tel. 04494-51544.

WONING te koop, twee onder een dak. Niets conventioneels maar iets aparts. Br.o.nr. HK 707 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

VILLA te k. met extra ruimtes, mooi, rustiek, veel privé, reële prijs. Br.o.nr. HK 706 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS met garage en cv., Langstr. 10a, Schimmert. Tel. 04404-1948.

Betaal 30 jaar lang
ca. ƒ 587,– per maand
voor uw eigen halfvrijstaande huis met garage en tuin in een jonge wijk te
Schaesberg
Dit is mogelijk dankzij de nieuwe, verbeterde subsidieregeling van het Ministerie van Volkshuisvesting (afhankelijk van het gezamenlijk belastbaar inkomen). Belangstelling? Bel even voor dokumentatie of een geheel vrijblijvende afspraak.
Aquina Makelaardij B.V.
Deken Nicolayestraat 1
6411 CL Heerlen
045-715566

TUINCENTRUM? Te k. woning in centr. Heerlen tot. opp. 11.000 m2 grond (zuivere bloemenaarde). Br. o. no. HO 391 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

HOENSBROEK. Zeer goed gelegen halfvrijst. woonh. met garage en tuin op zuiden. Ind.: o.a. Z-vorm. living met schoonmetselwerk en parket, dichte keuken, 4 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet, zolder. Bouwjr. '75. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. of te h. HORECAPAND of winkelpand met grote bovenwoning. Dir. te aanv. te Kerkrade. Tel. 04492-1934.

Te k. BOCHOLTZ huis bwjr. '75 keuken, zolder, keld., gar., 4 slpk., ligb. Vr.pr. ƒ 135.000,– k.k. Tel. 045-443984.

Goed onderh. oude BOERDERIJ (verbouwd). Bovenderstr. 2, Merkelbeek.

Te koop BOUWTERREIN, 540 m² v. vrijst. woonhuis te Berg a.d. Maas. Inl. tel. 04493-2767

Grote BUNGALOW te k. in Schimmert, tel. 04404-1603.

BEEK, uitstekend gesitueerd, keurig onderhouden sfeervol herenhuis met grote tuin (450 m2). Ind. b.g.: gang, woonkamer, keuken, berging, kelder, verd.: 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder, cv. Prijs slechts ƒ 105.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Te k. of te huur goedlopend
dorpscafé
omg. Brunssum, postbus 72, 6444 TZ Brunssum.

Te k. te BRUNSSUM, K. Doormanstraat mooi halfvrijst. woonh. m. c.v., gar., i.z.g.st. Koper moet i.b.z.v. huurflat; etagewon. of eengezinswoning v.d. wonvere 100% fin. mogelijk. Te bevr. Hoevenaars Ass BV, 045-252109.

Te koop EENGEZINSWONING, c.v., garage, 3 slaapk., grote woonk., zolder, voor- en achtertuin, bj. 1980, met overdraagbare premie. Gouverneurstr. 9, Heerlen. Afspr. in overleg. Tel. 045-712716. Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k.

WIJLRE: mooi huis z.g.a.n., gar., bedrijfsruimte met kantoor en tuin te k. Ruilen e.v.t. mogelijk. Tel. 04497-1961.

Te k. nabij HEERLEN een nette ruime T-woning met berging, tuin, 4 r. slpks. Gr. woonk. hobbykr. en kelders. Pr. ƒ 115.000,– k.k. Inl. 04494-48180.

KERKRADE (West) tussengelegen woonhuis (bwjr. '74) met tuin en berging. Ind.: hal, toilet, l-vormige woonkamer met parketvloer, open mooi geïnst. keuken. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer, muukast, c.v. Prijs slechts ƒ 85.000,– kk. Livac b.v., Brugstraat 19, Sittard. 04490-10855.

WITTEM. Rustig gesitueerd, goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met berging, binnenplaats en tuin. Ind.: bg. gang, 2 woonkamers, grote eetkeuken, toilet, badkamer. Verd: 3 slaapkamers en vaste trap naar zolder, alwaar 4 de slaapkamer, c.v. Prijs slechts ƒ 95.000,– kk. Livac b.v., Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Heidegebied LANDGRAAF vrijst. semi-landhuis '77 te k. of ruilen met huis voor ouder echtp. Br.o.no. BR 094 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te k. a. mid. WONING, gr. woonk. m. open keuk. en serre, 2 slpks. + zolder, tuin. Vr.pr. ƒ 89.000,–. Inl. 04494-51613/04494-49279.

Te k. tuss.ligg. woonh. te NUTH met 3 slpks., grt. keuken, badk. m. ligb. en douche. Inl. tel. 045-244479.

Te k. KERKRADE-BLEIJERHEIDE ruim woonh. te k. met voor- en zij-ing. en achterom. Binnenhof, voor vele doeleinden geschikt. Pr. ƒ 85.000,– k.k. 04494-48180.

Te k. vrijst. ouder HUIS met tuin 4,50 are, gel. Emmaberg 2 Valkenburg ƒ 80.000,- k.k. Voor afspraak tel. 04405-1558.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie), Straten-Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Let op. Kunststof isolerende PLATEN, afm. 6×2.1 m, uit voorraad leverbaar. Voor div. doeleinden te gebruiken, b.v. afdaken en overkappingen, ook voor particulieren. Ramalux Sittard, Brugstr. 15, tel. 04490-24989.

Te k. 16 opdraaibare STIELEN en 14 profiele. Tev. Opel-motor 1900, Toyota Celica-motor 1600. Het Ambacht 77, Brunssum.

Dieren

Te k. jonge HENNEN, ook kippenhokjes. Zilstr. 20, Dieteren, tel. 04499-1341.

Voor ruiter- en paardesport: Funs Robbertz, ZADELMAKERIJ, Hoofdstr. 29, t/o postkantoor, Schaesberg.

Te k. DOBERMAN pups met stamb. en gar. Inl. 045-751241.

Te k. chique 1 jr. HENGST, gr. maat, super beweging, z.g. afstamm. Tel. 04492-3112.

Te k. jonge PEKINGEESJES. Brunahildestraat 41, Brunssum. 045-250731 (g.tel.pr.)

KONIJNEN te k. alle leeftijden. Kampstr. 124, Heerlerheide.

Te k. DWERGPOEDELTJES (abricot) en Yorkshire terriertjes zeer kl. en mooi. P. de Hoogstr. 10, Elsloo, tel. 04402-71833.

Nest COCKERSPANIELS + poedeltjes. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. mooie YORKSHIRE TERRIERTJES, prima afstamm. 04498-54002.

Te k. nost. Amerikaanse COCKER SPANIELS m. stamb. Tel. 04492-3655.

Goed tehuis gez. voor onze kleine HOND ± 1 jaar, kl. zwart, gratis af te halen, Jac. Schreursstr. 23, H'rade-Kerkr.

Jonge grijze PAPEGAAIEN compleet met kooi ƒ 335,–. Flamingo Meerssenerweg 15 Maastricht tel. 043-627280.

pracht. DOBERMANN teef 12 mnd. Kamp.afst. Tel. 04492-3112 na 18 uur.

Te k. RIJPAARD merrie stokm. 1.68 geb.dat. 9/5-1978, naam Urania, dochter v. Pionier 21063074 Holst en Petrosca 15460 Stb. Goede afstamm. Pr. Hendrikstr. 32, Hoensbroek, vrijd. na 17 en zat. na 12 uur.

HONDEHOKKEN, konijnen/pluimveehokken vanaf ƒ 195. Bez. Houtbouwshow Ubachs, Kerkrade, Vink 39. Tel. 045-460252.

Te k. SIERDUIVEN Oudhollandse capucijners. Tel. 04499-2088

WEDSTRIJDPAARDEN te koop. Tel. 045-314645.

Te k. jonge Duitse HERDERS van goede afstamming en H.D.-vrije ouders, kleur zwart met wolfsgrauw, 11 weken oud, inclusief stamboom Raad van Beheer, puppieïnenting en rashondenlogboek Raad v. Beheer. Kennel van de Luchtschacht, Gijsenstr. 26, Nieuwenhagen.

Te k. GRIJZEROODSTAARTPAPEGAAI, tam en sprekend, met zeer ruime kooi. Tel. na 18 uur 045-257865

Weg. omst. zoeken wij met spoed een goed teh. voor onze BOUVIER, 13 mnd. oud m. stamb. Tel. 045-740191.

Te k. BOBTAIL puppies m. stamb. Tel. 04752-1885.

Te k. nest ROTHWEILER, 12 wk. oud m. stamb. Prinsenbaan 106 Koningsbosch tel. 04743-1554.

Te k. Gordon SETTERPUPS v. uitm. ouders m. stamb., geënt, getat. en ontw. Tel. 04755-1604.

Te k. nest DUITSE STAANDE kort haar en nest Heidewachtels, Echterbosbaan 23, Maria-Hoop (Echterbosch) tel. 04743-2303 b.g.g. 1554.

Goed tehuis gez. voor mooi zwart KATERTJE 3½ mnd. zindelijk. 045-311303.

RIJPAARD te k. 11 jr., zeer braaf met goede papieren en goede gangen. Tel. 045-319442.

Te k. jonge bruine KIPPEN (snavel niet gekapt) H. Ploemen Broekhuizenstr. 53B Rimburg tel. 045-352295 b.g.g. 351591.

Gratis af te halen jonge POESJES. Leenkampsweg 2 Palemig-Heerlen.

Te k. prachtige abrikot POEDELTJES, hondenkapsalon „Anita", Nuinhofstraat 43, Nuth. 045-242434.

Te k. PAARD. Adenauerlaan 41, Heerlen.

Te k. geelkop PAPEGAAI met kooi, pr.n.o.t.k. Tel. 045-724419.

Te k. DUITSE HERDER pups, 9 wkn. m. stamb., geënt en ontw., 2 teven en 2 reus, pr. ƒ 375,- . Tel. 045-271991.

Te k. DOBERMANN Pincher (reu) 9 mnd. oud. Dorpstr. 47 Broeksittard.

Auto's en motoren

AUTO'S gevraagd v. '76 t/m '80. Tel. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

VW Derby CLS '82
Audi 80 L, '80; Audi 80 GLS, '79; Polo GLS, '78; Polo ... '82; Jetta Export, '81; Jetta CL 4-drs., '84, VW Derby CLS '82; VW Passat '81; Passat CL Diesel '83; Golf ... t/m '83; Golf SC '81; Golf GTI, '79; Golf Sprinter, '79, ... Citroën GSA, '80; Fiat Ritmo, '80; Peugeot 505 GR, ... Renault 14, '79; Renault 5 TL, '80; Renault 9 GTL, ... Simca Horizon, '79 en '81; Toyota Corolla Liftback ... '81; Golf D '79 t/m '82; Datsun Cherry 120 A, '81, Volvo 343 '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-4126... Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.
Verkoopcentrum Vencken

OPGELET! Wij geven ƒ 350,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto of sloopauto. Tel. 045-723076.

OPGELET opgelet. Wij geven de beste prijzen voor uw sloop- en schadeauto. Wij geven ook de beste prijzen voor oude vrachtwagens en landbouwmachines. Tel. 04490-25694.

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Peugeot. JASPER B.V

Peugeot. JASPER B.V

Peugeot. JASPER B.V

Peugeot. JASPER B.V

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. pr. afgeh. C. Corver, i.d. Cramer 98, Heerlen. Tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr. Betere goede pr. en vrijw. bet. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr 110, Klimmen tel. 04405-2896.

MANTA CC T '80 67.000 km, schuifdak + alle extra's ƒ 8750,–; Inruil, garantie. Hoofdstr. 200 Hoensbroek tel. 045-227395.

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727741 of 727742.

Te k. i.g.st. zijnde RENAULT 16 TL, bwj. nov. '78, spotprijs ƒ 2800,–. Tel. 045-322573.

Beter wonen begint met Hatéma tapijt
Bijvoorbeeld
Hatéma Macon
Wolmerk tapijt op z'n best.
In 3 kleuren. Leverbaar op sterke foam- of dubbele jute rug.
400 cm breed. 5 jaar schriftelijke garantie.
Prijs 209,– Inclusief leggen
GARANTIE hatéma GARANTIE
MTC
PUNTERWEG MAASTRICHT INDUSTRIETERREIN BEATRIXHAVEN TEL. 043-631277 (4 lijnen)
MAASTRICHTS TAPIJT CENTRUM
GEOPEND: MAANDAG T/M VRIJDAG VAN 9-18 U. ZATERDAG VAN 9-17 U. DONDERDAG KOOPAVOND
hatéma kwaliteit op z'n mooist

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 20 juli 1984 ● Pagina 9

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Post

● Burgemeester Chris Rutten an Nuth, altijd goed voor een winkslag, nam deze week het erste nummer van de 'Pingerhofpost' in ontvangst met de opmerking, dat dit blad nu echt oorziet in het ernstig tekort an weekbladen in zijn geeente... De Pingerhofpost is chter geen weekblad, dat zou wat tereel van het goede zijn, aar toch een vier maal per ar verschijnend periodiek. iteraard is het in de eerste laats bedoeld om de cliëntenring voor dat opmerkelijke estaurant, gelegen ergens aan e 'achterkant' van Nuth bijeen e houden en uit te breiden. Gelukkig is de blik van de redacteur van het blad iets wijder en aan er er ook artikelen in over wijnen en kookboeken en ziet er elfs geen been in om de lezers uis te houden door het plaaten van recepten van chefkok aurice van de Pingerhof.

Radio

● Wie zin heeft in Limburgse harmoniemuziek moet morgen, zaterdag, afstemmen op Hilversum 4 want dan is de Philharmonie van Bocholtz op de radio met werken van het jongste bondsconcours. Het programma begint om 15.30 uur en heet, hoe kan het ook anders, 'Zin in muziek'.

Leeuwenbek

● Vorige week bezochten wij een circus. Wij mogen wel zeggen dat onze speciale aandacht hier uitging naar een act uit een leeuwennummer. Onder tromgeroffel liet de leeuwentemster een van zijn gedresseerde 'huisdiertjes' de bek openen. Totnutoe niets bijzonders. Daarop ging ze vlak voor de leeuw staan en legde haar rechter borst in de bek van de koning der dieren. Het huzarenstukje werd vervolgens met een daverend applaus beloond. De act was echter nog niet afgelopen. Aan het publiek werd gevraagd of er mensen bij waren die de truc durfden te herhalen. Het werd stil. In een van de rijen werd het iets rumoeriger. Een klein ventje, amper anderhalve meter hoog, kwam overeind. Met een bescheiden stemmetje zei hij: „Ik wil best, ik vrees alleen dat mijn mond te klein is".

Spreuk



● 'Pes'n anger kier! Es God bleef' staat er te lezen boven de uitgang van het Nonke Buuske in het Schinveldse bos. Wie als niet-Limburger daar onderdoor gaat, kijkt toch even raar op. Zo'n niet-Limburger die de spreuk net gelezen had zei: „Wat vreemd. God blijft toch altijd?" Maar ja, dat staat er ook niet. Tot een andere keer, als God het belieft, luidt de vertaling in het ABN. En daar spreekt geen twijfel uit.

Belofte

● Het was een wat al te heftige amoureuze betrekking geworden in het begin van dit jaar, tussen die jongen en dat meisje. Zelfs zo heftig, dat het meiske in verwachting was geraakt. Toen de jongen in kwestie dat vernam beloofde hij het meisje in de zomer met haar te trouwen. Tot nu toe heeft hij dat echter nog niet gedaan. En hem valt niets te verwijten, want het is toch geen zomer......

Kom Eygelshoven spant de kroon

Kerkrade: 36 pct mannen werkloos

KERKRADE – Uit het statistisch jaaroverzicht 1983 van de gemeente Kerkrade is gebleken dat bijna 36 procent van alle mannen tussen 15 en 64 jaar of werkloos of arbeidsongeschikt is. Een vrij hoog percentage in vergelijking met het landelijk gemiddelde dat 21,8 procent bedraagt.

Tot die werklozen behoren onder andere veel bouwvakkers (638), metaalbewerkers (471) en kantoorpersoneel (246). Per 31 december van het vorig jaar deden 991 Kerkradenaren een beroep op de bijstand, onder wie 388 mensen die in een inrichting of tehuis verbleven. Ruim 1500 mensen waren er eind 1983 met een RWW-uitkering en 1081 met een WWV-uitkering. In Eygelshoven-kom, zo hebben ambtenaren uitgerekend, wonen verhoudingsgewijs de meeste mensen met een uitkering.

HEKSENBERG KRIJGT DRA VOLKSTUINTJES

HEERLEN – De hobbytuinders in de Heerlense wijk Heksenberg krijgen binnenkort hun volkstuintjes. Burgemeester en wethouders hebben besloten in de voormalige zandgroeve nabij de Heerenweg/Vrijherenberg 45 nieuwe tuintjes aan te leggen. Daarmee is een bedrag gemoeid van zestienduizend gulden. Openbare Werken zal op korte termijn met de aanleg beginnen.

Het comité Volkstuinen Heksenberg is boos op de gemeente, omdat het zo lang heeft geduurd voordat de beslissing over de volkstuintjes is genomen. Volgens het comité had de gemeente toegezegd dat in april al gespit kon worden. De Heksenbergse tuinders hadden al aangekondigd naar de gemeente te zullen stappen om wethouder Bos tekst en uitleg te vragen.

Dat is nu dus niet meer nodig. De nieuwe tuintjes komen naast die van de volkstuintjes van inwoners uit Versilënbosch te liggen. Het complex nabij de Heerenweg telt dan in totaal 68 volkstuintjes.

Problemen rond raadszetel Houben bijna opgelost

HEERLEN – De problemen rond het raadslidmaatschap van VVD-er Wil Houben in Heerlen lijken binnenkort definitief van de baan. Het zit er dik in dat hij „ondergebracht" zal worden bij de stichting Samenlevingsopbouw Oostelijke Mijnstreek (SOM). Hij is dan niet langer formeel ambtenaar van de gemeente Heerlen en hoeft zijn raadszetel dus niet op te geven.

Wil Houben is in een moeilijk parket terechtgekomen, nadat GS half april besloten, de ambtenaren werkzaam bij het Stadsgewest formeel-juridisch onder te brengen bij de gemeente Heerlen. Dat was een gevolg van het opheffen van de oude samenwerkingsverbanden in afwachting van nieuwe.

Houben, wiens werk als voorlichter voor schoolverlaters was ondergebracht bij het Stadsgewest, werd daardoor ambtenaar in Heerlen. De kieswet bepaalt dat raadsleden geen deel mogen uitmaken van de raad van de gemeente waar zij werkzaam zijn. De VVD-er zou dus formeel gezien zijn raadslidmaatschap moeten opgeven.

Zo'n vaart liep het echter niet. Zowel woordvoerders van de provincie als het ministerie van binnenlandse zaken lieten weten dat de verplichting tot het opgeven van het raadslidmaatschap niet strookte met de geest van de wet. De wet is bedoeld ter bescherming van de betrokken ambtenaren en mag geen hinderpalen opwerpen, zeggen deskundigen.

De uiteindelijke beslissing moet genomen worden door burgemeester J. Reijnen als hoofd van het kiesbureau in Heerlen. De burgemeester heeft nu advies gevraagd aan binnenlandse zaken. Pas na dit advies, waar nog opgewacht wordt, zal een besluit worden genomen.

Maar deze gang van zaken lijkt door de nieuwe ontwikkelingen achterhaald. Het bestuur van het Stadsgewest heeft namelijk voorgesteld de twee voorlichters van het schoolverlatersproject, onder wie Houben dus, onder te brengen bij de SOM. Deze stichting is een particuliere instelling en Houben is dan weer ambtenaar af. Een en ander zou met een beetje goede wil op 1 september geregeld kunnen zijn.

De directeur van SOM, de heer Maenen, zei gisteren op de hoogte te zijn van deze ontwikkelingen, maar hij had nog geen direct verzoek ontvangen om mee te werken aan deze oplossing.

Herhalen

Overigens is er een gerede kans dat de nu gekozen oplossing slechts tijdelijk soelaas biedt. Voor 1 januari 1986 moet namelijk een onderzoek afgerond zijn naar de organisatievorm van het SOM.

De mogelijkheid is zeer zeker aanwezig dat deze nu nog particuliere organisatie onder de vleugels van de gemeente wordt geschaard. Als dat gebeurt zou, ironisch genoeg, deze geschiedenis zich weer herhalen.

ALLEEN BRIKKE OAVE PLUKTE VRUCHTEN

Brunssumse caféhouders ontevreden over Parade

BRUNSSUM – Terwijl heel Brunssum in feeststemming verkeerde, zaten veel Brunssumse kasteleins knarsetandend toe te kijken hoe een enorme hoeveelheid drank werd omgezet op de voor hun verkeerde plaats. „Zelfs onze vaste klanten gingen naar de Brikke Oave, dus we hebben in feite schade geleden door de Parade", aldus een caféhouder in Brunssum. De cafés hebben heel duidelijk minder klandizie gehad tijdens de parade dan andere paradejaren. De verbroederingsavonden zijn daar de oorzaak van volgens de caféhouders. Het graantje dat zij meepikken van de Brunssumse gerstenat-verdeling, is dit jaar in omvang toch wel aardig geslonken.

Paradesecretaris Jo Cuypers hierover: „Je moet een plaats hebben waar de groepen kunnen samenkomen, waar verbroedering kan plaatsvinden.

Dat kan niet in een café, want daar kunnen bepaalde groepen niet komen. De Brikke Oave is de aangewezen plaats om zoiets te doen. Ik geloof dat die verbroedering toch een belangrijk gegeven in de parade-opzet is, dat die ongedwongen ontmoetingen daar toch moeten plaatsvinden. Dat kun je niet verplaatsen naar de cafés".

D'r Brikke Oave (een gemeenschapshuis, in eigendom van de gemeente Brunssum) was inderdaad het paradecentrum. „We hebben hier duizenden mensen over de vloer gehad", aldus exploitant Van Zandvoort, die echter niet wil vertellen hoeveel consumptiebonnen er wel zijn verkocht. „Een grote vuilniszak volgepropt met bonnen staat hier" zegt hij, maar het juiste aantal wil hij niet noemen. Kenners schatten echter, dat er wel 200 vaten bier in zes dagen zijn leeggetapt in de Brikke Oave.



● De laatste groepsfoto van Joegeslavische en Nederlandse vrienden, met in het midden (met zwarte trui) de Nederlandse 'coach' Hans Wassen.

Alsof wetboek van strafrecht voor haar niet geldt

Jonge Kerkraadse op herhaling

KERKRADE/MAASTRICHT – Een pittig meisje, met een pittig strafblad, waarin feiten als afpersing en diefstal vermeld staan. Volgens officier van justitie mr. L. Ummels moet de 23-jarige Olga P. uit Kerkrade af en toe gewezen worden op het feit dat het wetboek van strafrecht ook op háár van toepassing is.

Hij had Olga voor de politierechter laten verschijnen omdat zij zonder te betalen een paar rollen isolatieband uit een warenhuis had meegenomen. Uit een sportzaak in Kerkrade zou zij een paar schaatsen hebben weggenomen. Toen zij voor het laatste feit op het politiebureau gehoord werd zou zij volgens het procesverbaal een radiator van de muur hebben gerukt en een toegangsdeur met een tafel hebben bewerkt.

Dat laatste wees Olga lachend van de hand. Met haar tengere postuur zou zij beslist niet in staat zijn geweest om vernielingen aan te richten. De radiator had gewoon los gezeten. Toen zij er even aan trok, kwam hij al van de muur.

Bonnetje

De diefstal van de schaatsen berustte op een misverstand. Zij had bij de sportzaak een paar schaatsen gekocht. Achteraf bleken zij niet goed te passen. Olga was het bonnetje kwijt en daarmee de mogelijkheid om de ijzers te ruilen. Ze keerde met de schaatsen terug naar de winkel, om ze daar stiekem te verwisselen voor een ander paar. Toen zij daartoe wilde overgaan, kwam er een winkeljuffrouw bij, die de schaatsen wilde zien. „En toen heb ik gezegd, dat ze de schaatsen op haar neus kon krijgen en niet op haar kop zoals in het procesverbaal staat".

Officier van justitie mr. L. Ummels vond het een onwaarschijnlijk verhaal, doch gezien de persoonlijkheidsstructuur van Olga niet onmogelijk. Hij requireerde vrijspraak ten aanzien van de schaatsen.

De diefstal van het tochtband en het gewelddadig optreden op het politieburo achtte hij wel bewezen en vorderde daarvoor 200 gulden boete en een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee weken met een proeftijd van twee jaar. Politierechter mevrouw mr. Michiels van Kessenich vonniste conform de eis. Olga toog onmiddellijk naar de afdeling strafzaken om hoger beroep aan te tekenen.

Parade ten einde: tot ziens in 1988

BRUNSSUM – De Internationale Folkloristische Parade 1984 is voorbij. Gisteravond vonden de laatste voorstellingen plaats in de Brunahal en Rumpenhal in Brunssum, waar toch maar weer zo'n 3000 mensen verzameld waren. „We hebben een enorme tijd gehad. Zo veel mensen, zo spontaan, zo enthousiast. Het is hartverarmend te constateren hoe dat allemaal is gegaan. De medewerkers, de deelnemers van de groepen, wie dan ook. Iedereen heeft meegewerkt om dit enorme succes te bereiken". Vertelde Jo Cuypers, de paradesecretaris gistermiddag.

Vanmorgen vertrekken de laatste groepen (die gisteravond nog opgetreden zijn) uit Brunssum, terwijl gistermorgen ook al een aantal groepen vertrok. Uiteraard uitgezwaaid door de Brunssummers waar zij een aantal dagen mee mochten optrekken. In veel gevallen werden er hechte vriendschapsbanden gesmeed, en dat maakte het afscheid nu niet bepaald makkelijker. In Brunssum waren overigens gisteren auto's te zien waar op de achterruit geschreven stond: 'Tot ziens in 1988'.

De laatste verbroederingsavond werd niet in de Brikke Oave gehouden maar in de Brunnahal zelf. Het werd een uitbundig feest van de laatste folkloristische groepen en de medewerkers aan de parade. Die verbroederingsavonden werden de afgelopen zes dagen in de Brikke Oave gehouden. Daar kwamen de muzikanten van de folkloristische groepen om te spelen, de groepen waren daar ook zelf en er kwamen duizenden mensen op af.

Afgezien van een valse noot die de horeca liet horen, mag in zijn totaliteit de Parade 1984 als een 'topper van de eerste orde' worden beschouwd. „De buitenlanders nemen een uitstekende indruk mee naar huis en wij hebben hier een geweldige tijd gehad. Ik heb nu gezien wat zo'n voorzitter Hendriks allemaal doet. Dat is uit de kunst. Hendriks is werkelijk de parademan van Brunssum en niemand anders", aldus Jo Cuypers.



● Een afscheid met tranen na een feest vol vreugde: de Joegoslaven keerden gisterochtend al terug naar hun thuisland.

Waubacherveld 'buitenlandste' wijk Kerkrade

KERKRADE – De Kerkraadse wijk Waubacherveld herbergt het grootste contingent buitenlanders dat in die gemeente woonachtig is, namelijk 14,3 procent. Haanrade volgt met 12,1 procent en Bleijerheide met 11,7 procent. Ruim 3900 personen van vreemde nationaliteit verblijven permanent in Kerkrade, zij maken 7,3 procent van de totale bevolking uit. Het sterkst vertegenwoordigd zijn de Duitsers (2580), vervolgens de Italianen (267) en Marokkanen (241).

'Sjtaeveshuuske' alweer vernield

WIJNANDSRADE – Het 'Sjtaeveshuuske' (Stefanuskapel) op de hoek Lieverkenszandweg en Stokskensweg in het buitengebied van Wijnandsrade is voor de zoveelste maal onderhanden genomen door vandalen. Door de Stichting Vrienden van Wijnandsrade, die het bekende veldkapelletje onder beheer heeft, is inmiddels aangifte gedaan bij de politie. Volgens de Stichting dateert het kapelletje al van voor 1697.

Het 'Sjtaeveshuuske' werd in het veld gebouwd als rustplaats voor de processie. Volgens overlevering en uit oude stukken kon de Stichting opmaken dat de kapel door de eeuwen heen voortdurend onder handen is genomen door vernielers. Tijdens de laatste grote renovatie werd er een hardstenen plaat opgehangen met de tekst: 'Godsvrucht stichtte, wat schennershand ten gronde richtte'. Deze plaat ter waarde van circa zevenhonderd gulden werd nu vernield.

Proficiat

Opa

met je 65ste verjaardag

Mam, Jan, Tiny, Bart, Noud, Freddy, Joke, Armand, Ton en Truus

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 of 045-312756.

GEBOREN

Niels, zoon van Jo en Marianne Walstock-Verhoeven, Ovidiushof 11a, Maastricht.

Op zondag 22 juli 1984 hopen onze ouders en grootouders

Johan Nicolaas Coenen

en

Josefina Coenen-Stoffer

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.
Geluk gewenst namens hun kinderen en kleinkinderen.

José Virnich-Coenen
Thomas Virnich
Ronald en Nicole

†

Terwijl wij wisten dat dit te gebeuren stond, is, toch nog vrij plotseling, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, na een liefdevolle verzorging in het bejaardencentrum Op den Toren te Nuth, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, zwager, oom en neef

Wilie Giesbers

weduwnaar van

Maria Kersten

in de gezegende ouderdom van 83 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: H.J. Giesbers
J. Giesbers-Hermse
Willy en Roos
Calgery (Canada): H.G. Singendonk-Giesbers
J. Singendonk
Marianne
Peter en Gloria
Wendy
Puth-Schinnen: W.J. Giesbers
J.M. Giesbers-Ramakers
Truus en John
Marion en Math
Familie Giesbers
Familie Kersten

Nuth, 19 juli 1984
Bejaardencentrum Op den Toren
Corr.adres: Margrietstraat 26
6155 LB Puth-Schinnen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 23 juli as. om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Bavo te Nuth, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Onze vader en opa is opgebaard in de rouwkapel van de Begrafenis en Crematie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zondag 22 juli as. zal om 19.00 uur de avondwake worden gehouden in de kapel van het bejaardencentrum Op den Toren, Valkenburgerweg 67 te Nuth.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Wat was je dapper in je lijden
Je bood geen weerstand door te strijden
Je hebt geduldig afgewacht
totdat je offer was volbracht.

Bedroefd, maar dankbaar voor de zorg, liefde en levensblijheid die hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, geven wij u kennis dat, onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 33 jaar, mijn goede man, onze zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Sjef Eijkenboom

echtgenoot van

Annie Waltmans

Sittard: A.P. Eijkenboom-Waltmans
Henkie
Natascha
Familie Eijkenboom
Familie Waltmans

6137 BC Sittard, 17 juli 1984
Liztstraat 12
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 21 juli as. om 11.30 uur in de St.-Jozefkerk te Stadbroek-Sittard.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Heden, vrijdag, om 18.30 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 17 juli, vrij plotseling, is overleden, onze gewaardeerde medewerker

Zef Eijkenboom

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele verdiensten die hij aan onze verenigingen heeft bewezen.

B.C. de Eikenboom
M.V.T. de Eikenboom
P.V.D. de Eendracht I
C.V. de Schliepers

OVERLEDEN

† **Josephus Wilhelmus Hubertus Vrencken**, echtgenoot van Marie Antoinette Pans, oud 73 jaar. Tongerseweg 100, 6214 BC Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Theresia op zaterdag 21 juli as. om 11.00 uur te Maastricht.

† **Maria Sellack**, weduwe van Jan Jansson, oud 81 jaar, Bourgognestraat 5, 6221 BV Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op heden vrijdag 20 juli om 14.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Maastricht.

† **Broeder Manfred, Johannes Stephanus Antonius de Baalj**, oud 61 jaar, Brusselsestraat 38, 6211 PG Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 21 juli as. om 14.30 uur in de kapel van De Beyart, Brusselsestraat 38, Maastricht.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, geven wij u kennis, dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 83 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Hubertina de la Rosette

weduwe van

Jacob Schins

Epen: Marcel Schins
Leny Schins-Mohr
Peter en Fleny, Anke
Ron en Annemie
Partij-Wittem: Emma Simon-Schins
Harry Simon
Marjo en Jac
Rob en verloofde
Rijckholt: Antoine Schins
Els Bessems
Epen: Hubert Schins
Bonny Schins-Fernhout
Dominique, Alexandra
Canada: Trees Hendricks-Schins
Theo Hendricks
Isabel, Eric
Heeze: Jo Schins
Corry Schins-van Engelen
Carmen, Nicole
Epen: Berty Parren-Schins
Peter Parren
Melanie

6285 AM Epen (L.), 19 juli 1984
Heimansstraat 18

Wij nodigen u uit met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op maandag 23 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Paulus te Epen.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Moeder zal herdacht worden tijdens de eucharistievieringen van zaterdag om 19.30 uur en zondag om 8.30 en 10.30 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.

Een dag nadat hij met ons zijn 88e verjaardag vierde, overleed onze goede vriend

Jacques Tonnaer

Op zijn uitdrukkelijke wens heeft de crematie in alle stilte plaatsgevonden.
Wij zullen hem missen.

Familie H. Smeets
Familie Corbey

Heerlen, 16 juli 1984.
Corr.adres: Hommerterweg 122
6431 EZ Hoensbroek

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h.h. missen bij het heengaan van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, allerliefste opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Peter Josef Cuijpers

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

Mevr. M.L. Cuijpers-van der Borgh
kinderen en kleinkinderen

6413 RW Heerlen, juli 1984
Eikstraat 82

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 22 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Wieër-Heerlen.

Het is een jaar geleden dat wij voorgoed afscheid moesten nemen van ons lief dochtertje en kleinkind

Helena Vluggen

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 21 juli a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht Kerkrade-West.

Harrie en Marlies Vluggen-Franssen
en verdere familie

Kerkrade, juli 1984

Van Eekelen: boeren krijgen hun geld

BRUSSEL – „De Europese boeren behoeven niet ongerust te zijn. Die krijgen dit jaar waar ze recht op hebben". Dat heeft gisteren in Brussel de staatssecretaris voor Europese zaken Wim van Eekelen gezegd. Van Eekelen doelde op het dreigend gevaar, dat de EG bij een gebrek aan financiën, tegen oktober van dit jaar, niet meer aan haar financiële verplichtingen kan voldoen.

Willen die boeren echter daadwerkelijk hun geld kunnen krijgen, dan zal er in de Europese Budgetraad in Brussel toch een oplossing gevonden moeten worden voor het tekort op de Europese begroting voor dit jaar. Om dat tekort te dekken heeft de EG-Commissie een aanvullende begroting van 5,21 miljard gulden ingediend. Voor het op tafel krijgen van dat geld moet een speciale oplossing gevonden worden. Want de maximum-bijdrage waarvoor de EG-lidstaten dit jaar aangesproken kunnen worden, is al vrijwel opgesoupeerd.

Enige EG-lidstaten, waaronder Nederland, zijn overigens van mening dat de EG-Commissie door verdere bezuinigingen (vooral bij het landbouwbeheer) het „gat" in de begroting van '84 nog aanzienlijk kan verkleinen. Van Eekelen stelt zich op het standpunt dat het tot de helft teruggebracht kan worden. De Nederlandse extra bijdrage zou dan uitkomen op zo'n 150 miljoen gulden, precies het bedrag waarmee Onno Ruding, de minister van Financiën, rekening heeft gehouden. Van Eekelen gaf donderdag in Brussel dan ook grif toe, dat als het gat niet verkleind wordt tot 2,5 miljard gulden, hij nader moet overleggen met Ruding.

Bij het vraagstuk van de EG-begroting voor '84 is in de Europese Budgetraad in Brussel nu een duidelijke negen-één-positie ontstaan. Het Verenigd Koninkrijk blijft namelijk zeggen dat de EG-Commissie zoveel dient te bezuinigen dat er helemaal geen tekort overblijft. „De Britten zijn nu in een geïsoleerde positie en ik hoop maar dat ze bakzeil zullen halen", zo zei Van Eekelen.

In de Budgetraad in Brussel is ook de ontwerp-begroting voor 1985 aan de orde. Dat door de EG-Commissie opgestelde ontwerp voorziet in een tekort voor volgend jaar van eveneens zo'n 5 miljard gulden.

†

Na een leven van eenvoud, goedheid en eerlijkheid, hebben wij, na een kortstondige ziekte, maar toch vrij plotseling op de leeftijd van 73 jaar, afscheid genomen van mijn lieve man, onze goede broer, zwager, oom en neef, de heer

Peter Schijns

echtgenoot van

Annie van Loenen

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Annie Schijns-van Loenen
Familie Schijns
Familie van Loenen

6291 GR Vaals, 18 juli 1984
Clarissenstraat 29

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 23 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Jozef te Vaals.
Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.
Zaterdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor zijn zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving ontvingen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Hiermede zeg ik allen hartelijk dank voor het medeleven ondervonden tijdens de ziekte en bij het overlijden van mijn onvergetelijke man

Wiel Wintraeken

Door de geweldige belangstelling is het mij niet mogelijk u allen persoonlijk te bedanken.

Tiny Wintraeken-Heylands

6444 AV Brunssum, Mozartstraat 25

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 22 juli as. om 10.00 uur in de r.k. kerk van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

Dankbetuiging

Voor uw bewijs van deelneming, ontvangen na het heengaan van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Josef Huben

betuigen wij u langs deze weg onze hartelijke dank.
Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.
Een speciaal woord van dank aan de heer deken en de heer kapelaan, de behandelende doktoren en het verplegend personeel van het Groene Kruis.

L.J.K. Huben-Hast
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, juli 1984
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 22 juli 1984 om 10.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

Aardbeving in Engeland en Ierland

LONDEN – Een krachtige aardbeving heeft gisterochtend in veel gebieden in het westen van Groot-Brittannië en delen van Ierland gebouwen op de fundamenten doen schudden en bij veel mensen het meubilair in huis verplaatst. Deskundigen noemden het de zwaarste aardbeving in het gebied in 20 jaar.

Er zijn geen meldingen van slachtoffers of zware schade. Volgens een nog onbevestigd bericht zouden in Noord-Wales elektriciteitskabels zijn gebroken. De Engelse Teletekst meldde dat in zijn kantoor op de 8ste verdieping van een gebouw in het centrum van Londen, kort voor 8 uur de vloer enkele malen bewoog. Volgens berichten van het eiland Man in de Ierse Zee werden mensen door de beving uit bed geworpen. Ongeveer 1.000 mensen werden uit het bureau rijvaardigheidsbewijzen in Swansea in Wales geëvacueerd toen het gebouw trilde op de grondvesten. In het oosten van de Ierse republiek werden honderden mensen gewekt door de beving. Politiebureaus in heel Groot-Brittannië meldden overbezette lijnen door meldingen van mensen die vertelden dat de huizen trilden en meubels omver werden gegooid.

Interne ruzie Centrumpartij

LEIDEN – De kieskringbesturen van de Centrumpartij in Den Haag, Leiden, Haarlem, Dordrecht en Rotterdam hebben in een vergadering woensdagavond via resoluties het publiciteitsbeleid van de partij veroordeeld. Het dagelijks bestuur en enkele leden van het hoofdbestuur worden in de resolutie gevraagd voortaan 'terughoudend te zijn in mondelinge contacten met de pers' omdat die het aanzien van de partij zouden schaden.

Aanleiding zijn recente uitlatingen over het 'Jodenvraagstuk' van dr. W. J. Bruyn, directeur van het wetenschappelijk bureau van de Centrumpartij, gedaan in een interview met NRC Handelsblad. De kieskringen willen dat aanstootgevende uitspraken niet in de publiciteit komen. De tekst van de resolutie rept niet van veroordeling van de inhoud van de denkbeelden van dr. Bruyn. De irritatie gaat vooral om de schade die de partij oploopt in de publieke opinie.

Dealer aangehouden

ROERMOND – Gisteren is de 24-jarige Roermondenaar L.G. in zijn woonplaats aangehouden. Hij wordt ervan verdacht voor duizenden guldens aan verdovende middelen te hebben verhandeld aan tientallen personen. Vandaag zal hij worden voorgeleid aan de officier van justitie.

Kerncentrale Borssele buiten bedrijf door lek

BORSSELE – De kerncentrale in Borssele ligt sinds dinsdag stil vanwege een lekkage in de zeewatercondensators. Een woordvoerder van de kerncentrale zei gisteren dat het euvel naar verwachting eind volgende week verholpen zal zijn. Tot die tijd blijft de centrale buiten bedrijf.

De problemen werden eind vorige week ontdekt. Na een inspectie is gebleken, dat een turbine defect is. Deze scheidt metaaldeeltjes af die in de condensators lekkage veroorzaken. Volgens de woordvoerder gaat het om een conventioneel probleem dat geen enkel gevaar oplevert. De turbine wordt door eigen personeel en dat van de leverancier gedemonteerd en gerepareerd. De elektriciteit wordt nu volgens de woordvoerder betrokken van conventionele en dus duurdere elektriciteitscentrales. Al met al brengt dat extra kosten met zich die enkele tonnen belopen.

†

Heer, herinner U de namen
van hen die gestorven zijn
en vergeet niet dat zij kwamen
langs de straten van de pijn,
langs de wegen van het lijden,
door het woud der eenzaamheid
naar het dag en nacht verbeide
Vader hun toebereid.

Na een welbesteed leven is, op 88-jarige leeftijd, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de verpleegkliniek Schuttershof te Brunssum, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Caelen

weduwe van

Hendrikus Valentijn

In dankbare herinnering:
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Brunssum, 18 juli 1984
Kochstraat 10
Correspondentie adres: Demstraat 58, 6431 TE Hoensbroek
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 23 juli a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Zaterdag 21 juli zal zij worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
Onze moeder en oma is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis en Crematie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek; afscheid nemen aldaar dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

In dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, delen wij u mede dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, op 88-jarige leeftijd, van ons is heengegaan, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

Maria Agatha Sophia Zelissen

weduwe van

Jan Michiel Schrijen

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.
Broeksittard: B. Schmeitz-Schrijen
P. Schmeitz
Munstergeleen: M. Starren-Schrijen
N. Starren
Sittard: F. Schrijen-Schrijen
L. Schrijen
Sittard: J. Schrijen
J. Schrijen-Schils
haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Zelissen
Familie Schrijen

Sittard, 18 juli 1984
Corr.-adres: Aan het Broek 49, 6137 TJ Sittard
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 23 juli om 10.30 uur in de O.L. Vrouw Geboortekerk te Broeksittard.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis zaterdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Wij willen iedereen bedanken voor de overweldigende belangstelling bij het overlijden van

Mariet Dassen-Vranken

Lens Dassen
Familie Vranken
Familie Dassen

Stein, juli 1984
De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 22 juli as. om 11.00 uur in de St. Jozefkerk te Kerensheide-Stein.

Belgische orde voor drs. Meddens

MAASTRICHT – Drs. H.J.M. Meddens uit Heerlen, als annesthesist verbonden aan het De Wever-kenhuis, is onderscheiden met Kruis van Ridder in de Belgische Kroonorde. Deze onderscheiding is hem verleend wegens zijn verdiensten voor het Belgische leger als geneesheer-reservecommandant.

De onderscheiding zal hem vrijdag 20 juli in het Belgische Consulaat in Maastricht worden uitgereikt door de Belgische consul, de H. Schaepman.

officiële mededelingen

Gemeente Nuth

Bestemmingsplan Hellebroekerveld, partiële wijziging

De burgemeester van Nuth maakt ingevolge artikel 31 van de Wet op de ruimtelijke ordening bekend dat het bestemmingsplan „Hellebroekerveld, partiële wijziging" vastgesteld door de gemeenteraad van voornoemde gemeente op 7 maart 1983, goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 27 december 1983 nr. BM 12058, onherroepelijk is geworden.
Zulks ten gevolge van het feit dat het enige bij de Kroon ingestelde beroep op 26 juni 1984 door appellant werd ingetrokken.
Het plan ligt met ingang van 23 juli 1984 voor een ieder ter inzage.
Nuth, 20 juli 1984.

De burgemeester van Nuth,
mr. C.G.J. Rutten.

Waterschap Zuiveringschap Limburg

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend
dat op 03-07-1984 bij hem is ingekomen een aanvrage d.d. 02-07-1984 (ingeschreven onder nr. V84-182) om vergunning ingevolge de Wet Verontreiniging Oppervlaktewateren van de gemeente Voerendaal voor het lozen van overstortwater in respectievelijk een bermsloot langs de spoorlijn Maastricht-Heerlen en de Scheumerbeek te Voerendaal;
dat de aanvrage en andere ter zake zijnde stukken vanaf 23 juli 1984 tot 23 augustus 1984 ter inzage liggen en wel:
– op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, op werkdagen van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur (afdeling algemene zaken);
– op het gemeentehuis van de gemeente Voerendaal, p/a Raadhuisplein 1, Voerendaal, elke werkdag tijdens de werkuren en bovendien 's vrijdagsavonds van 17.00 tot 20.00 uur in de openbare bibliotheek p/a Hogeweg 2, Voerendaal, alsmede tijdens de werkuren na bovengenoemde datum op het kantoor van genoemd zuiveringschap en het gemeentehuis van Voerendaal tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag;
dat bij de ter inzage gelegde stukken is aangegeven tot wie men zich voor een mondelinge toelichting kan wenden;
dat tot het einde van de termijn waarbinnen de stukken ter inzage liggen tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning gemotiveerde bezwaren kunnen worden kenbaar gemaakt:
– hetzij schriftelijk bij het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, onder vermelding van het nummer van de aanvrage;
– hetzij mondeling, in persoon of door gemachtigde, tijdens de openbare zitting ten gemeentehuize van Voerendaal, p/a Raadhuisplein 1, Voerendaal op maandag 13 augustus 1984 om 15.00 uur;
dat degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonsgegevens niet bekend te maken;
en dat alleen degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als hiervoor omschreven, en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerp-beschikking kenbaar te maken, indienen en alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.
Roermond, 20 juli 1984.

Het dagelijks bestuur vnd.,
ir. B.C.E. Janssen, voorzitter,
drs. F.W.G. Laarakker, secretaris.

EXCLUSIEF TOESCHOUWERS BIJ OPTOCHT

Folkloristische Parade trok 22.500 bezoekers

BRUNSSUM – In totaal 22.500 toeschouwers hebben van vorige week vrijdag tot en met gisteravond de voorstellingen van de Internationale Folkloristische Parade in Brunssum bijgewoond. Daarbij niet meegerekend de gasten en medewerkers en de 40.000 toeschouwers tijdens de optocht van zondag jongstleden. „ Dat is een recordaantal. Het betekent dat we gemiddeld per avond 3500 mensen hebben gehad, ik geloof dat dat ook de top is die een parade kan hebben" meent paradesecretaris Jo Cuypers. Het staat nu wel vast, dat de strop die werd geleden vanwege het slechte weer op zondag tijdens de optocht, wordt goedgemaakt door de enorme opkomst van het publiek tijdens de voorstellingen.

Gisteravond gingen die voorstellingen ten einde. In de Rumpenhal zaten nog eens 1900 en in de Brunahal 1100 mensen die de verrichtingen van de folkloristische groepen wilden gadeslaan. Vanmorgen vertrekken nog enkele groepen en dan keert de rust in Brunssum weer en verdwijnen de gasten uit het straatbeeld.

„Ook de deelnemers zijn enthousiast over deze parade. Ze vinden het onvoorstelbaar, dat op drie plaatsen tegelijk zeven avonden lang zo'n groot en vooral enthousiast publiek naar hen komt kijken. Daar verbazen ze zich over", meent Cuypers.

Geslaagd

De organisatie is zeer tevreden over het verloop. Er hebben zich geen problemen voor gedaan, de verbroedering die aangekondigd werd, heeft plaatsgevonden, zowel tussen de groepen onderling alsook met de Brunssumse bevolking. „We kunnen terugzien op een meer dan geslaagde Parade 1984", zegt een zichtbaar vermoeide Jo Cuypers.

● Een vleugje prehistorie op de St. Pietersberg in Maastricht. In de duivelsgrot sprongen enige tijd ruige figuren in beestevellen rond tot genoegen van cameralieden van de Amsterdamse Film- en Videomaatschappij Fred Hilderdink. Die maatschappij maakt een serie van zes reclamefilms die in het najaar in de Nederlandse bioscopen te zien zullen zijn. De figuranten werden gerecruteerd uit ongeveer honderd sollicitanten.



Weer partij gifknollen gestolen

MAASTRICHT – Is de Nederlandse aardappel verworden tot een gifknol? Deze vraag dringt zich op nu er in de krant steeds frequenter berichten prijken over gestolen aardappels, die telkens bespoten blijken met landbouwvergiften, getuige de dringende waarschuwingen van de politie dat de gepikte piepers bij consumptie gevaar op leveren voor de gezondheid of zelfs levensgevaarlijk kunnen zijn. Gisteren heeft de Maastrichtse politie weer zo'n waarschuwing laten uitgaan. Voor de derde keer deze week is in Maastricht een flinke partij aardappelen van enkele honderden kilo's illegaal gerooid. Deze keer op een veld aan de uiterste westrand van de stad. Deze aardappels zijn bespoten met het landbouwgif Systox. Ook in Heerlen verdwenen deze week clandestien een behoorlijke portie gifknollen. Bij de consument begint thans langzamerhand de vraag te leven wanneer de eerste waarschuwing uitgaat voor met gif bespoten aardappels die normaal via de handel te koop zijn.

TROS FILMT BEKLIMMING MOUNT EVEREST

KLIMMEN – De TROS-tv gaat de beklimming van de Mount Everest door Nederlandse bergbeklimmers op film vastleggen. Tot de Nederlandse expeditie die op dinsdag 31 juli op Schiphol vertrekt met een toestel van Thai Airways, behoort ook Edward Becker uit Klimmen. Wanneer de TROS de gemaakte opnamen uitzendt, is nog niet bekend

Examen

AMSTERDAM – Aan de Universiteit van Amsterdam is Theo Nelis uit Sittard geslaagd voor het tandarts-examen.

Geen landing op vliegveld Beek, wel eucharistieviering

Paus op 14 mei in Maastricht en Beek

BEEK/UTRECHT – Aartsbisschop dr A.J. Simonis is teruggekeerd in Nederland na in Rome het conceptprogramma te hebben besproken van het pausbezoek aan ons land van 11 tot en met 15 mei volgend jaar. Te verwachten is dat in het nu tot in details vastgestelde ontwerp geen wijziging van betekenis meer zal komen.

Johannes Paulus II arriveert zaterdagmiddag 11 mei 1985 om 15 uur op het vliegveld Welschap bij Eindhoven, dus niet op Beek zoals aanvankelijk aangenomen, en zal na de ontvangst een deel bijwonen van de Maria Ommegang in 's-Hertogenbosch en deelnemen aan een bijeenkomst in de St. Jan's kathedraal.

Dinsdag 14 mei bezoekt Johannes Paulus II eerst Maastricht, waar hij aan twee kerken een bezoek brengt. Dat zijn de Sint Servaaskerk, die in eerste aanleg uit het laatste kwart van de tiende eeuw stamt en wordt gerestaureerd, en de Onze Lieve Vrouwebasiliek (Sterre-ter-Zee), waarvan de vroeg-romaanse westbouw in de tweede helft van de twaalfde eeuw is uitgebreid met het eigenlijke kerkschip.

Aansluitend aan dit bezoek begeeft de paus zich naar het vliegveld Beek, waar 30.000 mensen desgewenst de H. Mis in de open lucht kunnen bijwonen.

Amersfoort

De eerste dag in Nederland wordt besloten met een bijeenkomst in het provinciehuis van de Brabantse hoofdstad, waar vertegenwoordigers van het Rooms-Katholiek onderwijs hun opwachting komen maken. In de avond begeeft de paus zich naar Amersfoort, waar een verblijf voor hem is ingericht in het klooster Maria-ter-Eem, waar hij verder alle nachten in Nederland zal doorbrengen. Zoals gedurende de hele reis maakt de paus voor het zich van de ene naar de andere plaats begeven gebruik van een helikopter.

Zondag 12 mei begint met een eucharistieviering in de Irenehal van de Utrechtse Jaarbeurs, die een capaciteit heeft van 25.000 mensen. In diezelfde Jaarbeurs staat 's-middags een serie ontmoetingen op het programma met vertegenwoordigers van parochies, maatschappelijke groeperingen, de missie en religieuzen van orden en congregaties. In de avond heeft de paus in Maria-ter-Eem te Amersfoort een ontmoeting met de joodse gemeenschap en een afvaardiging van de Orthodoxe Kerk.

Maandagochtend 13 mei draagt Johannes Paulus II in Den Haag de H. Mis op. Nog niet vast staat waar dat precies gebeurt. Vermoedelijk zal dat in de grootste RK kerk van de stad zijn, die in de Elandstraat, maar mogelijk wordt uitgeweken naar de (grotere) Houtrusthallen, het tentoonstellingscomplex in het westelijk stadsdeel. Na een ontvangst op de nuntiatuur van het corps diplomatique staat een ontvangst op het programma van koningin Beatrix en een afvaardiging uit het kabinet. De paus zal tevens een ontmoeting hebben met het Internationale Hof van Justitie in het Haagse Vredespaleis.

Paushuis

In de avond zal de paus aanzitten aan een diner in Utrecht, aangericht in het Paushuis, de residentie van de commissaris der Koningin, oorspronkelijk in 1517 gebouwd in opdracht van kardinaal Adriaan Floriszoon Boeyens, die later de enige paus werd die Nederland heeft opgeleverd, Adrianus VI. Hij heeft in 1522 en 1523 te Rome geresideerd en is daar ook begraven, zodat hij zijn levensavond niet zoals door hem gewenst in Utrecht heeft kunnen doorbrengen.

In de Pieterskerk te Utrecht ontvangt de paus de leiders van in de Raad van Kerken in Nederland samenwerkende kerkgenootschappen. De RK Kerk van Nederland is ook in de Raad vertegenwoordigd.

Woensdag 15 mei vertrekt Johannes Paulus II per helikopter naar Brussel. Hij verblijft tot 18 mei in België en daarna nog een dag in Luxemburg, waar Echternach zijn verblijfplaats zal zijn.

Uit bureaulade

ƒ 8500 op klaarlichte dag gestolen

HEERLEN – Op klaarlichte dag is men er gisteren in geslaagd om in de lunchpauze uit een bureaulade in het kantoor van een meubelgroothandel aan de Heerenweg in Heerlen een geldbedrag van 8500 gulden en een bedrag van 1600 gulden aan Eurocheques te ontvreemden.

Oorzaak brand nog onbekend

Produktie Brand niet in gevaar

WIJLRE – „'t Is een geluk bij een ongeluk. We kunnen gewoon door blijven produceren, afvullen en afleveren. De koelinstallatie is niet defect geraakt en er zijn geen leidingen gestoord die de produktie kunnen belemmeren", zegt Jef Jaminon, directeur van de Brand Bierbrouwerij.

De politie was gisteren vrijwel de gehele dag bezig met het onderzoek naar de oorzaak van de brand.

Hoewel het vast staat dat de schade aanzienlijk is, waagt directeur Jaminon zich niet aan een prognose. „We weten van een aantal dingen niet of ze nog bruikbaar zijn" zegt Jaminon. „Zo zijn er bijvoorbeeld enkele muren en wanden waarvan wij op dit moment onmogelijk kunnen zeggen of ze staan kunnen blijven of weg moeten. Dat moeten de experts maar beslissen". Er is bovendien aanzienlijke waterschade.



● *Burgemeester Rutten begon enkele maanden geleden aan de buste die inmiddels helemaal klaar is.*

Mgr. Gijsen en gouverneur Kremers onthullen buste

Bisschop Lemmens: 100ste geboortedag

SCHIMMERT – Volgende week donderdag is het precies honderd jaar geleden dat Jozef Hubert Guillaume Lemmens in Schimmert werd geboren. Om dit te herdenken wordt zondag 12 augustus in Schimmert een buste van Mgr. Lemmens onthuld.

Guill Lemmens werd op 19 maart 1932 benoemd tot titulairbisschop van Cardica en tot coadjutor met recht van opvolging van de bisschop van Roermond Mgr. L. Schrijnen. Een week na deze benoeming overleed Mgr. L. Schrijnen en werd Guillaume Lemmens bisschop van Roermond. In 1957 vierde hij op grootse wijze zijn zilveren bisschopsjubileum. Enkele maanden later achtte hij de tijd gekomen zijn ambt neer te leggen en over te dragen aan Mgr. Hanssen. Op 21 juli 1960 overleed hij. Zijn stoffelijk overschot werd bijgezet in de bisschopskapel op het kerkhof bij de kapel In 't Zand te Roermond.

Op zondag 12 augustus herdenken de inwoners van Schimmert de geboortedag van hun beroemde plaatsgenoot. Om 10.30 uur is een plechtige eucharistieviering in de St. Remigiuskerk te Schimmert. Aansluitend wordt tegenover de kerk een herdenkingsmonument onthuld door de huidige bisschop van Roermond, Mgr. J Gijsen en de commissaris van de koningin in Limburg. Dit herdenkingsmonument, een bronzen buste van wijlen bisschop Lemmens, is vervaardigd door burgemeester Ch. Rutten van Nuth. Bovendien wordt dan in de kerk een profiel van de bisschop, gemaakt uit wast, onthuld. De inwoners van Schimmert ontvangen een gedenkboek over Mgr. Lemmens.

ANONIEME TIP LEIDT TOT OPSPORING

Wapens afkomstig uit dumpvoorraden

vervolg van pag.1

LEUVEN – In april werd in Diest een eerste aanwijzing voor contacten tussen de wapenhandelaars en de ETA verkregen toen de Spanjaard Angelo C. (50) weges hem in voorraad hebben van amfetamines in handen van de politie viel. In zijn auto werd een Riott-geweer – (een zogenaamd oproerwapen) – gevonden.

Het duurde tot vrijdag 13 juli eer voortdurende controles en speurtochten tot meer succes leidden. De politie was anoniem getipt over de overgave van een partij wapens en munitie op die dag in Diest.

De afnemers van de wapens moeten daar lucht van gekregen hebben. De politie trof er alleen de toeleverancier aan. Dat was de 30-jarige Erik P. uit Diest die in een drukke straat op klaarlichte dag met de voorraad schiettuig in zijn auto tevergeefs op de afnemers stond te wachten.

Vijftien mitraillettes en enkele kisten met in totaal 2000 patronen van allerlei kaliber vielen in handen van de politie.

De wapens waren afkomstig uit gedumpte Amerikaanse voorraden uit de Vietnam-oorlog.

Nederlander

De aanhouding van Erik P. zette de politie op het spoor van de 30-jarige Amsterdammer Joop C. die beurtelings toeleverancier en afnemer van de Belgen is geweest. De Nederlander stond bij de politie in de hoofdstad wel bekend als 'kleine' wapenhandelaar. Hij was op de vlucht voor de Nederlandse justitie ondergedoken in een caravan ergens in de Antwerpse Kempen. Dat woonwagentje bleek bij onderzoek volgepropt te zijn met munitie van verschillende soort.

Het spoor leidde ook tot de arrestatie van Albert B. uit Hasselt. Uit zijn verklaringen en die van Erik P. uit Diest heeft de politie kunnen opmaken dat ze al eerder bij zulke wapenleveranties betrokken zijn geweest.

Zij zijn volgens commissaris D'Hondt van de gerechtelijke politie in Leuven zeker niet de hoofdfiguren van deze wapenhandel.

Het is nog niet duidelijk of alle eerdere wapenzendingen ook de Baskische afscheidingsbeweging ETA tot bestemming hebben gehad.

Uitgeleverd

Vast staat wel dat Baskische terreureenheden belangrijke contacten in België onderhielden. Vorige week werden door de Belgische justitie de ETA-leden Joseba Arteche en Salvador Ormaza aan de Spaanse regering uitgeleverd.

Het tweetal was ook betrokken geweest bij het vervoer van munitie in België. Ze zullen in Spanje worden vervolgd wegens bezit van oorlogswapens en springstoffen, samenwerking met gewapende organisaties, gijzeling van personen en pogingen tot brandstichting.

De politiek-militaire vleugel van de afscheidingsbeweging ETA heeft nu gedreigd met wraakacties tegen Belgische doelwitten.

Kabinet wil meer grip op ABP-top

DEN HAAG – De directie van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) zal in het vervolg geen belangrijke beslissingen meer mogen nemen zonder dat de minister van Binnenlandse Zaken daarin is gekend.

De ministerraad is donderdag akkoord gegaan met een ontwerp-besluit van minister Rietkerk betreffende het beheer van het ABP. Het beheer behelst niet alleen het financiële-administratieve beheer maar het totale management. Het reglement geeft de uitvoeringsvoorschriften van de directie van het ABP aan. Met name de ministeriële verantwoordelijkheid is nader geconcretiseerd, evenals de beleidsmarge die de directie krijgt.

Zaken die de ABP-directie eerst via de raad van toezicht de minister moet melden zijn onder meer directionele handelingen waaraan politieke aspecten kunnen zijn verbonden. Het interim-beheersreglement geldt voor een periode van een jaar.

Structuur

Daarna komt een nieuw en definitief reglement dat moet aansluiten op de toekomstige structuur van het ABP.

Die structuur wordt op het ogenblik onder de loep genomen na de problemen rond het ABP en naar aanleiding van de aanbevelingen van de commissie-Polak die eind vorig jaar een onderzoek deed naar de organisatie van het pensioenfonds. Overigens zal de kwestie van de organisatie van het pensioenfonds op maandag 17 september uitvoerig in de Kamercommissie aan de orde komen.

Het ontwerp-beheersreglement voor het ABP dateert overigens al uit 1981, nog voordat de problemen rond de ABP-top opdoemden, aldus vice-premier Van Aardenne donderdag in een toelichting tijdens de wekelijkse persconferentie. De commissie-Polak raadde aan in afwachting van een definitieve regeling toch al vast iets te doen, waarop naar deze interim-regering is gegrepen.

WEEKEND-AGENDA

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

APOTHEKEN

HEERLEN. Hardy, Kerkraderweg 50-52 ☎ 416374 en Ganzeweide, Stanleystraat 23, Heerlerheide ☎ 211377.

LANDGRAAF. Maussen, Bernhardstraat 52, Nieuwenhagen ☎ 312294. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.

KERKRADE - EIJGELSHOVEN- Van Wersch, Hoofdstraat 41, Kerkrade-Oost ☎ 452010.

KERKRADE-WEST. Kerkrade West, Akerstraat 79 ☎ 415440, voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders Kerkrade West, Willem Sophiaplein 9, ☎ 420777 dag en nacht geopend.

BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.

HOENSBROEK. Martens, Hoofdstraat 87 ☎ 212214. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, ☎ 713712.

BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, ☎ 44 500.

SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, ☎ 441587.

BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, ☎ 259090.

HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen ☎ 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.

KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. ☎ 712411.

BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur Goebbels, Bosweg 28, Eygelshoven ☎ 351232. Van zondagmorgen tot maandagmorgen 8 uur Hanssen, B. Pothasstraat 28 ☎ 452879.

SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Crutzen, Panneslagerstraat 3, Simpelveld ☎artsenpraktijk 440333. Van vrijdag 18 tot zondag 24 uur.

SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Meyer, F. Erenslaan 32 ☎ 313186 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Pieck, Pasweg 97 ☎ 311322.

UBACH OVER WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur Res, Kerkstraat 74, Ubach over Worms ☎ 312364 .

VOERENDAAL. Guldemond, Vloedgraat 12, Ubachsberg ☎ 753366.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Muskens, Promendade 11 ☎ 713047. Spreekuur van 11 tot 12 uur.

KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Dautzenberg, Peschbeemdenstraat 20, Kerkrade ☎ 457720. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Janssen, Hofstraat 9, Nijswiller ☎ 04451-1969. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.

BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Van de Werf, Douvenderweg 19, Oirsbeek ☎ 04492-2039. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.

Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.

Patienten gezondheidszorg Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

HEERLEN

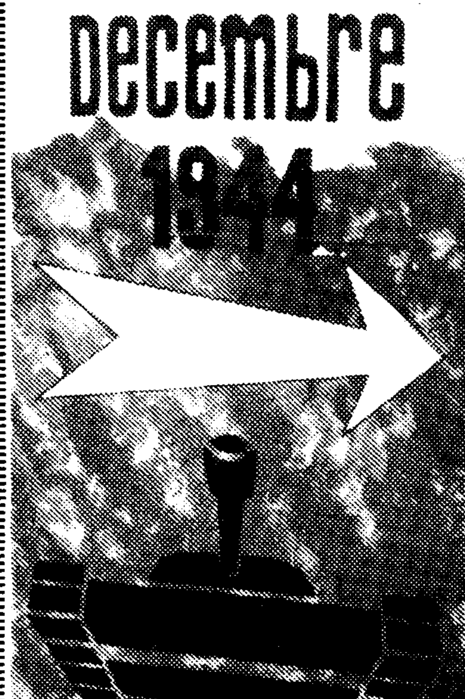
Royal: Indiana Jones and the temple of doom, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: The evil that men do, a.l. dag. 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 18.45 en 21.30 uur. Donald Duck in 't wilde westen, a.l. dag. 14 uur.
H 5: Cannonball run, a.l. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Pinkeltje, a.l. dag. 14 uur. Brainstorm, 16 jr. dag. 16, 19 en 21 uur. My tutor, 16 j. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Veel liefs uit ontuchtig Tirol, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Breakdance, a.l. dag. 14.15 en 16.15 uur. Monte Negro, 16 j. dag. 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Das Französische Frühstück, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Meisjes die ervan lusten, 18 jr. do t.m zo 24 uur.
Inpoet: Bof van Faraldo, zo 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Schatjes, a.l. do en vr 22.15 uur. Taxi Driver, 16 jr. do en vr 00.30 uur. 'N vreemde affaire, a.l. za, zo en ma 22.15 uur. Nero en zijn ontuchtige vrouwen, 16 jr. za, zo en ma 00.30 uur. Staying alive, a.l. di en wo 22.15 uur. Rocky III, 16 jr. di en wo 00.30 uur.

Trip door de Ardennen, tocht door valleien en stadjes

In het spoor van (oorlogs)historie



● Deze borden wijzen de weg naar café Echo de Campagne

ROUTE

Grenspost La Planck. Via Battice borden volgen richting Verviers. Bij het binnenrijden van Dison weg N27 volgen. In Verviers blauwe of witte (niet de groene) borden volgen richting Spa/Francorchamps (Spa via Tiège). In Francorchamps bord Stavelot N32 volgen tot aan ingang autocircuit. OP het circuit rechts aanhouden, richting Stavelot. In Stavelot rechtdoor, bij en na stoplichten bord richting Coo en La Gleize volgen. Vanuit La Gleize (vanaf café Echo de Campagne) via Trois-Ponts (terug) tot bord Malmédy. Richting bord (links) volgen. In Malmédy route door de stad volgen, richting Robertville/Géromont. Twee kilometer buiten Malmédy, onder Baugnez, bij kruispunt staat het American Memorial. Vanaf het monument richting Eupen en vervolgens via Gemmenich/Vaals terug naar Zuid-Limburg.

VAN DAG TOT DAG

MECHELEN. Feestweek Harmonie Sint Cecilia. Vanaf 20.00 uur in tent Bommerigerweg optreden „Anno'66" en „Peanuts".
MAASTRICHT. 14.00 uur vertrek VVV-stadswandeling vanaf Dinghuis.
VALKENBURG. Ook vandaag rondleidingen plus filmvoorstellingen in Steenkolenmijn, ingang Daalhemmerweg.

Ardennen. Een mooie toeristische regio. Rijk aan natuurschoon, aan cultuurmonumenten, aan unieke flora en fauna, aan oorlogshistorie óók. Het Ardennenoffensief, die bloederige strijd onder barre omstandigheden in december'44 en januari'45, werd wereldberoemd. „The Battle of the Bulge", zoals de Amerikanen die veldslag noemen, bezit in Ardennenstadje Bastogne een onwrikbare memorie. Het indrukwekkende Mardasson-Memorial, op een circa vijfhonderd meter hoog plateau even buiten Bastogne, vormt een blijvende herinnering aan dramatische dagen waarop duizenden mannen hun leven lieten. Niet in en rond omsingeld Bastogne alléén. Maar overal in de Ardennen waar Duitse generaals als Von Rundstedt en Von Manteuffel soldaten in het gevecht joegen om Antwerpen te bereiken en waar Amerikaanse generaals als Mac Auliffe en Patton manschappen opzweepten die wanhoopsdaad te verijdelen. In het jaar dat D-Day herdacht werd, dat op tal van plaatsen in West-Europa de bevrijding gememoreerd wordt, spelen zich ook in de Ardennen vele herinneringsevenementen af. In het spoor van die gebeurtenissen vallen toeristische (auto)tochten uitstekend te combineren met bezoeken aan plaatsen die mede het vermaledijde Ardennenoffensief onvergetelijk maken.



● Duitse Tigertank, markante herinnering in La Gleize

Zoals bijvoorbeeld de trip met Verviers, Stavelot, La Gleize en Malmédy als „mijlpalen". Een tocht (zie bijgaande Route) die voert door de Voerstreek, de vallei van de Vesdre en de straten van Dison-Verviers, gedeeltelijk over het (gerenoveerde) auto- en motorcircuit van Francorchamps, de bosrijke omgeving van Spa en Stavelot, door het dal van de Amblève, de Cascade (watervallen) van Coo en de Oost-Kantonplaatsen Malmédy en Eupen. Een trip van ruim honderd kilometer die een boeiend beeld biedt op attractieve Ardennen, die voldoende ruimte laat om „onderweg" plaatsen als Verviers, Spa, Stavelot, Malmédy en Eupen te bezoeken en die gelegenheid geeft even stil te staan bij twee „herinneringen" aan het Ardennenoffensief: La Gleize en Malmédy-Baugnez.

In het café

LA GLEIZE. Een klein dorpje, op een achttal kilometer van Cascade de Coo. Het slaapt rustig in de Amblève-vallei. Tijdens de laatste dagen van 1944 werd het min of meer plat gewalst tussen aan de ene kant de tanks van SS-Obersturmbannführer Joachim Peiper en aan de andere kant de pantservoertuigen van majoor-generaal Robert Hasbrouck. La Gleize beefde, La Gleize leed, La Gleize rouwde onder bijvoorbeeld vijftien uren aan één stuk durend geschutsvuur. Na de slag, na de bevrijding was Gérard Grégoire een van de dorpelingen die niet vergeten kon. Niet alleen schreef hij een boek over die verschrikkelijke december/januaridagen maar tevens begon hij alles te verzamelen wat in en rond La Gleize aan het Ardennenoffensief herinnerde. Van militaire paspoorten tot pakjes sigaretten, van bazooka's tot uniformonderdelen, van kogels tot noodverband, van machinegeweren tot helmen. En vele, vele vaak dramatische foto's. In de zaal van het enige, echte café dat La Gleize momenteel rijk is --Café Echo de Campagne-- is de verbluffende collectie van Gérard Grégoire momenteel ten toon gesteld. Een expositie die frappeert, die iedereen (zeker ook in het Zuid-Limburgse) die zich de bange dagen van het Ardennenoffensief nog voor de geest kan halen, tot nadenken stemt. Vóór de bezoeker van de tentoonstelling „Musee decembre 1944", op weg naar Echo de Campagne, de hoek omslaat, wordt zijn oog getrokken door een Duitse Tigertank. Een van die gevechtswagens die in december'44 tot onder de rook van Aywaille doorbraken.

De expositie in Echo de Campagne is elke dag (tot 30 september) van 10.30-12.30 uur en van 13.30-18.00 uur geopend. Entree: 50 frank. In het café is tevens een boek te koop waarin niet alleen vrijwel alle tentoongestelde foto's gereproduceerd zijn maar waarin tevens met tekst en kaarten facetten van het Ardennenoffensief uitgebeeld worden. Het heet (toepasselijk) „Feu-Fire-Feuer-Vuur" en kost 485 frank.

Een lange muur...

MALMéDY-BAUGNEZ. Op een kruispunt van wegen, twee kilometer buiten Malmédy, wijzen borden (American Memorial) op de aanwezigheid van een oorlogsmonument. Eenvoudig van opzet: een lange muur achter een grasperk. De Stars en Stripes wappert er hoog boven in de wind. In die muur zijn een tachtigtal gedenkplaten gemetseld. Namen in steen: J. McGee, R. Cohen, H. Miller, R. Walker....Namen van Amerikaanse soldaten die door SS-ers lafhartig zijn neergemaaid. Die dag. De eerste dag van het Ardennenoffensief: 17 december 1944. Een peloton Yanks werd er, op dat kruispunt, verrast door oprukkende Tigertanks van Joachim Peiper. Het had geen schijn van kans. De Amerikanen gaven zich over, werden ontwapend en dienden bovendien al hun persoonlijke bezittingen af te staan. Vervolgens werden zij op een grasveld op een kluit bij elkaar gedreven. Links en rechts van de groep, w.o. ook duidelijk herkenbaar Rode Kruis-personeel, posteerden zich Tigertanks. Opeens ratelden vanuit de tanks machinegeweren. Amerikanen vielen neer. De een na de ander. Het vuur hield op. Op het modderige, half besneeuwde gras stierven weerloze krijgsgevangenen een verschrikkelijke dood. In de hoop neergevallen mannen strompelde een man overeind. Een Amerikaanse majoor-arts. Hij boog zich, zélf zwaar gewond, over reutelende Yanks. Twee SS-ers keken toe hoe de arts trachtte anderen te helpen. Op een gegeven moment schoot een van de SS-ers de arts met een pistool voorgoed neer. De Duitsers vertrokken. Op het grasveld bleven tientallen Amerikanen dood achter. Uren later, terwijl de duisternis gevallen was, durfden zestien overlevenden (weliswaar min of meer gewond) zich los te maken uit de hoop dode kameraden. Hoe het zestiental dagen later, volledig uitgeput, hun eigen linies weer bereikte, is een verhaal apart. Zij deden hun schokkend relaas, zij waren zestien getuigen van een massale moord. Via hen kwam de „wereld" aan de weet wat zich, daar in Malmédy-Baugnez, op de eerste dag van het Ardennenoffensief afspeelde, raakte bekend hoe al die weken later aangetroffen bevroren lijken er terecht waren gekomen. Nu staat er een monument, een lange muur met 'n tachtigtal gedenkplaten.

Het is goed, op een toeristische tocht door de Ardennen, even stil te staan bij oorlogsherinneringen. Het is goed zich, in La Gleize en in Malmédy-Baugnez bijvoorbeeld, te herinneren dat de Ardennen niet alléén door natuurschoon, door unieke flora en fauna maar óók door oorlogstragedies getekend zijn.



● Gedenkplaten, namen in een lange muur in Malmédy-Baugnez. D.Johnson, H.Miller, R.Heitman.....

TIJDJE VRIJ MET NINO TOMADESSO



En op 15 september halve marathon

Kleine triathlon in Onderste Molt

LANDGRAAF – Samen met enkele aangesloten sportverenigingen gaat de stichting Sport, Jeugd en Cultuur op zondag 5 augustus de eerste recreatieve mini-triathlon organiseren die die dag om 8 uur in zwembad De Onderste Molt van start gaat.

Iedereen vanaf 16 jaar kan aan deze tak van sport meedoen die bestaat uit twee onderdelen die naar keuze kunnen worden ingevuld namelijk één kilometer zwemmen, 45 kilometer fietsen en tien kilometer lopen of de helft van genoemde onderdelen. Het inschrijfgeld bestaat 10 gulden en moet worden overgemaakt op bankrekeningnummer 148461700 t.n.v. penningmeester SJC o.v.v. Mini-triathlon. Betaalcheques en kontant betalen is eveneens welkom. Behalve extra prijzen voor de winnaars krijgt iedereen een blijvende herinnering.

Op zaterdag 15 september staat voor de tweede keer de halve marathon van Landgraaf op het programma, die start en finish op de draf- en renbaan heeft. Om 10.45 uur start de vijf kilometer, om 11.30 uur de loop over tien kilometer en om 13 uur de halve marathon.

Voor de eerste twee onderdelen geldt een voorinschrijving van 5 gulden en een dagprijs van 7,50 gulden terwijl voor de marathon respectievelijk 7,50 gulden en een tientje moeten worden betaald. Er gelden dezelfde betalingsvoorwaarden als eerder genoemd en er kan in vier categorieën worden gestart: dames, heren tot en met 39 jaar, heren 40 tot en met 49 jaar en heren boven de 50.



Zomerexamen voor honden

HEERLEN/ST.ODILIENBERG– Mag men zeggen dat de examentijd van de schoolkinderen en jongstudenten bij het begin van de vorige week al ruimschoots voorbij was: in St. Odilienberg begonnen toen juist examens van heel andere aard. Daar namelijk traden zeventig jonge honden aan voor het zomerexamen van de afdeling Limburg van de Koninklijke Nederlandse Politiehondenvereniging.

Hoofdkeurmeester J. Renders reikte – en telkens onder grote bijval van de geslaagden en hun aanhang – de certificaten uit die gisteren, op de laatste dag waren behaald. Dat gebeurde voor: mevr. E. Cremers-Smits te Schinnen (371 pt), P. Driessen Nederweert (411). K. Hensen Hoensbroek (377), J. Heuts Doenrade (422), H. Houtvast (FOTO) Ulestraten 401 pt, H. Iedema Brunssum (426), J. Kluthausen Belfeld (401), M. Kruyntjes Maastricht (419) en J. Römkens Nieuwenhagen (396). Twee kandidaten werden afgewezen. In totaal slaagden de afgelopen dagen bijna 40 kandidaten met lof.

Regio kort

NUTH
● Voor de inwoners van Nuth is een bedevaart gepland naar Banneux en Beaurraing. De bedevaart zal plaatsvinden op 1 augustus. Men kan zich opgeven in de Alexanderstraat 45 ☎ 045-243126.

HOENSBROEK
● Het Jongerenwerk Dem houdt vandaag in het wijkgebouw D'r Biese Gatz aan de Prof. Asserstraat een videospecial. De entree bedraagt f 1,50.

● Vandaag om 20 uur wordt in het Jongerencentrum Lijn 7, aan de Juliana-Bernhardlaan 183, een breakdance-wedstrijd gehouden. Er is vrij entree. Dinsdag vindt er in Lijn 7 een videospecial plaats. De aanvang is 20 uur en de entree bedraagt f 1,50.

● Het jongerenwerk Hoensbroek houdt in de week van 27 juli tot augustus een zomerkamp voor jongeren in de leeftijd van 15 tot 23 jaar. Wil men het weekeinde mee dan kost dit f 30,-, voor de hele week wordt een bijdrage gevraagd van f 70,-. Het kamp wordt gehouden in de Ardennen. Opgave voor 25 juli ☎ 224042.

Verkeersproblemen blijven bestaan

Aanleg SW 26 niet zaligmakend

KERKRADE— In navolging van de buurtraad Holz gaat ook de buurtraad Nulland bij de gemeente Kerkrade aandringen om oplossingen te vinden voor de grote verkeersproblematiek rond de Kerkraadse verkeersader: St. Pieterstraat - Zonstraat - O.L. Vrouwestraat - Kruistraat - Bleyerheiderstraat. Dit werd uitgemaakt tijdens een onlangs gehouden algemene vergadering van dit bestuursorgaan, waar namens de gemeente Kerkrade wethouder Bok aanwezig was.

Tijdens discussies, die in het verleden al over dit probleem gevoerd werden, kwam men steeds weer terug op de eventuele aanleg van de 'beruchte' S.W. 26, die een oplossing voor de verkeersproblematiek zou bieden. Of deze weg werkelijk voor ontlasting van de verkeersader zorgt wordt zeer twijfelachtig genoemd. Volgens voorzichtige schattingen zal maar een derde deel van de weggebruikers kiezen voor deze nieuwe route. Met dit gegeven in het achterhoofd trekt men de conclusie dat aan de huidige verkeerssituatie niet erg veel veranderd. Daarom proberen de buurtraden ook andere oplossingen naar voren te brengen. Een andere bewegwijzing is hiervan een voorbeeld.

De buurtraad Holz en de Gemeente Kerkrade zijn inmiddels al tot overeenstemming gekomen bij Veilig Verkeer Nederland advies te vragen. Eveneens zullen de desbetreffende gemeenteraadscommissies zich in de naaste toekomst over dit probleem buigen. Over enige tijd kan men ook een definitieve besluitvorming over de S.W. 26. verwachten.

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 20 juli 1984 ● Pagina 13

„Ze reden vandaag weer veel te snel voor mij..."

Gilbert Glaus met voorsprong laatste



CRANS MONTANA - Het grote succes is in de Tour de France voor maar weinig coureurs weggelegd. Vooral in de huidige uitgave van 's werelds belangrijkste etappekoers. Het nieuwe fenomeen Laurent Fignon en zijn al even verbluffende ploegmakkers laten in hun rooftocht op de hoofdprijzen vrijwel niets meer voor de concurrentie over. Dat geldt niet alleen voor de twee Nederlandse ploegen, maar ook voor een groot gedeelte van de andere equipes. De Zwitserse Cilo-formatie bijvoorbeeld. In eigen land wilden ze gisteren hun gezicht nog redden. Daar kwam echter niets van terecht.

In Crans Montana, waar Laurent Fignon zijn supervorm met z'n vierde etappeoverwinning bekroonde, was de kleine Beat Breu met de bescheiden 14e plaats de beste Cilo-coureur. En zijn al even bekende ploegmakker Gilbert Glaus deed voor eigen publiek zijn positie als rodelantaarndrager alle eer aan.

Zoals dat al vele dagen het geval is, arriveerde Gilbert Glaus ook in Crans Montana met grote achterstand. Gisteren bleek hij dat met gemengde gevoelens. 'Ik wil vandaag eens niet in de achterhoede terecht komen. In Crans Montana hoop ik



bij de eersten te finishen. Iedereen kent me daar goed. Ik ga er altijd op wintersport en in het voorjaar betrekken we er met de ploeg steeds het trainingskamp. Bovendien is Crans Montana co-sponsor van mijn team. Ik zal in het begin van de koers aanvallen. Misschien kan ik dan met enkele minuten voorsprong aan de loodzware klim naar Crans Montana beginnen,' zei Gilbert Glaus gisterenmorgen voor de start in Morzine.

Afgepeigerd

Van de snode plannen van de 28-jarige Zwitser is echter niets terecht gekomen. De afgepeigerde Gilbert Glaus eindigde met een achterstand van een kwartier op de grandioze winnaar Fignon als 120e. Nog slechts vijf renners volgden na hem.

Het kan raar lopen in de wielrennerij. In tegenstelling tot Laurent Fignon was Gilbert Glaus immers ooit een veelbelovende profdebutant. In 1978 won hij op de Nurburgring de wereldtitel bij de amateurs. De werkelijkheid bij de professionals is heel anders, want als geen gekke dingen meer gebeuren wint Fignon zondag in Parijs zijn tweede Tour en eindigt Glaus zijn derde Ronde van Frankrijk als allerlaatste. Drie dagen voor het einde sluit hij met een 'voorsprong' van 10 minuten op zijn ploegmakker Russenberger de rij van het totaalklassement.

'Die laatste plaats interesseert me helemaal niet. Ik ben op die positie terechtgekomen, omdat ik de grootste moeite heb om de cols over te geraken. Ik vind die bergen verschrikkelijk. Elke dag is het vreselijk afzien om die dingen te overwinnen. Het lijkt dan wel alsof mijn benen uit elkaar springen. Het belangrijkste is dat ik elke dag op tijd aan de finish geraak. Het is me in deze Tour met veel moeite gelukt. De resterende ritten zijn gelukkig vlak.'

Met het schaamrood op de kaken stapte Gilbert Glaus in Crans Montana van de fiets. Voor de oud-wereldkampioen was geen applaus weggelegd. In eigen land werd hij met hoongelach ontvangen. 'Ze reden vandaag weer veel te snel voor mij,' was zijn korte kommentaar voordat hij naar zijn hotel doorreed.

Ton

Toch is Gilbert Glaus geen naamloze in het Tourpeloton. Vorig jaar won hij nog de slotrit op de Champs Elysées. Bovendien is hij een van de best betaalde renners. Zijn jaarsalaris bij Cilo bedraagt bijna 100.000 gulden. Dat heeft de Zwitserse sprinter dit jaar nog niet kunnen waarmaken. Glaus: 'Ik heb dit seizoen nog geen enkele wedstrijd gewonnen. Normaal had ik in Alencon wel de zesde etappe op mijn naam geschreven. Kelly reed me echter tegen de dranghekken. Dat is jammer. Maar ik geef de hoop niet op. De bergen zijn gelukkig achter de rug. Ik ben een van de beste sprinters ter wereld. Morgen (vandaag) en op de Champs Elysées heb ik nog twee kansen om mijn seizoen goed te maken,' meent de snelle Helveet.

Het leven van een wielrenner gaat niet altijd over rozen. Ook dat van Gilbert Glaus niet. De rodelantaarndrager ligt al enkele maanden overhoop met een groot gedeelte van zijn ploegmakkers en zijn ploegleider Auguste Girard. De chef d'equipe van Cilo verwijt zijn sprinter een gebrek aan beroepsernst.

'De sfeer in onze ploeg deugt van geen kant. Girard is dat schuld. Hij heeft ons dit jaar alles laten rijden.

Daarom brengen we er nu niets van terecht. Het is niet prettig om op die manier de Tour te rijden. Het is ook moeilijk om in zo'n situatie te presteren. Maar wat wil ik anders? Je kunt beter koersen dan thuis zitten. Daarom wil ik ook absoluut Parijs halen. Bovendien is het een hele prestatie als je de Tour uitrijdt. Al is het maar als rodelantaarndrager. Er zijn niet voor niets al vijfenveertig renners naar huis.'



● *Gilbert Glaus, rode-lantaarndrager in de Tour, aast op overwinning in slotetappe.* **Foto: DRIES LINSSEN**



● *Henk Lubberding met Pascal Jules in zijn kielzog. In de klim naar Crans Montana ging hij eraan voor zijn inspanning.* **Foto: COR VOS**

Jupp Derwall verdienstelijk

ISTANBOEL - Jupp Derwall heeft in Istanboel een tweejarig contract ondertekend als trainer/coach van Galatasaray. De voormalige Westduitse bondscoach toucheert voor die handtekening de lieve som van 736.000 gulden. Daarnaast gaat hij per maand 8960 gulden verdienen, exclusief overwinningspremies. Bovendien betaalt de Turkse club de huur van appartement en auto voor de 57-jarige Derwall.

Op zijn eerste persconferentie in Instanboel zei Derwall, dat hij het dienstverband bij Galatasaray ziet als een uitdaging. „Ik heb veel over Galatasaray gehoord en ik durf deze uitdaging wel aan". Derwall had donderdag tevens een onderhoud met bestuursleden van de Turkse voetbalbond, die de Westduitser de post van nationaal bondscoach willen aanbieden. Derwall: „We hebben er over van gedachten gewisseld, maar alles verkeert nog in een prematuur stadium".

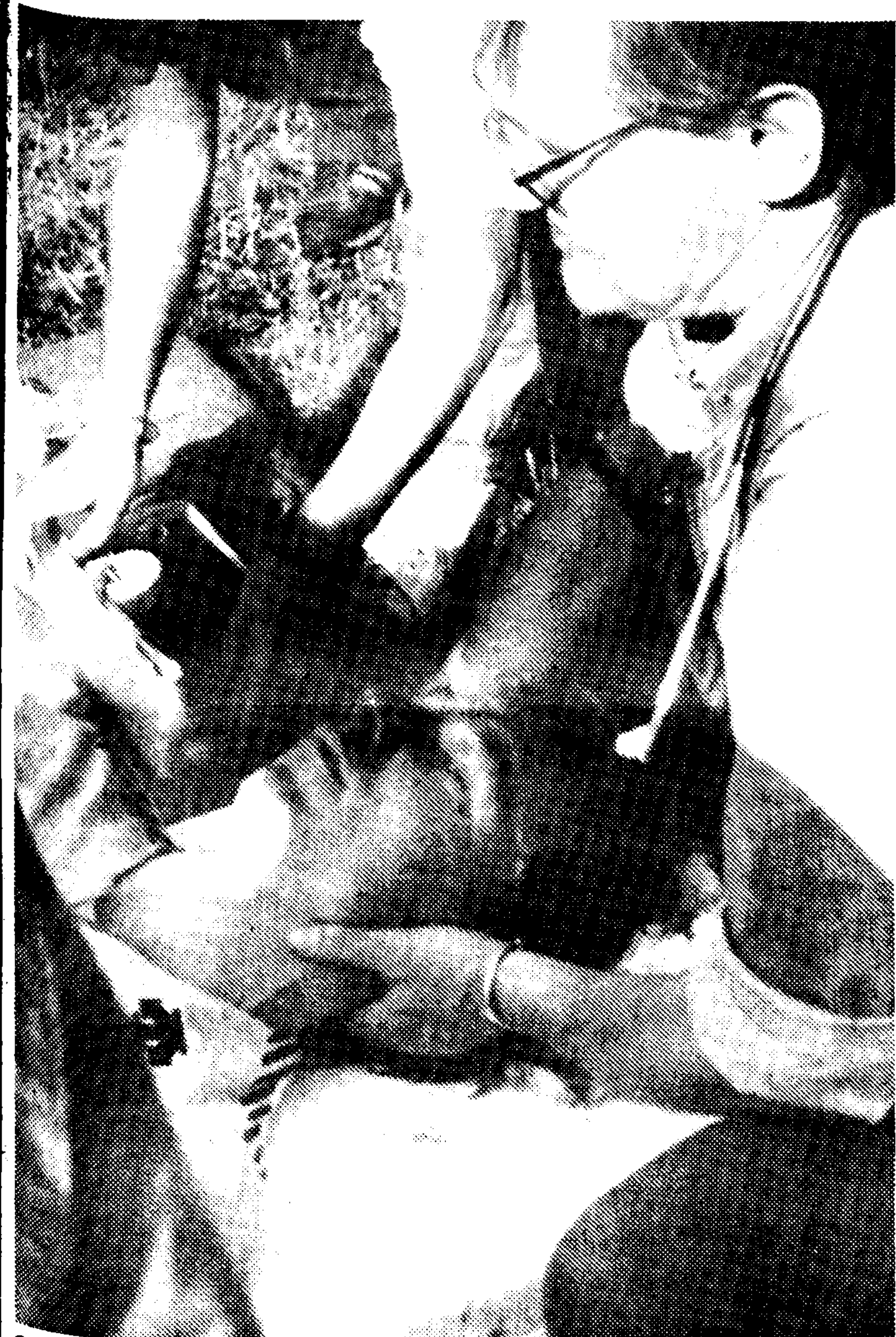
Derwall zei blij te zijn met Turkije. „Ik ben blij om hier te zijn. In Turkije zal ik eindelijk de rust vinden na alle turbulente gebeurtenissen rond het Westduitse elftal". De nieuwe coach van Galatasaray, dat het afgelopen seizoen als derde eindigde, verwacht, dat Rudiger Abramczik eveneens een verbintenis met zijn club zal aangaan.

Fortuna Sittard contra Hongkong

SITTARD - Het nationale voetbalelftal van Hongkong is op vrijdag 3 augustus tegenstander van Fortuna Sittard. De voetballers uit de Britse kroonkolonie vertoeven enkele weken in Nederland als voorbereiding op de wedstrijden in de voorronden van het wereldkampioenschap. Sparta (31 juli) en Helmond Sport (7 augustus) zullen eveneens als sparring partner fungeren van het geheel uit Chinezen bestaande Hongkongteam.

Jennen derde

LOZ - De Tweede etappe in de Ronde van Luik leverde voor Wim Jennen een derde plaats op. Winnaar werd de Oostduitser Uwe Raab. Uitslag: 1. Raab, 3. Jennen, 4. Simons, 6. Harings, 26. Ummels. in het algemeen klassement gaat Simons aan de leiding voor Harings op 21 seconden, 12. Van Mulken .



● *Carlo Tonon ontvangt eerste hulp na zijn valpartij in de afdaling naar Morzine.*

Tonon nog steeds buiten bewustzijn

CRANS-MONTANA – De Italiaanse wielrenner Carlo Tonon, die aan het eind van de negentiende etappe van de Ronde van Frankrijk zwaar ten val kwam, was na vierentwintig uur nog steeds niet bij bewustzijn. Tonon werd in het ziekenhuis van Annecy in observatie gehouden. De neuro-chirurgen durfden een operatie nog niet aan. Tonon heeft in elk geval een dubbele schedelbasisfractuur. De artsen verklaarden niet voor zaterdagochtend enige voorspelling over de toestand van Tonon te kunnen doen.

HENK LUBBERDING UIT OP EEN CADEAUTJE

Fignon blijft beuken

Van onze verslaggever

CRANS MONTANA – Op de dag die Laurent Fignon uitkoos om zijn absolute meesterschap nogmaals te bewijzen, gingen de Nederlanders op jacht naar eerherstel. De balans in Crans Montana, de wintersportplaats die fors geld heeft moeten betalen om Felix Lévitan tot een Zwitsers uitstapje te bewegen, wees uit dat de Franse superkampioen slaagde en de Nederlanders opnieuw hopeloos faalden. Zo werd nog eens onderstreept wat gedurende deze Tour zo duidelijk is geworden.

Henk Lubberding was woedend toen hij Crans Montana bereikte. Niet zo zeer vanwege zijn mislukte missie om een ritzege te boeken, alswel over de houding van de andere ploegen in het peloton. „Het is een schandaal", riep hij verontwaardigd uit, „wij proberen een rit te winnen en alle ploegen gaan tegen ons tekeer. Ludo de Keulenaer was gedemarreerd, maar ze pakten hem terug en scholden hem zijn huid vol. Belachelijk en daarom ben ik daarna zelf gesprongen. Want als de ploegen van Fignon en Hinault in de bergen het tempo verschrikkelijk hoog houden en elkaar kapot proberen te demarreren moeten wij dat ook maar goed vinden".

Hopeloos

De man uit Voorst, vorig jaar nog tiende in de Tour de France en nu op hopeloze achterstand, vergat overigens wel te vertellen dat zijn formatie gewoonweg de mogelijkheden mist om in de bergen een rol van enige betekenis te spelen, terwijl de Franse formaties op het vlakke wel kunnen heersen. „Ze willen alles domineren", klaagde Lubberding, „omdat ze rust willen in het peloton. Daarom begrijp ik ook niet dat ze niet gewoon iemand laten weggaan. In zijn eentje. Dan stoppen de ploegen vanzelf met demarreren".

Maar cadeautjes worden er niet uitgereikt in deze 71e Ronde van Frankrijk. Hoe voor de handliggend bijvoorbeeld was het dat de aankomst op Crans Montana een Zwitserse winnaar te zien zou geven. De naam prijkt namelijk op de truitjes van de Zwitserse Cilo-formatie. Een aanval van Urs Zimmerman, winnaar van de Ronde van Zwitserland, kreeg echter allesbehalve de zegen van de groten. Zimmermann, die de achtervolging inzette op Lubberding en zijn vluchtgenoot Pascal Jules strandde. Net als de poging van het tweetal trouwens.

„Het liefst was ik alleen weggereden uit het peloton", vond Henk Lubberding, „maar dat is in deze Tour niet mogelijk. Pascal Jules kwam op het vlakke snel bij me. Hij had een zwaardere versnelling staan, de twaalf, en met de wind in de rug had hij het gat zo dichtgereden". Het peloton staakte de jacht niet, waardoor er nooit een grote kloof werd geslagen. „Terwijl we dat wel nodig hadden. Nu begonnen we met te weinig voorsprong aan de klim en wist ik dat het verloren was", aldus de Nederlander.

Klasse

Dat kwam omdat Laurent Fignon zijn ongeëvenaarde klasse nog eens wilde tonen. Hij is geen verdediger die anderen veel gunt, maar wil zelf voortdurend toeslaan. In de 17 kilometer lange beklimming veegde hij de vloer aan met gevestigde reputaties van specialisten als Angel Arroyo, Pablo Wilches en Pedro Munoz. Na een betrekkelijk rustige etappe ontwikkelden zij aan het slot een moordend tempo en met machtige pedaalslagen op een zware versnelling liet Fignon ze allemaal achter zich.

Een zware aanslag op zijn knieën en de vraag die ploegleider Cyrille Guimard telkens moest beantwoorden was of zijn nieuwe held daarmee geen ultrakorte carrière riskeert en zijn gewrichten kapot zal trappen, zoals ook Hinault en Guimard zelf is overkomen. Maar de succesvolste ploegleider van deze ronde (negen ritoverwinningen) hield de boot af. „We zullen het zien. Zoiets kun je van tevoren nooit voorspellen", zei hij.

Niemand maakt zich op dit moment natuurlijk druk over de eventuele gevolgen van de enorme inspanningen die Fignon dagelijks levert. In de euforie van deze weken zijn dat problemen die naar de achtergrond worden gedrongen. Een doel lijkt Guimard echter niet te bereiken. De Amerikaan Greg Lemond zal waarschijnlijk de tweede plaats niet halen.

Hinault

Op weg naar Crans Montana probeerde hij Hinault wel van zich af te schudden, maar de Breton bleef overeind. Hij kondigde trouwens meteen aan toch nog een keer wat te willen ondernemen. „De wedstrijd is pas afgelopen als we over de finish zijn. Daarom ga ik door tot het bittere eind. Ik wens Fignon geen pech toe, maar we hebben woensdag aan Delgado wel gezien hoe snel iets afgelopen kan zijn. Ik kan natuurlijk ook wel in het wiel blijven zitten en mijn tweede plaats verdedigen, maar dat gaat tegen mijn natuur in", aldus Hinault.

Zijn stijdlust zorgt er voor dat hij nog altijd beschouwd moet worden als een groot renner. Zelfs Cyrille Guimard, die de koppige Breton aan het eind van het vorig seizoen zag vertrekken, deelt die mening. „Dit is voor mij niet het einde van een kampioen. Bernard Hinault is nog altijd tweede in de Tour de France. Dat is een uitstekende plaats. Laten we dat niet vergeten".

Auto's en motoren

Suzuki Carry
busje '81. Geusselt Auto's Maastricht 043-621861.

BMW 318 '80; BMW 316 '80; BMW 320 '77; Fiat Panda '84 2 mnd. oud. lichte plaatschade; Fiat 126 Bambino '82; Toyota Starlet '80; Alfa Guilletta '78; Manta automaat '76; Corolla '75 automaat; Kadett City '76; Kadett '75; Ford Capri II '76 z. mooi; Mazda '77 type 1300; Mazda 818 4 drs. LPG '75; Golf LS '75; Ford 2 ltr. 4-drs. '76; VW '73. Gar. finc. inr. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrl.

BMW 320, bwj. 1976, als nw., sportv., nw. banden 205, rondom spoilers, zeer apart, v. prijs f 6500,–. Treebeekstr. 31, Brunssum.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf Mobiel. Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. OPEL Kadett City f 5250,–; Kadett de Luxe f 4900,–; Kadett, 4-drs., f 2900,–; Opel Manta 2.0 GTE, f 4900,–; Ascona 2.0, div. extra's, '80, f 8750,–; Rekord, type '78, f 4900,–; Talbot Solara, '81, f 8750,–; Audi 100 L 5 S autom., LPG, '79, f 6900,–; Ford Escort, '78, f 5250,–; Fiat Ritmo 75 CL, '79, f 6750,–; Honda Civic, '77, autom., f 4750,–; Renault 18 GTL, '79, f 5900,–; Peugeot 104, '77, f 2900,–; Renault 5, '79, f 5500,–; Datsun Cherry, '76, f 1750,–; Simca 1100 Tourist, f 1200,–; Toyota stationcar, LPG, f 2000,–. Inr., financ., gar. mogel.

OPEL Kadett, type '76, wit, radio, als nw., f 2750,–. Papaverln. 99, Kerkrade-W.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '78, i.z.g.st. Tel. 045-228469

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. U belt 045-726806 en wij komen langs

Te k. VOLVO 343 DL, bj. '78, div. extra's, moet weg. Torenstr. 6, Urmond

Te k. VW CAMPER, bj. '74, i.z.g.st., pr. f 2800,–. Tel. 045-710363.

Te k. SUZUKI GS 1000, bj. '78, i.g.st. Tel. 045-410988. Na 19.00 uur.

Te k. ALFA Spider 2000, kleur wit parelmoer, i.z.g.st., bwj. '77, pr. f 12.500,–. Tel. 04454-2578.

Te k. YAMAHA XS 750 cc, f 2500,–; Honda XL Cross, z. kent., f 750,–; Italjet 80 cc, defect, f 200,–. Tel. 045-243390.

Te k. 6-cyl. V-MOTOR Ford 2.0 L, 60.000 km, met nw. kopp. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-214079.

Te k. CHEVROLET Classic, bjr. '79, tel. 045-255385.

Te k. weg. ziekte HONDA motor VF 750 Custon, 10 maanden oud, nieuwpr. f 14.400,- nu f 9000,-. Tel. 045-720903

Te k. DYANE 6, bj. '77, rood, i.pr.st., f 1550,-. Veldstr. 30, Brunssum

DATSUN 120 Y, bj. '76, pracht auto, inruil grotere auto mogelijk. Pelikaanstr. 37, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-223318

Lada 1200, '81, met gas; Lada 1200, '77; Lada 1500 combi, '82, met gas; Renault 5 GTL, '77; Mini Van, bj. 1969; Opel Kadett, '76; Peugeot 104, '80; Innocenti, '81. Autobedrijf CHIARADIA, Trichterweg 122, Brunssum, tel. 045-212843. Lada-dealer

Te k. MERCEDES 220 D, type '78, i.nw.st.; Eend 2 CV4, '77, zeer mooi, f 1500,-; Honda Accord, '78, i.nw.st., f 3500,-. Tel. 04498-56225

Te k. AUDI 100 GL 5 cyl., diesel, bj. 1980, i.g.st., pr. f 9750,-; Ford Escort 1600 Ghia autom., met LPG, bj. 1979, f 8000,-. Isabellastr. 9, Echt, tel. 04754-5019

Koopje motor HONDA Bold'or 900 cc, bj. '80. Te bevr. Kasteellaan 97, Meezenbroek-Heerlen

Te k. TRIUMPH GT 6 MKLL, bj. 1968, i.z.g.st., kent. I, II en III, t.e.a.b. Tel. 045-724614

Te k. van 1e eig. GOLF Diesel '82, km 74.800, alle service beurten vlgs. boekje met. blauw, vele extra's. f 15.000,–; tel. 04495-4071.

Te k. FORD Escort 1600 sport, nw. banden, LPG, bj. '77, I.z.g.st., tel. 04740-2051. Swalmen.

Automobielbedrijf GEVA
Burg. Lemmensstr. 109 Geleen
Tel. 04494-54074
Garantie 6 maanden schriftelijk incl. onderhoudsbeurten.

Daimler '81 Souvereign aircond., get. glas, lederen bekleding, electr. ramen en spiegels, centr. deur.vergrendeling f 28.500,–;
Jaguar '76 4,2 L, get. glas, led. bekl. f 6250,–
Mercedes '77 280 CE metallic, led. bekl., electr. ramen + dak, centr. deurvergrendeling f 18.500,–
Simca Matra '77 oranje f 3750,–
Citroën Pallas '77 f 1750,–
BMW 320 '75 rood f 4500,–
Honda Civic '81 rood f 8750,–
Fiat Ritmo '80 65 CL blauw f 6250,–
Fiat Ritmo '80 60 cl rood f 5950,–
Opel Ascona '82 LPG f 14.500,–
Opel Ascona '79 LPG f 5250,–
Alfa Romeo GTV '79 wit f 7250,–
Alfa Romeo Spider '75 geh. gereviseerd f 8750,–
Ford Capri '79 1.6 GL grijsmet. f 7750,–
VW Golf '75 wit f 2750,–
Honda Accord '82 originele km f 12.500,–
Honda Prelude electr. schuifdak met. f 9250,–
Ford Taunus '80 grijsmet. f 6750,–
Citroën Visa Super '79 rood f 4950,–
Ford Escort '80 lichtblauwmet. f 10.500,–
VW Jetta L diesel '81 showroomcond. f 13.750,–
Diverse goedkope inruilers vanaf f 400,–

Auto's met lichte schade:
Saab 900 GLE '81 automaat Pullman bekl. f 13.250,–
Mercedes 300 D '81 aut., electr. schuifd. f 22.500,– metal. velgen, centr. deurvergr.
Lada 2107 type '84 f 6750,–

Uit voorraad leverbaar alle nieuwe OPEL personenauto's zoals Opel Kadett GLS f 19.950,-; Corsa 1.0 S vanaf f 14.833,-; Corsa Swing f 16.565,-; prijzen af importeur. Tevens jonge gebruikte automobielen o.a. Kadett 1.2 N special 3-drs. oranje '81; Kadett 1.2 N special 3-drs. rood '80; Ford Escort 1.1 luxe Bravo antreciet schuifd. '83; Escort 1.1 luxe Bravo roodmet. '82; Escort 1.1 oranje '81; Taunus 1.6 luxe Bravo 4-drs. zilver '81; Opel Record 1.9 N 4-drs. bruinmet.'80; VW Polo luxe oranje '80; Honda Accord 4-drs. beige '79; Toyota Corolla 30 luxe '77 f 2900,–; Kadett 1.2 N geel '74 f 1900,–; Ruime inruil en fin. mog. Autobedrijf G. Simons Nieuwstr. 127 Hoensbroek tel. 045-215691.

Autobedrijf FRANS VANHAUTEN, hoek Nieuwstr.-Kokelestr. Kerkrade 045-456288 Mazda 323 Sedan '83 speciale uitv. f 14.500,–; Fiat Panda type '83 26.000 km als nieuw f 8300,–; Ford Escort 1.3 L '81 zeer mooi f 11.900,–; Ford Fiesta '80 f 7500,–; Honda Accord '80 f 8250,–; Honda Civic '76 f 1900,–; Honda Civic '77 f 3300,–; Renault 18 GTS autom. type '80 f 7900,–; Renault 4 GTL '78 f 4250,–; Opel Kadett div. uitv. '76 '77 '78 '79; Toyota Corolla 30 '78 f 4000,–; Service, gar. fin. inruil.

Te k. BMW 528 m. LPG type '76 i.z.g.st. f 2650,–; Heerlenersteenweg 12 Kerkrade.

Te k. MITSUBISHI Celeste 1600, bj. '79. Pr.n.o.tk. 04490-21179.

BMW BMW BMW
uit voorraad leverbaar nieuwe 316, 320, 524, turbo diesel. Verder fabrieksdemonstratiewagens 323 i, 518, 525 i, 525 i, 525 eta, 728 i. Door inruil verkregen 315, als nieuw, 36.000 km gelopen, bj. '83; 728 i, zeer mooi, 1981; 518, 1977. Alle wagens worden verkocht onder volledige garantie, inruil mogelijk, financiering binnen 24 uur geregeld, tevens verzorgen wij ook uw onderdelen en onderhoud. Autobedrijf Hans Bastings, Groot Haasdaal 6, Schimmert, tel. 04404-1888

Alfa 33 1.5 demo; Alfa 1.3, '83; Alfasud 1.5 TI '83; Alfasud Super 1.3 en 1.5; Giulietta 1.3, 1.6, 1.8; Alfetta 1.8, '78; Alfetta 2000, '79; Alfetta 2000 Quadr., '83; Volvo 343, '79; Mini 1100 Special, '77; Ford Taunus 2000 GL, '79 + lpg; Talbot Rancho, '81.

E.A. Kozole B.V. Alfa Romeo-dealer
Bovag-garantie en inruil mogelijk. Edisonstraat 23, Schaesberg, nabij draf- en renbaan. Tel. 045-321088.

Te k. DATSUN Silvia sportcoupe, bj. '81. Tel. 04402-75449.

Te k. zeldz. mooie korte LANDROVER grijs kenteken, lpg, t.e.a.b. Zomer- en winterdak, Oude Tunnelweg 49, Terwinselen, Kerkrade-W.

Te. k. MERCEDES 280 SE '84, kl. antraciet, alle extra's, incl. ABS. Prijs f 85.000,–; tel. 04494-51544.

Te k. gevr. VW Kever. Beneluxlaan 149, Geleen. Tel. 04494-45230.

Te k. MERCEDES 300 D type '77, automaat-schuifd., get. glas 100%. f 12.500,–; Soppestr. 2, Spaubeek.

Te k. FORD Fiesta L nov. '77, zilv. met. 100%. Dorpstraat 2, Spaubeek.

SUZUKI Alto 3-drs. bj. 1983 1ste eigen. 20.000 km; Suzuki Jeep 410 V met div. access. bj. 1982; Suzuki Jeep SJ 410 Q de L met alle denkbare acess. bj. 1983; Honda Civic 3-drs. in showroomcond. bj. 1980; Triumph Acclaim HLS duurste uitv. 1982; Mini Estate Clubman bj. 1977; Talbot Fourgenette nieuwe bestelauto met BTW bj. 1983. Alle auto's met Bovag-garantie. Inruil en financ. mogel. Automobielbedrijf Havé, Industriestr. 31, Sittard. Tel. 04490-15195.

Te k. VOLVO 66 DL autom. bw.j. '76, kl. wit met schuifd. Vr.pr. f 1750,–; Arienstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. HONDA Civic aug. '77. Vr.pr. f 1900,–; Kaulhausenstr. 9, Ubach o. Worms.

Te k. PEUGEOT 504 autom. type '78, auto in z.g.st. kl. bruin met lerendak. Pr. f 2350,–; Dr. Poelsstr. 32, Kakert-Schaesberg.

R 4 Kombi bj. '77, kl. wit f 1000,–; R 16 TL bj. '77 i.z.g.st. 045-455738.

Te k. RENAULT 4, bj. '76, i.z.g.st. geen roest. Pr. f 1500,–; tel. 045-455738.

TOYOTA Starlet 1000 '83; Toyota Corolla 2-drs. '82; Toyota Tercel coupé 5-sp. '79; Toyota Corolla lift back 1.6 '80; Toyota Corolla stat. car 5-drs. + LPG '79; VW Jetta diesel 2-drs. '81; VW Golf 3-drs. '81; Citroën 2 CV6 '81; Opel Kadett '79. Toyota Jo ten Oever, Vaesrade 50, Nuth. Tel. 045-242025.

Te k. zeer mooie VW Kever, dnk. bl. metalic, 5 sportv., nwe. banden, i.z.g.st., bj. '72. Pr.n.o.t.k. J. Steenstr. 6, Meezenbroek-Hrl.

Te k. Ford CAPRI II bj. '75. Europaweg-Noord 141, Ubach o. Worms.

Te k. CITROËN Eend 1976, zeer mooi, Tripsstr. 24, Eygelshoven. Tel. 045-460734.

Te k. ALFETTA 1600 bwj. '76, type '77, 100% in orde, absoluut geen roest, moet u zien. Ziet er uit als '84er. Volvo 343 '77, mooi. Heistr. 58, Einighausen, gehele dag iemand aanwezig.

Autoruit stuk of lek???
Wij helpen direkt
Interautoglas
Dag- en nacht- en mobiele service. Tel. 04490-11235

Te k. **JAGUAR XJ6 4.2** bwj. 1969 i.z.g.st. v. liefh. ANWB-keur. toegest. Inr. mog. Tel. 045-225892.

AUTOBEDRIJF Ton Quaedflieg biedt aan, een groot assortiment 1e klas occasions met mogelijke Bovaggarantie en 100% service: Mitsubishi 2300 turbo diesel '81, kl. rood met. f 12.750,–; Ford Granada 2.3L '82, kl. bruinmet. f 13.750,–; Ford Taunus 16GL '80, kl. rood f 7950,–; Volvo 244DL type 82 m. lpg, kl. blauw; Honda Accord EX 4-drs. aut., 80, kl. zilvermet.; Toyota Celica 2000XT liftback 78 m. lpg, kl. bruin; VW Golf GTI 78 kl. rood, veel extras; VW Jetta L 81 kl. blauwmet.; Renault 5GTL 1300 aut. 80, kl. zilvermet.; Renault Fuego GTS type 81, kl. zilvermet.; Ford Escort 1.3L 81 3-drs. kl. groenmet.; BMW 518 80, kl. wit; BMW 525 78, kl. blauw; Opel Rekord 2 LS 4-drs., jub.uitv. 80, zilvermet.; Toyota Corolla '77, kl. geel; Toyota Starlet 1200GL 80, kl. geel; Mitsubishi Colt 1200 GL 79, kl. goudmet.; Audi 80LS 4-drs. 79, kl. groen; Opel Rekord 2.3 diesel 4-drs. 79 kl. blauw; Renault 18TL 80 kl. groen m. lpg. Inruilers: Citroën Dyane 6 '80 kl. blauw f 2950,–; Ford Fiesta 77 kl. orange f 2650,–; Honda Civic 77 kl. blauw f 2350,–; Datsun Cherry F2 77 kl. groen f 1500,–; Ford Taunus 1.6L 79, kl. zilver f 4900,–; VW Derby S 79, kl. groen f 4950,–; Peugeot 604 76 kl. bruin f 1750,–; Austin Allegro 1300 special 77 f 1650,–; Audi 100 5S 77 kl. zilver f 3750,–; Renault 30 TS 77 kl. bruin f 3750,–; Combis en bestellers: Combi en bestel Ford Transit '77, 9-pers., kl. groen; Opel Kadett 1.2S stationcar 78, kl. beige; Mercedes 307 gesloten bestel 78, kl. wit; VW bus 2 banken 80.2 ltr kl. orange; VW dubb. cabine 78, zeer mooi, kl. groen; Ford Transit m. ruiten 79 kl. wit; Ford Transit diesel open laadbak 80, kl. wit. Talbot Commercial 79 m. lpg, kl. beige. Kerkstraat 113, Ubach over Worms.

PEUGEOT 104, '74. Reestr. 17, Heksenberg-Heerlen.

Te k. BMW 1502, bwj. '75. Tel. 045-720474.

BMW 323 i, bwj. '78, kl. rood. Verzetstr. 9, Hoensbroek.

FORD Taunus 2 L, bwj. '78, LPG-inst., trekh., sunroof, radio-cass., i.z.g.st.; Mitsubishi Galant GXL, bwj. '79, autom., i.z.g.st., vr.pr. f 5500,–. Te bevr. 045-221637.

Auto LANDGRAAF: Mitsubishi Galant Turbo dies. 2.3 GLX kl. zilver, 15 maand. oud, 1e eig., schadevrij f 10.000,– onder nw. prijs; BMW 730 arktisblauwmetal. m. z. veel extra's, 1e eig. in absol. nw.st. '80 f 19.500,–; BMW 728 autom. m. div. extra's turmolingroenmetal., z. mooi f 15.750,–; BMW 520-6, lpg, schuifd. enz. t. '80, kl. bruin f 12.750,–; Mitsubishi Galant 1.6 GL groenmetal. t. '83 f 13.750,–; Mitsubishi Lancer 1200 GL 1e eig., blauwmetal. '81 f 9750,–; Ford Granada 2.0L 4-drs. lpg groenmetal. '82 z. mooi f 14.750,–; Opel Commodore 2.5 S kl. donk. rood, zeer mooi '80 f 12.500,–; Opel Rekord 2.0S Berlina-uitv. '79, kl. rood f 8950,–; Peugeot 604 SL '81 blauwmetal. i.nw.st. f 11.500,–; Honda Prelude '80 zilvermetall. i.nw.st. f 10.500,–; Honda Civic autom. '81 roodmetall. f 9250,–; Honda Accord autom. 4-drs. roodmetall. '78 f 4950,–; Ford Fiesta Bravo t. '82 kl. bllauw, z. mooi f 10.500,–; Ford Fiesta 1.1 Festival kl. zilver '81 f 9750,–; Ford Capri 2.0S '80, goudmetall. i.nw.st. f 9750,–; Ford Taunus 1.6 L '81 blauwmetal. mooie auto f 9750,–; Ford Taunus 1.6 L '79 m. lpg kl. zilver f 4950,–; Ford Escort 1.3L '78, groenmetall. f 5250,–; Ford Taunus 2.0 V6 '78 roodmetal., motor f 2000,–; VW Golf 1100 GTI-uitv. '80 kl. wit f 9500,–; Volvo 343 SL '80 schakel lpg f 7950,–; Honda Accord 4-drs. autom. eind '78 1e lak z. mooi f 6450,–; Renault 5 L '79 m. sportdesign f 5250,–; Fiat 133 L '80 kl. geel f 5250,–; Toyota Corolla 30 '77 blauwmetal. f 3950,–; Peugeot 104 SL '78 m. schuifd. f 3950,–; Ford Capri 1.6 kl. zilver f 5250,–; Renault 20 TL '78 blauwmetal., gave auto f 3950,–; Renault 14TL '78 kl. geel f 2950,–; Renault 5TL '76 goudmetall. f 1450,–; Citroën HY orig. camper, compl. inger. f 2950,–. ± 10 goedkope inruilers va. f 500,–. Inruil en financ. zonder aanbet. mog. Ook bijbet. mogel. Garantie in eigen werkpl. boven f 500,–. Ook voor compleet onderhoud en reparatie van uw auto. Auto Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Tel. 045-424268.

Wij zijn Europa's grootste specialist in uitlaten, banden, schokdempers en accu's en leveren u topkwaliteit tegen de laagste prijzen van Europa. Daarnaast bieden wij u spijkerharde garanties; bovenop de normale fabrieksgaranties - op banden levenslang, tot 2 mm profiel - geven wij u onze eigen Geen Gekibbel Garantie. Deze verzekert u tot één jaar na montagedatum tegen domme pech en ongelukjes. De eerste 3 maanden van dat garantiejaar vervangen wij alle door ons gemonteerde produkten zelfs helemaal gratis! Stel onze prijzen en service 'ns op de proef. Kom langs. Of bel ons voor exakte prijsopgave van onderdelen voor uw auto. Onze prijzen zijn altijd inclusief arbeidsloon en BTW. Ook doe-het-zelvers zijn van harte welkom.

Al onze vestigingen zijn alle dagen geopend van half negen tot half zes. Zaterdag van half negen tot één uur. Deze aanbiedingen zijn geldig t/m 31 augustus en zo lang de voorraad strekt.

Autobedrijf DENTGENBACH heeft 't! Topkwaliteit auto's voor weinig geld, financiering in 2 uur geregeld, service + onderhoud in goed geoutilleerde werkplaats: BMW 316 lichtbruinmetallic aug. '79, f 11.500,–; BMW 316 signaalgeel, goed in orde '76, f 5950,–; BMW 318, oranje, gave auto '76, f 6250,–; VW Golf diesel groen, sportief gestreept, 78.000 km, f 7500,–; VW Golf diesel rood 5-drs. sunroof enz. enz. '79 f 9500,–; VW Golf diesel okergeel vele acc. zeldzaam mooi '80 f 11.000,–; VW Golf 1100 van 1e eigenaar, 1e lak sept '78 f 6500,–; Ford Fiesta 1100 GL beigemetallic weinig km f 6750,–; Ford Taunus Stationcar groenmetallic 70.000 bwj. '79 f 5500,–; Ford Taunus 1600 GL blauwmetallic 4-drs., erg mooi '80 f 8500,–; Ford Granada Ghia 8-cil. elektr. r. enz. zeldz. uitv. f 5950,–; Volvo 66DL 1e eig. zacht geel 59.000 km t. '78 f 3950,–; Volvo 343 DL geel, iets spuitwerk '77 f 3950,–; Volvo 343 DL wit blauw design '78 f 5950,–; Volvo 242 DL donkerblauw 2-drs. mod. '77 f 3950,–; Datsun 100AF2 lichtblauwmetallic '78 f 4500,–; Opel Kadett model Vauxhall 60.000 km, rood 4-drs. nieuw f 3950,–; Opel Kadett 1.3 lpg roodoranje 2-drs. bwj. '80 f 10.950,–; Opel Manta Hatchback coupé, 3-drs. 1e eig. bruinmet. f 10.500,–; Opel Ascona 1.6S wit, lpg, 2-drs. mod. '83 f 16.500,–; Mazda 323 automatiek goudmet. 68.000 km f 4750,–; Mazda 323 wit, schuifd., 70.000 km, bwj. '79 f 5750,–; Honda Accord 1.6 coupé automatiek donkergroen f 4950,–; Honda Accord 1600 coupé 5-versn. lichtblauwmet. t. '80 f 7500,–; Citroën CX 2000 lpg stuurbekr. schuifd. enz. mod. '80 f 4950,–; Toyota Celica 2.0 ltr liftback coupé, bruinmet. t. '79 f 7500,–; Toyota Corolla 30 hardtop coupé rood mod. '78 f 3250,–; Alfa Romeo Guillietta 1.3S zilvermet. lpg. t. '80 f 6950,–; Mitsubishi Saporro 2.0 ltr automatiek, coupé 57.000 km f 6750,–; Allegro 1300 special 5 versn. blauwmet. getint gl. '80 f 3950,–; VW bestelbus ged. inger. als camper f 1950,–; Renault 5 TL Parisienne beige design t. '81 f 7950,–; Caravan IFA Bastei, 4-pers. bwj. laat '83 f 6250,–. Inruilers en opknappers: Opel Manta, rood afgeg. '77 f 950,–; VW Golf 1100 geel '75 f 1000,–. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36 (Industrieterr. Dentgenbach, Kerkrade-West. Tel. 045-462353).

Te k. BMW 520 incl. acc., kl. blauwmetalic, inr. mog., vr.pr. f 2750,-. Dokter Poelsstr. 42, Kakert-Schaesberg.

Te k. Golf GTI m. veel acc. bj. '78. Hilleshagerweg 33, Mechelen.

Te k. TOYOTA Corolla bj. '75 met radio cass. rec. t.e.a.b. Elandstr. 51, Heksenberg.

Te k. VOLVO 142 S, bj. '71, met trekhaak, pr. f 650,-. Tel. 04490-13493.

Occasions met BOVAG-GARANTIEBEWIJS en betrouwbare service o.a. Ford Escort 1.3 L Bravo '82; Escort 1.3 L '81; Granada 2.3 GL '78-'79; Fiesta Festival '83; Taunus 1.6 L autom. en LPG '77; Toyota Corolla luxe '79; Honda Civic '78; Renault 4 TL '78; Opel Ascona 16 S '83; Opel Ascona 2.0 L '78; Opel Kadett 12S coupé automaat '78 en nog enkele goedkope inruilwagens tussen f 500,– en f 1000,–; Autobedrijf W. Voncken Nieuwstr. 18 Hoensbroek tel. 045-212459.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Rekord '79 op gas f 6750,–; Mercedes 200D '74 f 1950,–; Mazda 929 bwj. '78 f 2750,–; Simca 1000 '78 f 1950,–; Opel Commodore bwj. '80 lpg i.n.st. f 10.750,–; Ford Maveric 6-cil. aut. '77 f 2450,–; BMW 1602 '75 i.n-w.st. f 2950,–; Austin Allegro '78 f 2450,–; Taunus stationcar '78 f 3750,–; Taunus 2 ltr op gas '77 f 2750,–; zeer mooie Peugeot 604 '78 aut. f 3500,–; Mazda 929 Legato Hardtop type 1980 autom., lpg f 5750,–; Peugeot 305 lpg bwj. '79 f 4250,–; Audi 100 bwj. '78 f 29950,–; Vauxhall Chevette '78 f 1950,–; Ford 1600 '77 f 2750,–; Mazda 818 coupé '78 f 3750,–; Renault 20L '78 f 2950,–. Diverse goedkope inruilers vanaf f 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang, Locht.

AUTO Limburg een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovag bedrijf!!! Peugeot 604 STI 5-bak aircond., cruisecontrol met. rood t. '82 f 14.500,–; Rover 2300S 5-bak met. groen '83 f 24.500,–; Opel Comm. 2.5S Berlina met. bruin '80 f 12.500,–; Fiat X 1/9 met zwart T. '80 f 10.500,–; Volvo 244 GL rood '80 f 11.500,–; Toyota Celica Liftback ST grijs '81 f 11.750,–; Alfa Sud 1.5, Valentino met. bruin '81 f 9250,–; Ford Taunus 2.0GL 4-drs. met. groen '81 f 10.750,–; Rover 2600 5-bak met. grijs '81 f 13.500,–; Lada 2105 GLS rood '81 f 7250,–; Toyota Tercel DL met. bruin '80 f 8750,–; Renault 18 TS stationcar beige '80 f 8900,–; Mitsubishi Galant Stationcar, gas-onderbouw met. rood '80 f 9750,–; Mitsubishi galant 1600 GL grijsmet. '80 f 9750,–; Peugeot 305 SR met.groen '80 f 8250,–; Volvo 244 GL rood '79 f 10.750,–; Mitsubishi Saporro met.blauw '79 f 8250,–; Fiat Ritmo 5-drs. oranje '79 f 6950,–; Fiat Ritmo 3-drs. wit '80 f 7750,–; Citroën GS Pallas met.bruin '79 f 3500,–; Citroën GS Pallas met.grijs '79 f 2750,–; Audi 80LS 4-drs. met.grijs '79 f 9750,–; Citroën CX 2000 Athena beige '79 f 5750,–; Fiat 131 Super 1600 TC met.rood '79 f 6500,–; Ford Taunus 1.6L 4-drs. met.bruin t. '80 f 7750,–; Ford Taunus 1.6L 2-drs. met.bruin '79 f 4500,–; Ford Fiesta 1.1L met.grijs '79 f 8500,–; Ford Escort 1.1L 4-drs. beige '79 f 8500,–; Ford Escort 1.1L 4drs. beige '79 f 7250,–; Opel Ascona 1.9 oranje t. '80 f 7750,–; Cadillac Seville met.groen '79 f 17.500,–; Mitsubishi Lancer 1200 rood '78 f 4500,–; Alfa Giulietta 1.6 wit '78 f 3500,–; Fiat 132 SL met.grijs '78 f 3500,–; Fiat 128CL 1300 rood '78 f 4250,–; Toyota Celica liftback ST zwart '78 f 6950,–; Ford Taunus 1.6L met.grijs '77 f 3900,–; VW Polo geel '76 f 3250,–; Mercedes 280 coupé met.grijs '74 f 4900,–. Bromfiets Honda MTS rood/wit, nieuwstaat '83 f 1650,–. Inkoop, inruil, vlotte financiering, 3 mnd. Bovaggarantie, elke keuring toegestaan. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402-74808.

Steroccasions
Mercedes Benz dienstauto's
Mercedes Benz 300 D Aut. 1983, groenmet., warmtewerend glas, centr. vergrendeling, radio-cassette
Mercedes Benz 200 D, okt. 1983, groen, centr. vergr., warmtewerend glas, radio-cassette.
Op bovengenoemde automobielen geldt een volledige fabrieksgarantie van een jaar.
Mercedes Benz 200 D '78 wit
Mercedes Benz 200 D aut. '78 wit
Mercedes Benz 300 D '77 bruin
Mercedes Benz 200 D '82 groen
Mercedes Benz 200 D '82 lichtgroen
Mercedes Benz 200 D '80 lichtgroen
Mitsubishi Colt GLX '82 bruinmetallic 19.500 km
Peugeot 305 GR '79 beigemetallic
Saab 99 EMS '79 wit
Opel Ascona 1.6S '83 bruin
BMW 728 i aut. '80, zilvermetallic, div. extra's
BMW 732 i aut. '83, div. extra's

Agam Heerlen
De enige officiële personenwagen Mercedes Benz-dealer
Heerlerbaan 223. Tel. 045-414646

Te k. ALFA Sud Sprint 1,5 kl. zwart, bj. 24-11-'77, f 2100,-. 04494-51654.

Te k. TREKH. voor Golf, model '82, z.g.a.n. merk Westfalia, pr.n.o.t.k. Romeinenstr. 18, Kerkrade-West, 045-412032, na 18.30 uur.

Te k. FORD Capri II 1600 GT, bj. '76, Bloemendaalstr. 93, Vaals, tel. 04454-5014, na 17 u.

Te k. AUTOMAAT Opel Ascona '78 type '79, kmst. 70.000, 4-drs., absoluut geen roest, elke keuring toegest. Moet u gezien hebben. Prijs zeer gunstig. Tel. 04498-51173. Born.

Te k. AMC PACER f 3500,-. Tel. 04402-71925 b.g.g. 74747.

Te k. HONDA Civic bwj. 1975; Honda Civic autom.; Fiat 132 GLS 1976; Sunbeam 1973. Tel. 04499-3859.

Te k. OPEL Ascona 19 4-drs. type 1980, zeldz. mooi, en goed, veel acces. f 6250,–. Hommert 24, Vaesrade. Tel. 04492-1934.

BMW 730 bwj. '79 f 14.250,-, alle extra's. Tel. 04490-10165.

Te k. 2 prachtige ... DA'S 323 alle 2 bj. ... schakel, 1 autom. Tel. ... 219237.

Te k. VW LT 35, 6 cyl. ... '80. Tel. 045-225229.

Te k. Opel ASCONA ... bleumet. ... sept. '80 62.000. Vaste ... i.st.v.nw. ... Vele acc. ... Vr.pr. f 9500,-. ... 6, Schimmert, tel. ... 1640.

Peugeot JASPER B.V.
Peugeot JASPER B.V.
Peugeot JASPER B.V.
Peugeot JASPER B.V.
Peugeot JASPER B.V.
Peugeot JASPER B.V.
Peugeot JASPER B.V.
Peugeot JASPER B.V.
Peugeot JASPER B.V.
Peugeot JASPER B.V.
Peugeot JASPER B.V.

Te koop: goede gebruikte AUTOBANDEN alle maten en maten in types ... heidersteenweg 62, Kerkrade t.o. kerk Kaalheide.

Te k. gevr. v. export MERCEDES. ... Monza, tel. 045-414372.

AUTOCENTRUM Ker... de: Volkswagen Golf ... kl. rood '80, 1e eig. ... [illegible]

Bos Heerlen B.V.
Suzuki-dealer
Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545/720800. Subaru 1300 DL, '84, f 15.500,-; Subaru Mini Jumbo DL, 4-drs., '84, f 10.500,-; Mini aut., '79, f 4500,-; Citroën 2CV, '81, f 6400,-; Renault 5 TL, '82, f 9800,-; Ford Taunus 1600, '78, f 4800,-; Suzuki FX aut. '83, f 10.800,-.

Autoselect is verhuisd
naar Trichterweg 109, Brunssum.
Wij bieden aan:
Prijsklasse f 10.000,– tot f 12.000,–:
Mitsubishi Colt GL 5-drs., '82, Toyota Carina stationcar met LPG nov. '81, VW Golf diesel '81, Opel Kadett stationcar 1200 S '80.
Prijsklasse f 8000,– tot f 10.000,–:
Opel Record 2300, diesel '80, Opel Kadett 1200 met LPG '80, Opel Ascona 2000 S automatic 4-drs., '80, Fiat 127 sport '81, Ford Mustang 5L automatic '79, Renault 20 LS met LPG '80, BMW 318 '78 en BMW 525 '78, Opel Rekord 1900 met LPG '81, Mercedes 207 D met open laadbak '78.
Prijsklasse f 6000,– tot f 8000,–:
Opel Ascona 1900 '79, Toyota Carina luxe '80, Renault R18 TS '80, Peugeot 305 GLS '80, Alfa Giulietta 1.6 L, '79, Honda Accord 3-drs., '80, Opel Rekord 2000 S met LPG '78, Ford Fiesta 1100 L '79, Toyota Celica 1600 ST '79, Citroën 2 CV 6 club '81, Lada Niva terreinwagen '79.
Prijsklasse f 4000,– tot f 6000,–:
Alfa Alfetta 2000 L met LPG '79, Mitsubishi Celeste 1600 ST '78, Toyota Carina '78, Talbot Horizon 1100 LS '79, Mini 1100 special '79, Audi 100 GL 5E '79, VW Golf met uitbouwpakket '77, Fiat 131 Mirafiori 1600 GL '80.
Leuke inruilauto's voor de kleinere beurs:
Datsun Cherry '77, Datsun 120 A coupé '78, Datsun 120 Y coupé '77, Renault R5 TL '77, Volvo 66 automatic '77, Honda Civic '77, Fiat 128 '77, Vauxhall Chevette '78.
Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd:
Autoselect
Trichterweg 109, Brunssum
Tel. 045-229080
Bij Shell tectyleer-benzinestation ATC

MANTA CC t. 80, schuifdak + alle extra's f 8750,–; Honda Civic '78, f 3950,–; Mazda 323 ES goudmet. LPG t. 78, f 3750,–; Ford Taunus 16 L '78 en 4-drs. Ghia, f 3250,– en f 3650,–; Fiat 131 CL t. 78, f 2500,–; Mazda 616 en 818 Coupé t. 76, 2 x f 1650,–; Saab 99 GL t. 77, 2 x v.a. f 2250,–; Simca 1100, 5-drs. Combi f 1750,–; Allegro 1300 '77, 4-drs. f 1750,–; Alfa Sud TI '77, f 1650,–. Inruil, garantie, service en eigen werkplaats. Hoofdstr. 200, Hoensbroek. Tel. 045-227395.

FORD Escort 13 L, 4-drs., bj. '83, km.st. 7000, veel acc., pr. f 17.500,-. Inruil mog. Tel. 045-221103

Te k. weg. omstandigh. HONDA Civic 1300, bj. '81, met alum.velgen, trekh. en sunroof, f 9500,-. Tel. 045-425414 na 16.00 uur

Te k. HONDA XL 500 R Pro-Link, Parijs-Dakar-uitv., i.z.g.st., bj. '82, f 4750,-. Bautseplein 22, Voerendaal

Te k. VW-PERS.BUS, eind '76, pr. n.o.t.k. Bellen zat. na 10.00 uur tel. 045-718418 toest. 287

BENT Ú NOG BEHOORLIJK GEPROFILEERD?

Radiaalband voor Alfa tot Volvo. Maten 155 SR 12TL, 145 SR 13TL, 155 SR 13TL en 165 SR 13TL. Onze prijs p. stuk. **f 79,–**
2 voor f 153,-, 4 voor f 295,-
CONTINENTAL Contact CS21, 165 SR 13TL voor o.a. Audi, BMW, Datsun, Ford, Lada, Mazda, Opel, Renault, Toyota, Volvo en VW. Onze prijs **f 99,–**
Vernieuwde banden vanaf **f 49,–**

Schokdempers vanaf **f 99,–** p. stel.
Gasdrukschokdempers vanaf p. stel. **f 269,–**

Complete uitlaat voor Fiat 127-900 cc tot 1981. Meeneemprijs **f 65,–**
Complete uitlaat voor Ford Taunus 1300-1600 tot 1982. Gemonteerd en wel **f 149,–**

60 Amp. Verlichtingsaccu voor camping of boot. Onze prijs **f 129,–**

AMSTERDAM, OVERTOOM 36-40, **TEL. 020-123479.**
AMSTERDAM-NOORD, KLAPROZENWEG 5/PAPAVERWEG, **TEL. 020-325478.**
AMSTELVEEN, AMSTERDAMSEWEG 488, **TEL. 020-435544.**
•**APELDOORN**, DEVENTERSTRAAT, 41, **TEL. 055-220717.**
DEVENTER, ZUTPHENSEWEG 25, **TEL. 05700-25373.**
DOETINCHEM, VARSSEVELDSEWEG 61A, **TEL. 08340-43575.**
EINDHOVEN, LEENDERWEG 73 (INGANG VIA VENTWEG), **TEL. 040-119705.**
ENSCHEDE, HAAKSBERGERSTRAAT 133, **TEL. 053-306970.**
GELEEN, RIJKSWEG CENTRUM 83-85-87, **TEL. 04494-40347.**
GRONINGEN, NIEUWE EBBINGESTRAAT 163, **TEL. 050-730332.**
HAARLEM, AMSTERDAMSEVAART 16-18, **TEL. 023-354775.**
HARDERWIJK, VERKEERSWEG 3, **TEL. 03410-19376.**
HEERLEN, HEERENWEG 1, **TEL. 045-723821.**
HENGELO, ENSCHEDESESTRAAT 134-140, **TEL. 074-912788.**
HILVERSUM, UTRECHTSEWEG 3, **TEL. 035-49413.**
TILBURG, RINGBAAN OOST 146A, **TEL. 013-424384.**
VENLO, PRINSESSESINGEL 5/HAVENKADE, **TEL. 077-40058.**

Kwik-Fit-Euro®
UITLATEN-BANDEN-SCHOKDEMPERS-ACCU'S

DE GROOTSTE, DUS GOEDKOOPSTE VAN EUROPA
• geen banden

Feyenoord polst Metgod

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Feyenoord heeft contact opgenomen met John Metgod. Door de komst van de Argentijn Valdano als derde buitenlander, is de Nederlander overbodig geworden bij Real Madrid en de Kuip-club onderzoekt nu de mogelijkheden om hem te contracteren.

„Metgod wil graag naar Rotterdam komen", heeft bestuurslid Fred Blankemeyer als indruk aan een eerste telefoongesprek overgehouden. „Hij heeft nog wel een contract voor twee jaar bij Real, maar die wil hij liever niet op de bank doorbrengen". De voorkeur van Feyenoord gaat uit naar het huren van Metgod, maar daarover moet de landskampioen nog contact opnemen met Real. Dat zal maandag gebeuren.

Feyenoord heeft overigens tot nu toe ongeveer 3000 seizoenkaarten voor de nieuwe voetbaljaargang aan de man gebracht. Dat is de helft van het aantal dat vorig jaar in dezelfde periode werd verkocht als gevolg van het 'Cruijff-effect'. „Maar ach", zegt Blankemeyer, „dat kan zo omslaan. We zijn rond met Antwerp, dus Petursson komt definitief en als we nu ook nog rondkomen met Metgod, zal het best weer gaan lopen met die kaarten".

VVV-nederlaag tegen Lierse

VENLO – In een uiterst pover oefenduel heeft FC VVV het duidelijk moeten afleggen tegen Lierse SK. Met 1–4 bleef de Belgische eerste klasser, die getraind wordt door de Nederlander Jan Boskamp, aan de winnende hand nadat de score bij rust reeds 1–3 in hun voordeel was.

Ondanks een veldmeerderheid en een viertal wisselingen in de tweede helft slaagden de Venlonaren er zelden in om openingen te creëren in de massaal verdedigende Lierse-ploeg. Vanuit die versterkte linie verraste Lierse de thuisclub meermalen met uiterst snelle tegenstoten. In de punt van hun aanval demonstreerde Rini van Roon (ex-PEC Zwolle) met twee gave treffers zich duidelijk in dit countersysteem thuis te voelen. Bij VVV dat vorige zaterdag met de trainingen startte ontbraken Frank Verbeek en Hans Coort nu al wegens blessures.

Score: 3. Van Roon 0–1; 4. Van Berge Henegouwen 1–1; 22. Bosch 1–2; 43. Weihrauch 1–3; 75. Van Roon 1–4. Scheidsrechter: Smeenk. Toeschouwers: 984.

Jan Gisbers zoekt opvolger voor Joop Zoetemelk

Kwantum de markt op

Van onze verslaggever

CRANS MONTANA – De Kwantum-ploeg, na een succesvol begin van de Tour in de achterhoede verdwenen, gaat op zoek naar een nieuwe kopman. „Het zal echter niet meevallen een geschikte kandidaat te vinden", liet assistent-ploegleider Jan Gisbers voor de start van de rit van Morzine naar Crans Montana weten.

De opvolger van Joop Zoetemelk mag in elk geval niet al te veel geld kosten. „En dan blijft er niet veel meer over", aldus Gisbers. „Misschien moeten we wel een jonge beginnende prof opleiden voor het leiderschap. Ik heb eentje in mijn gedachten, Toine Poels. Ik denk dat zoiets in Nederland meer aan zal spreken dan een buitenlander. Of het met zo'n jongen als Poels lukt, is natuurlijk nog maar zeer de vraag. Maar hij heeft wel iets en ik vind dat je ook rustig wat mag proberen".

Gisbers heeft nog meer amateurs op het oog, die in aanmerking komen voor een plaats in zijn ploeg. Dat zijn Jelle Nijdam, met wie al contact is gelegd, en Hans Daams. Gisbers: „Je moet jaarlijks voor een goede onderbouw van je ploeg zorgen. Dat deed ik bij de amateurploeg van Van Erp ook altijd. Voor elk nieuw seizoen wil ik plusminus vier amateurs inbrengen. Als er daarvan een of twee slagen, kweek je op den duur een goede jonge kern. Dat is noodzakelijk, want iemand als Raas is over een jaar of drie weg".

Zelf gaat Gisbers er vanuit, dat hij volgend jaar niet meer onder curatele (eerst van Lomme Driessens en nu in de Tour van Walter Godefroot) staat. Gisbers: „Ik heb veel geleerd en kan nu best op eigen benen staan. Tijdens deze Tour bijvoorbeeld ben ik bezig een uitgebreid rapport te maken. Daar kan ik volgend jaar mijn voordeel mee doen".



● *Joop Zoetemelk en Adrie van der Poel (rechts): pijlers van de Kwantumploeg samen met Jan Raas. Zoetemelk stopt met zijn wielercarrière, terwijl Raas en Van der Poel de Tour voortijdig verlieten. Noodzaak voor ploegleider Jan Gisbers op zoek te gaan naar versterking.*

Foto: DRIES LINSSEN

Werder Bremen trekt van leer

ITZEHOE – Bundesligaclub Werder Bremen heeft gisteravond een oefenwedstrijd afgewerkt, die nog enige tijd in herinnering zal blijven. De tegenvallende prestatie (2-1 winst) tegen de amateurs van Itzehoer SV was nog het minst opvallende vergeleken bij het optreden van de beroepsvoetballers. Bij Werder Bremen werd Norbert Siegmann vlak voor het rustsignaal uit het veld gestuurd wegens een herhaalde grove overtreding. Zijn ploeggenoot Norbert Meier kon hem nog dezelfde minuut gezelschap houden wegens belediging van de scheidsrechter. Een derde treurig hoogtepunt had ook al in de eerste helft plaats, toen de Bremer international Rudi Völler afhaakte met een gebroken middenhandsbeentje na een ongelukkige botsing met de doelman.

Doping in Schaesberg

SITTARD – Op 8 juni l.l. werden op de baan van Schaesberg urinemonsters afgenomen van de als tweede geëindigde volbloed Nastasja, gereden door de jockey Potters. Zowel bij de expertise als de contra-expertise bleken de monsters phenylbutazon en oxyphenbutazon te bevatten, middelen om de pijn te onderdrukken, waardoor een paard een onverantwoorde belasting kan dragen. De trainster van Nastasja, de Duitse mejuffrouw Marion Thrun, is verantwoordelijk gesteld. Het tuchtcollege van de NDR heeft de zaak in behandeling genomen.

Shilling jaagt op grote geld

HEERLEN – Acht draverijen en twee rennen biedt de draf- en renbaan Schaesberg vanavond. In de hoofdkoers zal Shilling (Ine Reuten) weer proberen niet als tweede of derde, maar als eerste te eindigen. De concurrentie is echter andermaal niet mis: o.a. Victor Kraanhof (Luut Dooper), Torpedo Fortuna (Bert van Dooyeweerd) en Sergio Fortuna (Jan Wagenaar).

Laatstgenoemde komt trouwens met nog een kanshebber: Yessica, die het op 2600 meter opneemt tegen o.a. Yvienne Hazelaar van Wim Velis en Veres van Sjeng Hendrikx. Hans van der Pijl is uit op een herhaling van een succes met Ursela D. vorige week, maar treft in Vorden's Dillon (Hulshof) en Wishbone Fortuna (Van Dooyeweerd) geduchte rivalen. Dooper zal met Torino Majo, na vier ereplaatsen in de voorbije week, een overwinning op de mijl kunnen behalen. Ook met Veric Brach, in de slotkoers, gooit hij hoge ogen. In de ren over 1700 meter moet Jan Luyten (Royal King) weer heel wat kilo's geven, deze keer bijvoorbeeld Ring Out (Pascal Vandekeere) en Casparo (Jim Aherne). De Auvergne-Prijs is voor volbloeds van drie jaar en ouder die nog geen vijfduizend gulden wonnen.

LD-tips voor hedenavond

Anjer-Prijs (8 paarden): 1. Wilco Ponderosa; 2. Yvienna Odilia; 3. Yvo. Outsider: Yonino S.
Dordogne-Prijs (ren, 6 paarden): 1. Ring Out; 2. Royal King; 3. Casparo. Outsider: Season Raaphorst.
Aster-Prijs: 1. Yessica; 2. Wico Schuitgraaf; 3. Yvienne Hazelaar. Outsider: Yonka Corosa.
Fresia-Prijs (11 paarden): 1. Yak Hazekamp; 2. Warragona; 3. Yvoline Hazelaar. Outsider: Woensdag.
Auvergne-Prijs (ren, 7 paarden): 1. Jumping Grey; 2. Wanda; 3. Ivory Keys. Outsider: Ciro Rand.
Amatrice-kampioenschap 4 (7 paarden): 1. Wario H.; 2. Wilma Fortuna; 3. Unette Bush. Outsider: Weistane du Bois.
Chrysant-Prijs (12 paarden): 1. Wishbone Fortuna; 2. Ursela D.; 3. Vorden's Dillon. Outsider: Tenno W.
Anemoom-Prijs (7 paarden): 1. Torpedo Fortuna; 2. Shilling; 3. Victor Kraanhof; 4. Sergio Fortuna.
Gipskruid-Prijs (7 paarden): 1. Torino Majo; 2. Vryo Buitenzorg; 3. Tinker. Outsider: Torero Cavaljos.
Gladiool-Prijs: 1. Veric Brach; 2. Velino Majo; 3. Tamina N. Outsider: Vanilla D.

Tips Supertrio zondag a.s.: Up Road (10), Varingsja (3), Udet Westlandia (5), Terry Buitenzorg (4), Worthy Boy Laren (14), Welborn Dean (12).

Brundle en Bellof op Brands Hatch dank zij rechtbank

Tyrrell mag trainen

van onze sportredactie

BRANDS HATCH – Na een pitstop in Canada en Amerika is het Formule 1-circus weer neergestreken in Europa. Met de Grand Prix van Engeland op Brands Hatch wordt aanstaande zondag de tweede seizoenshelft van start. Een wedstrijd waarvoor de FISA de lont in het kruitvat heeft gestoken, door de beide Tyrrell's, die dit seizoen veel opzien baarden, uit koers te nemen. Inmiddels ondernam de succesvolle stalbaas Ken Tyrrell in geslaagde stap tegen het zware Fisavonnis. Via het Hof van de Londense rechtbank wist de talentenjager voor zijn coureurs Brundle en Bellof deelneming aan de trainingen van de GP van Engeland af te dwingen.

Diverse coureurs kunnen zich nog een kans op de wereldtitel '84 uitrekenen. De hegemonie van de McLaren/Porsches is sedert Montreal, Detroit en Dallas tanende. Brabham/BMW (Piquet) en Williams-/Honda (Rosberg) hebben een come-back ingezet, terwijl Lotus regematig hoge ogen gooit. De voorsprong die Alain Prost in de eerste Europa-toer opbouwde slinkt, maar bedraagt nog altijd 10,5 punten op teamgenoot Niki Lauda (34,5 om 24). De Oostenrijker echter voelt al de hete adem in zijn nek van Elio de Angelis (23,5), René Arnoux (22,5), Keke Rosberg (20) en Nelson Piquet (18).

Prost

'Professor' Prost dus nog altijd met verreweg de beste papieren: „Maar ik ben er nog lang niet. Natuurlijk, onze McLarens zijn dank zij de geweldige technische vooruitgang bij Porsche heer en meester geweest. Nu echter de snelle circuits komen, kan het met onze leidende positie snel gedaan zijn. Allereerst weten wij niet hoe onze auto's zich op snelle pistes als Hockenheim en Zeltweg gedragen. Daarnaast komen de concurrenten sterk opzetten. Tijdens de Amerikaanse wedstrijden was al te zien dat meerdere auto's ons tempo konden bijhouden. De druk is groot, maar ik kom er niet onderuit toe te geven dat ik dit jaar een goede kans maak de eerste Franse wereldkampioen in de formule 1 te worden".

De GP van Engeland is voor diverse teams aanleiding geweest om nieuw geweld in de strijd te werpen. Vooral Ferrari heeft lering getrokken uit de matige eerste seizoenshelft, waarin slechts een Grand Prix-zege werd behaald door Michèle Alboreto in Zolder. Het Italiaanse paradepaardje komt metb een gloednieuwe auto aan de start. Tevens verschijnen Renault en Lotus -eveneens met Renault-krachtborn met gemodificeerde bolides.

De Limburgse autosportfans kunnen overigens in de komende maanden behoorlijk aan hun trekken komen, want de formule 1 is op 5 augustus voor de GP van Duitsland in Hockenheim; op 26 augustus voor de GP van Nederland in Zandvoort en op 7 oktober voor de GP van Europa op de Nürburgring.



● *Martin Brundle en Ken Tyrrell (rechts): succesvolle stap tegen de FISA-schorsing.*

Foto: DRIES LINSSEN

PORTISCH OP KOP

AMSTERDAM – Uitslagen van de derde ronde van het internationale schaaktoernooi in Amsterdam: Portisch (Hon) - Nikolic (Joe) 1-0; Chandler (Eng) - Timman (Ned) afg.; Van der Wiel (Ned) - Poloegajevski (Sov) 0-1; Wedberg (Zwe) - Sosonko (Ned) afg.; Sax (Hon) - Ligterink (Ned) afg.; Kuijf (Ned) - Gutman (Isr) 1-0; Van Voorthuijsen (Ned) - Campora (Arg) afg.; Ree (Ned) - De Wit (Ned) 1/2-1/2; Van der Sterren (Ned) - Langeweg (Ned) 1-0; Eising (Wdl) - Sznapik (Pol) afg.; Hjoerth (Aus) - Bohm (Ned) afg.; Borm (Ned) - Trepp (Zwi) afg.

Stand na 3 ronden: 1. Portisch 3 punten; 2. Poloegajevski 2 1/2; 3/4. Nikolic, Kuijf 2; 5/8. Timman, Sosonko, Chandler, Wedberg 1 1/2+1a.

Grootmeestergroepgroep B: De Boer (Ned) - Szabo (Hon) 0-1; Barlov (Joe) - Piket (Ned) afg.; Enklaar (Ned) - Ciric (Joe) 1/2-1/2; Van Scheltinga (Ned) - Matinovic (Joe) afg.; Van Mil (Ned) - Pliester (Ned) 0-1; Hartoch (Ned) - Van der Vliet (Ned) 1-0; Gelpke (Ned) - Nijboer (Ned) 1-0; Peelen (Ned) - Gavela (Joe) 1-0; Weemaes (Bel) - Sunye Neto (Bra) 0-1; Krnic (Joe) - Vogel (Ned) 1-0; Van Baarle (Ned) - Zier (Wdl) afg.; Cserna (Hon) - Ostojic (Joe) 0-1.

Stand na 3 ronden: 1. Szabo 3 punten; 2. Piket 2 +1a; 3/9. Ciric, Enklaar, Hartoch, Gelpke, De Boer, Pliester, Peelen 2; 10/11. Barlov, Van Scheltinga 1 1/2 +1a.

Rompelberg vierde winst

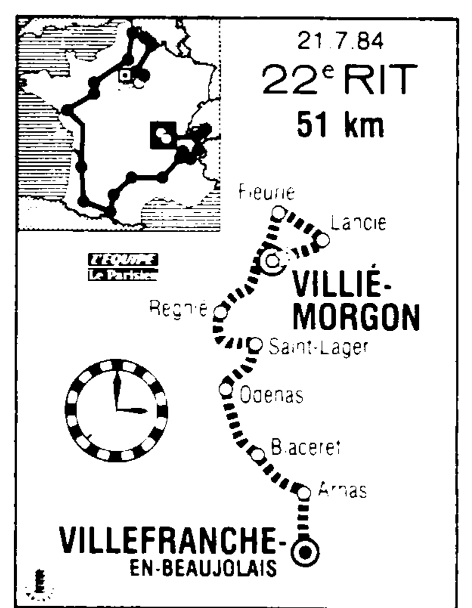
ALKMAAR – Prof-stayer Fred Rompelberg legde in Alkmaar beslag op beide manches tijdens een wedstrijd achter grote motoren. Twee keer verwees de Maastrichtenaar Rovers en Priem naar de plaatsen twee en drie. Vanavond wordt de wedstrijdenreeks voortgezet in Apeldoorn.

TOURTELLER

Vandaag



Morgen



Etappe-uitslag

Twintigste etappe. Morzine-Crans Montana, 140,5 km: 1. Fignon (Renault) 4.09.16; 2. Arroyo (Echevarri) op 0.11; 3. Wilches (Splendor) op 0.17; 4. Jules (Renault) op 0.34; 5. Gorospe (Echevarri) op 0.49; 6. Munoz (Teka) op 1.07; 7. Aguedelo (Columbia) op 1.08; 8. Kelly (Skil) op 1.10; 9. Pascal Simon (Peugeot); 10. Hinault (Kochli) op 1.17; 11. Grezet (Skil); 12. Lemond (Renault); 13. Prieto (Echevarri); 14. Breu (Cilo) op 1.23; 15. Criquielion (Splendor); 16. Millar (Peugeot); 17. Jimenez (Teka) op 1.49; 18. Flores (Columbia) op 2.01; 19. Anderson (Panasonic) op 2.06; 20. Vichot (Skil) op 2.19; **22. Velscholten (Panasonic) op 2.24; 27. Lubberding (Panasonic) op 3.13; 33. Zoetemelk (Kwantum) op 4.09; 61. Winnen (Panasonic) 68. De Rooy (Panasonic) op 6.53; 69. Van Vliet (Kwantum); 97. Knetemann (Europ Decor) op 12.37; 101. Kuiper (Kwantum) op 12.42; 103. Manders (Kwantum); 117. Hanegraaf (Kwantum) op 14.41; 118. Wijnands (Kwantum).**

Algemeen klassement

1. Fignon (Renault) 96.04.36; 2. Hinault (Köchli) op 9.56 3. Lemond (Renault) op 11.09; 4. Millar (Peugeot) op 11.49; 5. Pascal Simon (Peugeot) op 16.55; 6. Arroyo (Echevarri) op 17.09; 7. Kelly (Skil op 17.31; 8. Munoz (Teka) op 22.18; 9. Criqueilhon (plendor) op 25.12; 10. Rüttiman (Köchli) op 26.28; 11. Anderson (Panasonic) op 27.52; 12. Acevedo (Columbia) op 29.05; 13. Grezet (Skil) op 30.35; 14. Caritoux (Skil) op 30.37; 15. Jimenez (Teka) op 32.32; **16. Veldscholten (Panasonic) op 37.41;** 17. Flores (Columbia) op 39.52; 18. Laurent (Coop) op 40.08; 19. Agudelo (Columbia) op 42.58; 20. Loro (Carrera) op 43.39; **27. Winnen (Panasonic) op 50.40; 32. Zoetemelk (Kwantum) op 1.01.54; 41. Lubberding (Panasonic) op 1.14.44; 48. De Rooy (Panasonic) op 1.32.34; 61. Kuiper (Kwantum) op 1.33.45; 75. Van Vliet (Kwantum) op 1.50.14; 103.Hanegraaf (Kwantum) op 2.35.58; 106. Knetemann (Europ Decor) op 2.42.37; 109. Manders (Kwantum) op 2.50.02; 110. Wijnands (Kwantum) op 2.51.23;** 125. en laatste Glaus (Cilo) op 3.48.04

Puntenklassement

1. Hoste (Europ Decor) 246 punten; 2. Kelly (Skil) 231; 3. Vanderaerden (Panasonic) 202; **4. Van Vliet (Kwantum) 141;** 5. Fignon (Renault) 133.

Bergklassement

1. Millar (Peugeot) 281; 2. Fignon (Renault) 209; 3. Arroyo (Echevarri) 140; 4. Herrera (Columbia) 103; 5. Jimenez (Splendor) 89.

Jongerenklassement

1. Lemond (Renault); 2. Munoz (Teka op 11.09; 3. Ruttiman (Kochli) op 15.19; 4. Acevedo (Columbia) op 17.56.

Ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1 Renault 12.29.39; 2. Echevarri 12.30.05; 3. Skil 12.32.34.

Algemeen ploegenklassement: 1 Renault 288.29.32; 2. Skil 289.12.55; 3. Echevarri 289.21.50

Van start tot finish

Twintigste etappe. Morzine-Crans Montana. In Morzine starten 126 renners. Clere en Delgado starten niet. **23 km:** doorkomst op de Col du Corbier – 2e categorie 1. Jimenez 2. Millar 3. Knetemann 4. Yates 5. Garde. **47 km:** aanval van Hinault met Bossis en Jules. **64 km:** Fignon brengt peloton terug bij kopgroep. **81 km:** Lubberding ontsnapt. Jules gaat mee. **95 km:** voorsprong twee leiders 2 minuten. **114 km:** Zimmermann, Brun en Frebert in tegenaanval. **120 km:** Lubberding en Jules 1.30 voor op Zimmermann. Peloton op 3.25. **136 km:** Jules lost Lubberding. Fignon, Arroyo, Wilches en Gorospe bij Jules. **139 km:** Gorospe en Jules verliezen terrein. Fignon demarreert. **140 km:** Fignon wint twintigste etappe voor Arroyo en Wilches en verstevigt leiderspositie.

Tour op radio en TV

Radio: 14.03-17.55 Hilversum 1 Radio Tour.

TV: Ned. 1 en BRT 2 18.30 uur rechtstreekse reportage.

Minardi in formule 1

FAENZA – De Italiaanse renstal Minardi treedt met ingang van de Grote Prijs van Italië, 9 september op het circuit van Monza, toe tot de formule 1-competitie. Woensdag heeft het bedrijf uit Faenza, Noord-Italië, een nagelnieuwe formule 1-bolide gepresenteerd, voorzien van de V-8 turbomotor van Alfa Romeo. De rijder van de Minardi is Alessandro Nannini, een Italiaanse coureur, die al enige jaren voor het betrokken bedrijf in de formule 2 uitkomt.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

Huwelijk/kennismaking

JONGEMAN 23 jr. zkt. vriendin in de leeft. 18-25 jr. Br. m. foto o. nr. 1. L.D., Molenbeekstr. 5. 6131 EG Sittard.

HUWELIJKSREPORTAGES 50 kl. foto's 13x18 + vergr. 30 x 40 incl. album f 295.–. Tel. 04490-20591 045-210803.

Ambtenaar 39 jr. zkt. kennism. met MEISJE/VROUW tot 33 jaar, opl. huishdkl. onbelangrijk. Doel: huwelijk. Br. evt. m. foto o. nr. HK 720 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

JONGEMAN 26 jr. HBO-nav., vast werk, in bezit van eigen huis, zoekt k.m. jonge vrouw 25 t/m 30 jr. voor vaste relatie. Br.o.no. KE 138 LD Markt 42. 6461 ED Kerkrade.

Jonge VROUW 40 jr. zkt. vriendin voor uitgaan en vakanties. Br.o.nr. BR 090 LD Rumpenerstr. 81. 6443 CC Brunssum.

Ambtenaar 34 jr., ongehuwd, 1.73 m. z.s.k.m. VRIENDIN, gesch. 1 kl. kind geen bezw. Br. m. foto ond.nr. SI 5 LD, Molenbeekstr. 5. 6131 EG Sittard.

Heer 45 jr. zoekt kontakt met DAME in gemeente Heerlen. Br.ond.nr. HO 393 LD, Kouvenderstr. 215. 6431 HE Hoensbroek.

Sport. weduwe, 56 jr., zonder kinderen, zkt. kennism. m. nette HEER v. goed milieu. Br. liefst met foto op envr. vrt. ond.nr. BR 091 LD. Rumpenerstr. 81. 6443 CC Brunssum.

Echtpaar 43 jr. zkt. dito v. VRIENDSCHAP. Br. o. no. SB 916 LD, Fr. Erensstraat 4. 6371 GV Schaesberg.

Iedere vrijdag en zaterdag DANSEN voor alleenstaanden, café Coin de Paris, Rijksweg Zuid 245, Geleen.

LIEFDE, warmte en geborgenheid in een duurzame relatie geeft een eerlijke, ongebonden, goeduitz. dertiger, zakenman, geen probleemenman, aan een lieve, plezierige, representatieve, jonge vrouw tot 28 jr. Elke brief, lfst. met foto wordt door mij beantw. o.no. BR 093 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

J.MAN 29 jr. zkt. kennism. m. meisje v. 21-30 jr. is i.b.v. vast werk + auto en eigen huis. Br.o.no. KE 141. LD Markt 42. 6461 ED Kerkrade.

Nette VROUW 53 jr. zkt. serieuze kennismaking. Tel. 045-424879.

Auto's en motoren

Bovaggarage Schaepkens biedt te koop aan: Golf GTI '79 als nw. f 12.950,–; Golf GLS '79 f 8500,–; Golf diesel '77 f 5250,–; Opel Rekord Berlina '80 f 9900,–; Peugeot 305 GR '79 f 6750,–; R5 GTL '81 f 10.250,–; Citroën 2CV6 '81 f 7750,–; Honda Accord autom. '78 f 6750,–; Simca Horizon '79 f 5750,–; Datsun 120AFII '78 f 3950,–; Fiat 127 '79 f 4500,–; Datsun 120Y coupé '78 f 4950,–; Ford Escort autom. '78 f 4950,–; Ford Escort autom. f 3250,–; R5TL '77 f 3450,–; Toyota Corolla coupé '78 f 4250,–; Audi 100 GLS '78 f 5250,–; Mitsubishi Galant GL '80 f 8750,–; Volvo autom. '80 f 11.250,–; Honda Civic '80 f 8250,–; BMW 316 '80 1e eig. als nw. f 11.000,–; Mazda 323 '78 f 5250,–; Peugeot 504 GL autom. '77 f 4250,–; Honda Civic autom. '77 f 3950,–; Mazda 626 '79 f 6750,–; Daf 66 '75 f 2500,–; Fiesta '79 f 6750,–; Kadett '75 f 8750,–; Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

G.G. AUTO'S biedt aan: Opel Kadett 1.3 '83; absoluut nieuw; Opel Ascona 1.9 luxe type '80; Opel Ascona 1.6 S '78; Citroën Visa Club '81; Mitsubishi Celeste coupé '79; Honda Civic autom. '79; Volkswagen Golf diesel '81 en '78; Volkswagen Derby, Volvo 343 DL '82; Talbot Horizon '79; Toyota Tercel '79; Toyota Corolla '79; BMW 1502 type '76; Renault 4 GTL '79; Opel Manta spec. uitv. '77; Mini 1100 spec. '77; div. inruilers in versch. prijsklassen, inruil-financiering. G.G. Auto's Heerenweg 286 Heerlen (grote weg Heerlen-Brunssum).

Te k. MITSUBISHI Celeste coupé 1600 bj. '77, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Kerkveldweg 2. Craubeek-Klimmen.

CITROËN CX 2400 Pallas EL. schuifd., ramen enz. zeer mooi + goed, bj. '80. pr. f 7500,-. Pastorijstr. 12. Nuth.

Te k. CITROËN Acadyane, bj. '82. 28.000 km. kl. blauw. Tel. 04451-2121

Te k. KAWASAKI crosser 125. met kl. def. Na 18.00 uur. 045-727053.

AUTO-GALA-SITTARD: Ford Taunus 1.6L bijna '79 f 4250,-; Opel Manta 2.0GTE okt. '77 f 5750,-; Escort 1600 sport bwj. '78 f 4750,-; Ford Fiesta bwj. '78 f 4950,-; BMW 316 sportieve auto type '76 f 4150,-; Celeste bwj. '77 f 3450,-; Escort 1.3L bwj. '76 i.z.g.st. f 2100,-; Golf 1100 L nov. '76. zeer mooi f 3250,-; Taunus 1.6L bwj. '77 f 2850,-; Civic 3-drs. bwj. '76 f 2250,-; Celeste bwj. '76 f 2600,-; Renault 5L bwj. '78 f 2900,-; Chevrolet type Kadett bwj. '78 f 2900,-; Taunus 6-cil. Ghia autom. type '77 f 2250,-. Inruil + financiering mogel. Weidom 17a, Broeksittard bij de kerk. 04490-22589.

Te k. TRIUMPH Spitfire bwj. '77 i.z.g.st. met zomer- en winterkap. Tel. 04450-1127 na 18 uur.

Te k. VOLVO 343 de luxe, model 1980, i.z.g.st. vraagpr. f 8350,-. Tel. 04405-2716.

Koopje RENAULT 5GTL metal.groen, i.z.g.st. Vraagpr. f 2450,-. Brunssummerstr. 12. Schinveld.

STACARAVAN te k. incl. douche, wc., verw. en tv. standgeld t/m 31-12-84 vold. Inl. Hotel-camp. Wills Pull Michelau Luxemburg. tel. 09-35290027.

Te k. HONDA Civic zeer mooi 1976, vr.pr. f 2650,- Tel. 045-421556.

Te k. FORD Taunus 16L bwj. '80, kl. rood met lpg, 71.200 km, H. Dunantstr. 261, Brunssum.

Te k. BMW 520 met trekh. LPG bwj. '76. Tel. 045-316957.

Te k. RENAULT 5TL Aerobic bwj. juli '83, rood verkeert in uitst. nw.st., kmst. 10.000, vraagpr. f 11.500,–. Weidom 15, Sittardd, 15084.

Te k. SUZUKI GS 850 bwj. '80, vraagpr. f 4000,–. Tel. 04490-27299 na 17 uur.

Te k. BMW 525 autom. i.g.st. 1e eigen. 1976, keuringsrapport aanw. f 5000,–. 04490-26386.

Mooie OPEL Manta 1.6 S blauwmet., leren dak, radio enz., vaste pr. f 1250,– Ernst Casimirstr. 2 Kakert-Schaesberg.

Te k. LADA 1200 i.z.g.st. met trekhaak bijna '79 pr. f 2500,–. Panhuisstr. 12 H'broek, voor 16 uur.

Te k. FIAT Ritmo bwj. '80 Targa Oro 2 kleuren 5-gang, getint glas, install. sportvelgen, vr.pr. f 9000,–; tel. 045-322303.

HONDA Accord type '79 f 5750,–; VW Golf '78 f 5750,–; Ford Fiesta type '78 f 4750,–; Ford 1600 Ghia type '80, 4-drs. op gas f 5250,–; Mercedes coupé z. mooi f 5500,–; Ford Escort 1600 sport type '80 f 6500,–; BMW 520 sportuitv. '78 f 4750,–; BMW 520 '77 f 4500,–; Toyota Corolla automaat f 2950,–; Toyota Corolla '77 f 1950,–; Kadett stationcar '78 f 3750,–; Golf diesel '78 z. mooi f 5750,–; Fiat 128 stationcar '78 f 2500,–; Datsun 240Z sport f 4950,–; Volvo 343 Variomatic '78 f 3950,–; Capri GT '76 f 1100,–; VW Bus '77 f 1500,–; Peugeot 304 '77 f 750,–. Inr. mogel., Ganzeweide 146, Heerlerheide-Heerlen.

Te k. HONDA XL bwj. '79, vraagpr. f 2400,–. Zonstr. 170, Kerkrade, tussen 12.00 en 19.00 uur.

Te k. HONDA XL 500S bwj. '81, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Kastanjestr. 23, Kerkrade.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop, Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht

Te k. FORD Capri bwj. '75, t.e.a.b. Op de Knip 20, Terwinselen-Kerkrade.

Te k. TOYOTA Celica ST '74, tel. 04494-47610.

Te k. FIAT 127 '75, tel. 04494-47610.

Te k. SIMCA bestel '78. tel. 04494-47610.

BMW 316 '81, BMW 316 '76, BMW 732I '80, Honda Civic '81 Mazda 323 '80, VW Jetta CD '81, Opel Commodore Berlina '79, Opel Ascona 1900 '79, Ford Taunus '78, Renault 20 '76, Opel Ascona '76, Toyota Lite-Ace, personenvervoer '80. Autoshop Geleen, Op de Veu 47-49, Geleen, inruil, gaarantie en financiering. Tel. 04494-44944.

Te k. RENAULT 5GTL rood '78, i.z.g.st. f 3750,–. Dr. Kuyperstr. 15. Urmond-Oost.

Te k. FORD Taunus 1600 Bravo Stationcar met lpg. met.blauw, '82, incl. BTW vraagpr. f 12.250,–. Tel. 04490-11087.

Te k. BMW 320 5 bwj. 10-'81, zeer mooi, div. extra's. 04494-45741.

Te k. RENAULT 12TL break '79, tevens Opel Rekord Caravan '78, m. lpg, koopje. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

MERCEDES 207 D gesl. best. '81, '80; Mercedes 508D, verh. dak '78, Mercedes 608 D chassis cabine '78, Mercedes 206 D gesl. best. '77; Renault R4 F6 best. '82; Suzuki Carry bestelbus '83; Toyota Hi-Ace diesel best. '79; VW LT 28D best. '79; Ford Transit pers.bus '80; bedrijfsauto's Nico Neis, Op het Veldje 44 (naast station). Spaubeek. Tel. 04493-4300.

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 - 222472, biedt met gar. te koop aan: Matra Rancho, '81; Toyota Tercel de Luxe, '80; Peugeot 305 SR, '80; Peugeot 304 GL, '78; Citroën 2 CV6 spec., '83; Citroën GSA Pallas, '80; Mini Metro, '81; Fiat Ritmo, '80; Fiat 127, '80; Fiat 131, '80; Mazda 323 automaat, '77; Datsun 120 Y, '77; Mitsubishi Lancer, '77; Talbot Solara 1.6 GL, '81 en '80; Talbot 1510 LS, '80; Simca 1308 GLS, '79 en '78; Simca 1308 GT, '79; Horizon 1.3 LS, '81; Horizon GLS, '78; Mini Special, '78; Ford Taunus 1600 L, '80 en '78; Ford Escort 3 GL, '76; Datsun Cherry FII, '81; VW Kever, '72; Opel kadett, '72; Mazda 1.4 stat.car, '79; Seat Ronda 1.6 GLX, '83; Seat Ronda 1.6 SX, '84; Morris Marina coupé, '79. Diverse goedkope auto's. Inruil en financ. mogelijk, 's donderdags koopavond

Ingeruild op HONDA: Honda Prelude EX '83; Honda Accord 4-drs. EX aut. '82; Honda Accord 3-drs. '82; Honda Accord 3-drs. EX '80; Honda Civic 5-drs. aut. '83; Honda Civic 3-drs. v.a. '76-'83; Honda Quintet aut. '81. Bovengenoemde Honda's zijn geen les- of lease auto's. Suzuki Alto v.a. '81; Rover '80; Mazda 626 4-drs. aut. '80; Morris Marina '79; Renault 18 GTL '83; Suzuki SJ 410 V '84; Opel Kadett aut. '76; Toyota Corolla '80. Diverse goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk. Honda-dealer, Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Te k. RENAULT 14 bj. '77, met lpg, vr.pr. f 2950,–; tel. 045-222567.

HONDA Civic 1981, 47.000 km, 1 jr. garagegar. inr. mog. f 8000,–; tel. 045-716230.

MAZDA 616 autom. i.z.g.st. met gas, '78, f 2950,–; tel. 045-214341.

Te k. TOYOTA Corolla coupe i.z.g.st. bj. dec '75, model '76, pr. f 1950,–; Kinkershof 19, Klimmen. 04405-3159.

Te k. BMW 1602 bj. '75, met. rood, trekh., radiocass., pr. f 1950,–; tel. 045-213879, Ganzeweide 48, Heerlen.

Te k. MANTA 1.9SR Berlina bwj. '76, vraagpr. f 3750,– z.m. Deken Deutzlaan 19, Kerkrade.

Te koop mooie BMW 316 bwj. '77 in prima staat, Kampstr. 169, Kerkrade.

Te k. MITSUBISHI Celeste 5-gang bwj. '77, St. Leonardusstr. 1, Kerkrade. 453930.

OPEL Kadett City bwj. 1979 als nieuw, Romeinenstr. 11, Kerkrade-W.

Te k. FORD Taunus 1.6L 4-drs. bwj. nov. '80, pr. f 8500,–. Tel. 045-457566.

Te k. FIAT 127 bwj. '75, nw. banden en nw. trekh. Tel. 045-254388.

Te k. AUDI 80 bwj. '77, pr. f 1250,–, Kerkstr. 16, Merkelbeek, 04492-4052.

Te k. HONDA Civic autom. bwj. '75, tel. 045-271017.

Te k. GOLF GTI bwj. '80 kl. zwart, veel extra's. Harmoniestr. 40 Hoensbroek.

Te k. MORRIS Marina, bj. '73, prijs n.o.t.k. Adenauerlaan 31, Heerlen, tel. 045-224504

Te k. VW GOLF GTI model '81 kl. zwart, zwart get. glas, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Anemonenstr. 13, Kerkrade-West. Tel. 045-419234.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheiderstcenweg 185. Tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 127 3- en 2-drs. '77 t/m '81; Fiat 128 3P '77; Fiat Panda 34 '83; Fiat Panda 45 '81 '82; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '81; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. '81 met gas; Fiat Ritmo 75 CL 3-drs. 5-drs. '80; Fiat Mirafiori 1600 '82; Fiat Argenta 2000 '82; Austin Mini Clubman '77; Alfasud '76, '77; Citroën GSA Special '82; Citroën Special Break '78 met gas; Ford Taunus 1.6 L '78; Honda Civic '80; Honda Civic 3-drs. Luxe '78; Mazda 323 Autom. '79; Opel Ascona 1.9 '79 met gas; Peugeot 305 GLD '79; Peugeot 305 SR '80 met gas; Renault 4 GTL '82; Renault 18TS '81; Talbot Murena '81; Toyota Celica 2000 XT '79; Vauxhall Chevette '79; VW Golf '76; VW Golf Rabit '80 5-drs.; VW Golf MX '80; VW Golf L 3-drs. '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovaggarantie. Tevens uw adres voor alle moffel en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. TOYOTA 1000, bj. '75. Tel. 045-753624

Inruil van financieringsbank VW POLO, bj. '76, f 2850,-. Inl. 04498-54510

Terugname van financieringsbank: Ford Fiesta 1100 L, bj. '78, f 5950,-. Tel. 04498-54510

Terugname van financieringsbank Honda CIVIC, mod. '81, f 8950,-. Inl. 04498-54510

Te k. compl. GASINSTALLATIE, inh. 60 l, f 200,-. Tel. 04499-2088

Te k. BMW 2002, bj. '75, ± 75.000 km, 100% in orde, vaste pr. f 3500,-. Dorpstr. 6, Jabeek, tel. 04492-3109

YAMAHA 750 Cardan, als nw., 45.000 km, f 2200,-. Tel. 045-259626

Autobedrijf LOVEN Heerlen B.V., Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451: Mazdaa 323 ES 3 1.4 automatic, '79; Mazda 626 sedan, '79; Alfa Alfetta 2000 L, '79; Citroën Visa Club, '79; Ford Escort autom., '80; Ford Escort autom., '80; Ford Taunus 2000 L, '77; Mitsubishi Lancer F 1200 GL, '83; Opel Ascona 1.6 L, '82; Opel Ascona 2.0 diesel, '79; Opel Rekord 1.7 N, LPG, '78; Peugeot 305 GLD diesel, '80; Peugeot 504, '77; Peugeot 604 TI, '80; Renault 5 GTL, 5-drs., '80; Renault 15 GTL autom., '77; Volvo 343, LPG, '79; VW kleinbus, '81; Peugeot 504, '75, f 2000,-; Simca Chrysler 1308 GT, '76, f 1250,-; Austin Allegro, '78, f 2750,-; Audi 80 LS, gasinst., '73, f 1500,-; Simca Chrysler 1308 GT, '76, f 1500,-; Honda Accord, 3-drs., '80, f 9500,-; Fiat 238 bus, gasinst., '79; VW Golf Van, diesel, '81

Te k. R.5 TL, bj. okt. '75, i.z.g.st. Tel. 045-220027

Te k. BMW 1602, '75, i.g.st., inr. mog. Europalaan 43, Brunssum, 045-252501. Zat. na 17.00 uur.

Te k. PEUGEOT 104, '73, i.z.g.st., vr.pr. f 650,–. Spireastr. 45, Kerkrade-W. (Heilust).

Reparatie AUTORADIATEUREN v. alle types auto's en vernieuwing. Kleingraverstr. 38, Kerkrade-W. Tel. 045-412046.

Weg. overkompl. VW-BUS de luxe, personenvervoer, bwj. 1976, motor 100%, nw. accu, nw. banden, pr. f 2250,–. Tel. 045-318588.

Te k. RENAULT 16 TL, eind '75, met trekh., i.z.g.st., vr.pr. f 950,–. Tel. 045-314927.

AUTO te k. gevr. Tel. 045-316940.

Te k. ALFASUD 1.5 TI, 1979, vr.pr. f 4700,-. Onderste Puth 6, Puth, tel. 04493-4231

Te k. 2 CV 6 Eend, t. '79, i.z.g.st., f 2650,-. Wevestr. 6, Geleen, na 17.00 uur

Te k. van part. RENAULT 18 TS, bj. 1979, km.st. 80.000, pr. f 5950,-, keuring toegest. P. Hamelers, Overhoven 126, Sittard, tel. 04490-17827

Te k. OPEL Ascona 12 S type '76, nwe. banden, nwe. uitlaat, i.z.g.st., vr.pr. f 2750,-. Heerlerweg 80, Voerendaal.

Te k. unieke sportwagen, in 1978 geb. replica van MERCEDES SS uit 1929, echt lederen bekleding. Taxatierapport aanwezig. Tel. 043-627190

Te k. SUZUKI 750 GS, bj. okt. '77, met extra's, f 1800,-. Tel. 04494-45111

Te k. BMW 320/6, hartge tuning, zeer excl. Maaierhof 17, Heerlen

AUTOMATIC Ford Capri II, type '77, i.st.v.nw. Vraagpr. f 3200,–. Tel. 04750-21770, na 18 uur.

Te k. 2CV6, bwj. '79, i.z.g.st. Vraagpr. f 3000,–. Tel. 04750-29602.

Te k. FORD Taunus '76 nieuw f 2950,–; Mazda 929 coupé LPG '76 f 2750,–; Mazda 1300 60.000 km gel. f 750,–; Passartweg 27 Hoensbroek (Heerlen-Nrd.).

Te k. VW Golf type 16 LS bwj. '76. Vr.pr. f 2100,–; Laagstr. 50 Hoensbroek.

Te k. MAZDA 616 met. get. glas, trekh., type '78. Vr.pr. f 2250,–; Dr. M.L. Kinglaan 83 Hoensbroek.

Te k. VW Golf bwj. 1978 i.st.v.nw., 100%. Vrangendael 54-I Sittard.

Te k. in st. v. splinternw. FORD Fiesta type 1100L '78, kl. beige f 4350,–. Iedere keuring toegest. Tel. 043-10140.

Te k. MERCEDES 280SL automaat met hardtop kl. roodmetallic, sportwielen, bwj. '68. Tel. inl. 043-15284 na 18 uur, 043-433169.

Gebruikte ONDERDELEN Citroën van eend tot CX van '70-'80 te koop aangeb. Autobedrijf van Leeuwen Citroën Agent, Strijthagenweg 129 Kerkrade-W (nabij industrieterrein Dentgenbach).

AUTOBEDRIJF van Leeuwen: Citroën 2CV6 '79 f 3400,–; Citroën Dyane '82 groen mooie auto; Citroën 2CV6 Club '82 beige weinig km; Fiat Ritmo 65CL '80 grijsmet. f 6900,–; Renault 4GTL '79 rood; Renault 5GTL '82 beige; Citroën Visa GT '83 zwart met veel extra's; Mazda 323 5-drs. '77 grijsmet.; Honda Civic aut. '76; Citroën CX Break '82 blauw, mooie grote stationwagen; Opel Kadett 12S '79; Citroën GSA '82 wit; Citroën GSA XI '83 grijsmet.Citroën Visa GT Spirit '84 snelle fijne auto. Autobedrijf van Leeuwen, Citroën Agent, Strijthagenweg 129 Kerkrade-W (nabij industrieterrein Dentgenbach).

Te k. RENAULT 14 TL, bwjr. '78, in z.g.st. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-270335.

Te k. HONDA Accord, bj. '81, pr. n.o.t.k., i.z.g.st. Hertogenlaan 122, Chèvremont

Te k. OPEL Ascona diesel, bj. sept. '82, zeer veel access., o.a. magn. wielen. Tel. 045-451415

Te k. DATSUN Bluebird 1800, lichtblauwmet., bj. '82. Tel. 04492-45452

Te k. Opel ASCONA 16, bj. '77, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Kampsweg 4a, Gulpen, tussen 16.30 en 18 uur.

KERA-OCCASIONS. BMW 315 1983, 1982; BMW 320 1981, 1982; BMW 320I 1983; BMW 323 I 1980; BMW 518 1979, 1981; BMW 520 I 1983; BMW 520 I aut. 1983, 1984; BMW 525 I 1981, 1982; BMW 728 I 1980, 1983; BMW 728 I 1982; BMW 633 CS I aut. 1980; Mercedes 300 D 1980; Mercedes 200 aut. 1982; Peugeot 305 SR 1981; Peugeot 305 SR Break 1982; peugeot 305 GR 1978; Mitsubishi Lancer 1.2 GL 1982; Honda Civic 15s 1982; Mazda 626 aut. 1982; Ford Taunus 1.6 Bravo 1981; Volvo 345 2.0 GLS 1982; Volvo 244 GLE 1980; Toyota Carina Break 1982. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade tel. 045-452121.

Te k. mooie TALBOT 1308 bwj. '77 pr. f 2450,–; Tel. 415528.

Te k. MAZDA 818 coupé op gas bwj. '78, pr. f 2650,–; Tel. 421753.

Te k. zeer mooie FORD Escort 1300 L bwj. '76 Beukstr. 10 Passart-Hrl.

FORD Taunus 1600 GL '77 f 3900,–; Ford Escort '76 f 2500,–; Chrysler 1308 GLS '78 f 3500,–; Chrysler 1308 '79 met gas f 3800,–; Peugeot 304 '77 met gas f 2500,–; Renault 20 TL '77 automaat f 2350,–; Simca 1100 '78 automaat f 2400,–; Daf 66 Marathon '76 f 1950,–; Fiat 128 CL '77 f 2600,–; Toyota Corolla 30 de luxe '75 f 2200,–; Simca 1100 '77 f 1500,–; Austin Allegro '77 f 1750,–; Opel Ascona '72 automaat i.pr.st. f 950,–. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 045-311078.

Te k. i.z.g.st. SUZUKI Jeep type '80 uitv. LJ80V, veel acc. Vr.pr. f 7500,–. Accacialn. 14, Ubach o. Worms.

PORSCHE 911 Targa '72, i.z.g.st., geheel gerestaureerd. Bellen na 17.00 uur, 04405-1282.

Te k. PEUGEOT 504 GL bwj. '73 i.g.st. van part. 1e eig. Tel. 04459-2383.

Te k. OPEL Ascona 1.6 LPG '76 nw. mod. f 1850,–; tel. 045-316940.

Te k. FORD Escort gesl. besteller bwj. '78 f 1650,– Tel. 045-316940.

OPEL Kadett '75, Fiat 127 bwj. 2-5-76 mooi. Inr. mog. Haezenstr. 34 Schaesberg.

Te k. PUCH Frigerio off the road 175 bwj. '81 met kent. Tel. 04406-12584.

FORD Fiesta 1100 de L Bravo '81. Opel Kadett 1300 de L '81. VW Golf 1100 de L '80. VW Derby GLS '80. Opel Rekord 20 S automatic 4-drs. '78. Ford Escort 55 bestel '82. Ford Escort 1300 automaat '77 f 3900,–; Peugeot 304 '79 f 2750,–; Audi 50 LS '75 f 1400,–; Ford Capri 1600 GT '74 f 850,–; Opel Kadett 1200 met gas '77 f 3250,–. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406.

PEUGEOT 504 bwj. '78. i.z.g.st. te k. Inl. 045-222976.

FORD Granada 2300 GL als nieuw '81. Ford Taunus 1600 Bravo. Ford 1600 Bravo automaat '81 en '80. Ford Fiesta 1100 Bravo '79. Fiat Argenta 2000 Amazone 5 bak '82. Opel Ascona 1900 L '80. Opel Rekord 2000 Berlina automaat '81. Renault R 18 en R5 '80. Talbot 1510 GL '80 met gas. Peugeot 305 '78. BMW 525 '76. Volvo 264 '77. Mitsubishi Galant GL '80 en '81. Toyota Carina 1600 L '80. VW Golf '79. Mazda 929 Legato 4-drs. '81. Mazda 626 '79. Inruil en financieren. Bovag garantie bewijs. Auto P. v. Dijk en Zoon. Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert. Tel. 311729.

MAZDA 323 '81. Ascona L '80. Renault 14 '79. Polo '77. Renault 4 '76. Autobedrijf Ad v. Neer, Zandweg 160, Heerlen. Tel. 045-416023.

VW Scirocco 1600 f 2550,–, bj. '76, i.z.g.st. Tel. 045-727534.

Te k. Ford FIESTA 1100 S bj. '77, i.z.g.st. Eyserweg 36, Eys. 04451-2219.

Te k. CHEVROLET Monza i.z.g.st. bwj. nov. '78. Tel. 045-752283.

Van 1e eigen. FORD Taunus 16 L type 1979, 76000 km in staat van nieuw, alle keuringen toegest. Vraagpr. f 4250,–; Pelikaanstr. 37 Heerlen Heksenberg tel. 045-223318.

Te k. MAZDA 323 NB. DX 1.5-5 versn. Sedan met.bl. rad.cas. 49.000 km. Benz. 1:15. Wegens aank. caravan slechts f 10.500,–; Camping High Chaparral Car. Nr. 2, Hagweg, Oirsbeek geen tel. contact.

AUTOMATIEKS: Volvo 66 DL 1e eigen. 59.000 km gel. geel f 3950,–; Volvo 343 geel 3-drs. aug. '77 f 3950,–; (spuitwerk); Volvo 343 wit 3-drs. blauw design '78 f 5950,–; Mitsubishi Saporro autom. zilvermet. 57.000 km f 6750,–; Granada 8 cil. LPG stuurbekr. elektr. R. enz. f 5950,–; Accord Coupé donkergroen siervelgen enz. f 4950,–; Mazda 323 goudmet. 3-drs. 67.000 km gel. f 4750,–; „Auto Dentgenbach" Langheckweg 36 (industr.terr. Dentgenbach) Kerkrade-West tel. 045-462353.

Te k. zeer mooie GOLF type '77 1600 vr.pr. f 2750,– Kampstr. 5 Kerkrade-W.

Rent a CAR met Bovag-garantie: Toyota Celica 1.6 ST '84, VW Golf Cabriolet '83, BMW 323 I nieuw type '83, BMW 316 nw. type '83, BMW 520 I autom. '82, BMW 518 '83, Ascona 1.6 S 4-drs. '83, Subaru 1.8 GLF autom. '83, BMW 316 (2x) '80, Golf MX apart mooi '80, Ford Sierra 1.6 '84, Ford Escort 1.1 en 1.3 '84, Volvo 343 '80, Golf Diesel staier nieuw '82, Range Rover aoart '79. Donderdag koopavond. Industriestr. 35, Sittard. Tel. 04490-10655.

Vakantie/recreatie

Voor vakantie of weekend rustig overnachten in pension of op boerderij in FRIESLAND. Pension Poortstra, Tzummarum, 05188-1245 of tel. 05170-4621.

ANWB-erkende SURFSCHOOL. Dehing Surfing Geleen. Valderenstr. 95. Tel. 04494-46269.

Vakantie a.d. RUHRSEE, wandelen, zwemmen, vissen, surfen, zeilen in Woffelsbach. Moderne kamers met uitzicht op zee, douche, wc., recreatieruimte, terras, rustige omg. Pension Lauscher, Woffelsbach, tel. 09-4924732854 of 3686

Te h. APPARTEMENT in Oostenrijk. Tel. 045-313898.

Door omst. te h. compl. inger. CARAVAN m. voortent in Heimbach Eifel. Na 11 aug. Tel. 045-721780.

Oostenrijkse families in VORARLBERG (Bodensee), Tirol en Ötzal, vakantiewoning, 3/4 pers. f 350,- t. f 420,- per week. L.o. f 18,50, h. pension f 27,50 per dag per pers. Geen bijk. kosten. Inl. 05910-22293.

Fietsen/bromfietsen

Te k. Zündapp, KREIDLER en Puch Maxi. Tevens gebruikte fietsen. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719

Te k. RACEFIETS St. Etienne, nw.pr. f 1200,– voor f 550,– + Batavus racefiets, 12 versn., f 400,– + Gitane racefiets f 300,– + damesfiets Eroba, versn., handrem, f 225,–. Parallelstr. 11, Nuth. Tel. 045-242779.

Te k. PUCH Maxi en Vespa Ciao, bwj. '80, te bevr. Groenst. 202, Waubach.

Te k. dames- en HERENFIETS. Tel. 045-323153. Driessenstr. 14, Abdissenbosch.

Te k. Gazelle DAMESFIETS m. terugtraprem, vr.pr. f 125,-; lage h.fiets m. h.rem en versn., vr.pr. f 150,-, beide i.z.g.st. Tel. 04406-15557

Te k. KREIDLER Florett RMC S electronic '82 m. verz., nieuwst., 1e eigen. Auto Quadflieg Kerkstr. 113 Ubach o. Worms.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, veel chroom en acc., i.z.g.st., pr. f 1700,-. Tel. 043-622242

Te k. ZÜNDAPP met helm en handschoenen. Zeskant 179, Heerlen. Tel. 045-724477.

Te k. DERAILLEUR set + remmen, voor- en achterwiel (tube) pr.n.o.t.k. Tel. 045-223128.

Te k. witte HONDA MTX 1 jr. oud, zeer mooi, friture 't Centrum Geleen, t.o. bioscoop.

Te k. gebruikte DAMES- en herenfietsen. Tevens trimfietsen v.a. mt. 52. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. JONGENSSPORTFIETS m. 3 versn. f 175,–, herenfiets f 85,–, damesfiets f 100,–, meisjesfietsen 8-10 jr. f 75,–, herentrimfiets 10 versn. f 200,–. Burg. Boschstr. 31, Schinveld.

Te k. YAMAHA F.S. 1 met schijfrem i.z.g.st. Pr. f 450,–; tel. 04498-51137.

Te k. VESPA Ciao bj. '83 m. sterw. + verz. Vr.pr. f 750,–, zeer mooi. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. gebruikte ZUNDAPP'S Honda MT, Jamaha DT mx, Puch maxi, Vespa. Tevens alle onderdelen. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. YAMAHA bwj. '80 in goede staat, pr.n.o.t.k. Spoorstr. 12, Treebeek.

Te k. VESPA Ciao bwj. '84, Dwarsstr. 13, Nuth.

Lessen/onderwijs

Autorijschool Roy HEYNENS, 045-258765. 1e 10 lessen f 17,50 per les. Lessen vanaf f 28.50.

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig of aanvullend personenvervoer? Wij starten op 18 augustus auto- en motorrijschool Wischman en zoon tel. 045-351721 Ubach o. Worms (Landgraaf).

SIACS (sticht. alt. geneeswijze) organiseert weer haar cursussen magnetisme/voetreflexologie en hypnose. Inlichtingen postbus 22, 6247 ZG Gronsveld. Tel. 045-227451.

Te k. SCHOOLBOEKEN voor 1e jr. ZLS MBO maar 3 mnd. gebr. Tel. 04492-1481.

Caravans/tenten/boten

INRUILCARAVANS in verschillende prijsklassen o.a. Roller - Chateau - Fend Dethleff enz. Adria. Tillemans Caravans, Haefland 19, Brunssum.

Te k. STALEN ZEILJACHT 8×2,4 mtr, opknapper. Tel. 04402-71925 b.g.g. 74747 f 5500,-.

Adria CARAVAN 3-4-pers. m. verw., ijsk., voortent, f 1500,–; Trichterweg 197, Brunssum.

Te k. CARAVAN merk Tabbert Contesse de Luxe, L, 5.30 bj. '80, met aircond. en hagelnw. voortent + alle toebehoren inst.v.nw. Pr.n.o.t.k. Inr. mog. Rennemigerveldweg 70 zijstr. van Huisbergstr., Schelsberg-Heerlen. 045-727741.

Te k. TOURCARAVAN IT met voortent 3.80 mtr. Weth. Gijsenstr. 12, Buchten, tel 04498-52017

Te k. div. KAJUITBOTEN, speciale Amerikaanse raceboot en Searay speedboot. Te bevr. 045-220639, industrieterrein De Horsel Nuth of Hommertweg 77, Hoensbroek

Te k. een van de mooiste en snelste open ZEILBOTEN, type Spanker, in schitt. st., vaarklaar, gesch. v. gezin, incl. trailer, dektent en vele extra's. Voor meer inl. 04759-4218

Door omstandigheden zeer moderne STACARAVAN, gezellige jaarstandplaats, Europacaming Valkenburg, v.z.v. water, gas, koelkast, oliestook, wastoilet, douche. Tel. 058-668081.

Te k. Metzler RUBBERBOOT, evt. met motor, f 600,- (zond. motor). Tel. 045-444294

Te k. FIAT 238 kampeerbus, i.g.st., m. nw. voort. Pijnsweg 72, Welten. Na 18.00 u., tel. 045-711613.

Te k. VOUWWAGEN „Scout", i.z.g.st., vr.pr. f 1400,-. Tel. 045-412971.

Te k. CAMPINGBUS m. voortent, ijskast en verw., t.e.a.b. Dr. Poelsstraat 7, Valkenburg.

Kunst/antiek

Nog nooit in onze 3000 m2 toonzalen geweest? Dat is dan jammer voor u, want zo veel antiek heeft u nog nooit bij elkaar gezien. Kom en overtuig uzelf bij Antiekhandel WIJSHOFF B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976.

Massief eiken SLAAPKAMERS va. f 1475,–. Prachtige grenen kasten f 675,–, 2-deurs eiken kasten, boeren eethoeken enz. Souren, wit boerenhuis bij Makro Nuth. Tel. 045-243860.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45a, Nuth t/o de kerk, tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import o.a. Eng. piano's, eethoeken, kasten, slaapkamers, lampen en kleingoed enz. Donderdags koopavond.

Nieuw in VALKENBURG. Betaalbare meubels en kachels uit grootmoederstijd. Koninginneweg 3.

Henri II KASTEN + tafels, Mechelse kasten, Louis IV kasten, hanglampen, kleingoed, boerentafels, eigen import uit Frankrijk. W. Meijs, Euverem 45 Gulpen na 18 uur tel. 04450-3608. Ook voor handelaren.

Zondag 22 juli 11.00 tot 19.00 uur 3e LUIKSE MARKT te Vilt, duizend en een artikelen. Div. vermakelijkh. Volop amusement.

Te k. antieke KLOKKEN, kinderbox, plantentafeltje, wasstelen curiosa, 04499-3859.

Van part. te k. div. TEKENINGEN en schilderijen van Limburgse schilders va. f 150,- (v. Charles Eyck va. f 750,–), Reinaldstr. 39, Valkenburg.

Te k. antieke PIANO, mooie getorste jachtkast. Schandelerstr. 40, Hrl.

Te k. antieke KAST vraagpr. f 3000,–, tev. allesbrander, vraagpr. f 200,– 04490-22148.

Contacten/clubs

PRIVÉ en escort. Tel. 04750-31693.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

Nieuw JACQUELINE en Patricia af 11 uur tot..... 045-721759.

Bianca's privé VIDEO-FILMCLUB. (Flat), tel. 04494-48933

Privé CHAMILLA en Dagmar. Tel. 045-227873.

Sweet-love ESCORT. Tel. 045-422600. Ook zondags.

CLUB PALLAST. Tel. 04454-1195.

Nieuw! Domina, Roxanne, tevens videoclub. Tel. 045-463750.

Nieuw ROSITA Escortservice. Alle dagen geopend. Tel. 045-418616.

CONTACTBURO Limburg voorh. Geleen bem.adr. Schansberg 7, Roosteren a.d. Maasbrug, café Maaspaviljoen, privé-kamers. Tel. 04499-1064 v.a. 14 juli 04499-3003

DONNA-CHRISTIEN privé. Inl. tel. 045-227734

Club PARIS, ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31A Noord. Noorbeek, tel. 04492-1873

24 uurs TOP ESCORTS Marion, Inge, Sonja. Tel. 045-727028.

HAPPY Night Club Kerkrade, Maggy, Elfi, Angy, Helga, Betty, ma. t/m zond. va. 20 uur. Tel. 045-462809.

DICKY, Karel, Mario, Marcel en Valentino. Privé en escort, 045-221624.

Privé KAMERS te huur. Inl. 045-228620.

Privé, meisjes. CONTACTBURO Film. Stationstr. 31, Sittard. Inschrijv. v. contactburo

PRIVÉ Margo en Cora en Marion, ma. t/m zat. v. 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-52758. Tevens ass. gevr

KATJA privé tot 19.00 uur escort tot 2.00 uur, tel. 045-422564.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Privé ASTRID, Countessa, van ma. t/m vr. van 12 t/m 22 uur. Tel. 04499-3828. Ass. gevr

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. van 11 tot 23 uur. Tel. 04490-28256

Club-landhuis SONNENHOF nabij Aken, di., wo., do. vrij. van 15 uur, zat. van 19 uur. Tel. 09-49240271262

PRIVÉ en escortservice. Katja, Janine, Resi en Marijke. Tel. 045-424987.

NIEUW in Sittard privé en Contactburo van maand. t/m vrijd. van 11 tot 23 uur. 04490-28075.

LINDA privé. Iedere dag, tel. 045-228431. Met spoed meisjes gevraagd

NOENDA-CONTESSA 10-22 uur. Tel. 04492-4518. Meisje gevr.

PRIVÉ escort. Sonny Boys. Tel. 045-724688. Dag en nacht, ook weekends

Escort, escort, escort van 14 tot 5 uur 's morgens. 045-321580

TOPCLUB Cindy, Diana, Mirjam en Sabrina, geopend van 14 tot 5 uur. Voor inl. bel 045-321580

Privé bij JOYCE en Suzan. Inl. 045-228738.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

CHANTAL privé va. 13.00 uur tel. 04407-1403.

HEROPEND. Privé-club in Sittard, Angelique van ma. t/m za. van 12.00 uur tot 24.00 uur. Tel. 04490-15748.

JEANETTE privé tot 02.00 uur, ook zondags, tel. 045-444471.

MARIE-ANNE. Privé. Tel. 09.49.2406.7692.

Nieuw. PRIVÉ-FLAT. Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

NANCY met Sandra en nieuw Angela, dagelijks van 10 tot 23 uur. Tel. 04494-54314, zat. geopend.

Privé 045-418133.

PRIVÉHUIS te Eindhoven vraagt gastvrouwen. Tel. 040-443247.

ESCORT in de avonduren. Schrijf v. inf. br.o.n. Ro 185, LD, Postb. 46, 6040 AA.

PRIVÉ en escort. Centrale geopend v.a. 11.30-22.30 u. Tev. dames gevr. met spoed. Tel. 04494-54360.

Lady ESCORTSERVIC[E] Ria en Bonny. Dag [en] nacht. Bel 045-227480.

JONGEMAN, zkt. ke[nnism.] m. meisje, vrouw [of] echtp. voor m[...] vriendsch. Br.o.nr. BR 0[...] LD Rumpenerstr. 81, 64[43] CC Brunssum.

Club NIRWANA. T[el.] 04405-1697.

RIVERSIDECLUB: Dijk[...] Ohé en Laak E9. afsl[...] Echt 100 mtr. voorbij ca[m]ping Maasterp. 047[...] 1854.

Privé bij ANITA tel. 04[...] 352543.

JACKY, Diana, Vanness[a,] Rebbecca. Dominana, p[ri]vé en escort. 10 tot 24 [u.] tel. 04494-53846.

ESCORTSERVICE. Ro[...]bie, Pascal, Roberto, Re[...] en Frank. Tel 045-71767[...]

Topclub ESCORT v. 14 u. tot 0.5 u. 's morgens. T[el.] 045-321580.

Club RUSTICA. V.d. We[...]erstr. 9, Kerkrade-We[st]. Tel. 045-412762.

Nieuw! DOMINA, Aman[...] en Apollo, va. 12.00 u[ur] tel. 045-224632

Privé en ESCORTSER[VI]CE Katja, Janine, Resi [en] Marijke. Tel. 045-424987

ESCORTSERVICE vo[or] dag en nacht. Tel. 04[5-]425579.

RELAXEN. Rose tel. 04[5-]324443.

ANJA is terug!! Video c[...] Heerlen. 045-718067.

PRIVE Nellie. 045-7117[...] Tev. ass. gevr.

Mieke, Liane, Ellen e[n] ESCORTSERVICE. voor afspr. 045-222802.

CHRISTEL, Angelique e[n] Sonja, v.a. 11.00 u. Teve[ns] escort, tel. 045-725020.

SONJA privé en esco[rt] Bel nu voor afspraak 04[5-]462749.

JOLANDA, Tina privé e[n] escort. Zat. en zond. va[n] 11 t/m 04 u. Tel. 04[5-]228927.

LIDIA nieuw privé. Co[n]tactburo Mary-An 04[3-]623416 14-23 u.

Nu iedere dag geope[nd] ESCORTSERVICE. B[el] tel. 045-225009.

Escort, escort, escort. Be[l] SUGERLAND-ESCORT, 043-617295.

Nieuw: CHRISTIAAN. A[l]leen escort. Iedere da[g] Bel voor afspr. 043-61729[...]

Club TROPICAL: iedere dag. Geopend va[n] 22 u. tot 5 u. Pullestr. 1, Si[t]tard.

Privé MADELENE nieuw Contactburo, filmclub. Sta[]tionstr. 31, Sittard. 10-22 u.

LINDA en Monica. Priv[é] dag en nacht. Tel 0449[4-]44439.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA Dautzenbergstraat 4[...] Heerlen. Speciale Indisch[e] kokkin. Iedere dag kunt [u] genieten van onze heerli[j]ke rijsttafel.

TV-reparatie zonder voo[r]rijkosten. Z.-Limburg. TV SERVICE. Tel. 045-31412[...]

GEBIT gebroken? Klaa[r] terwijl u wacht. Borsboo[m] en Moers, Streeperstr. 2[...] Schaesberg. Tel. 04[5-]315921

DOE MEE: vrije mark[t] voor iedereen, zat. en zond[ag] Geulhal, Valkenburg, te[l.] 045-213386.

Doe mee: VERZAME[L]LAARSBEURS, alle ob[]jecten, zat. 21 juli Geulha[l] Valkenburg, 045-213386.

Doe mee: MISS-VAL[]KENBURG-VERKIEZING zond. 29 juli Geulha[l] Valkenburg. Inl. 045[-]213386.

Gooi uw oude pornofilms niet weg, ruil ze tegen VI[]DEOBANDEN of andere films. Grote Gracht 9[...] Maastricht.

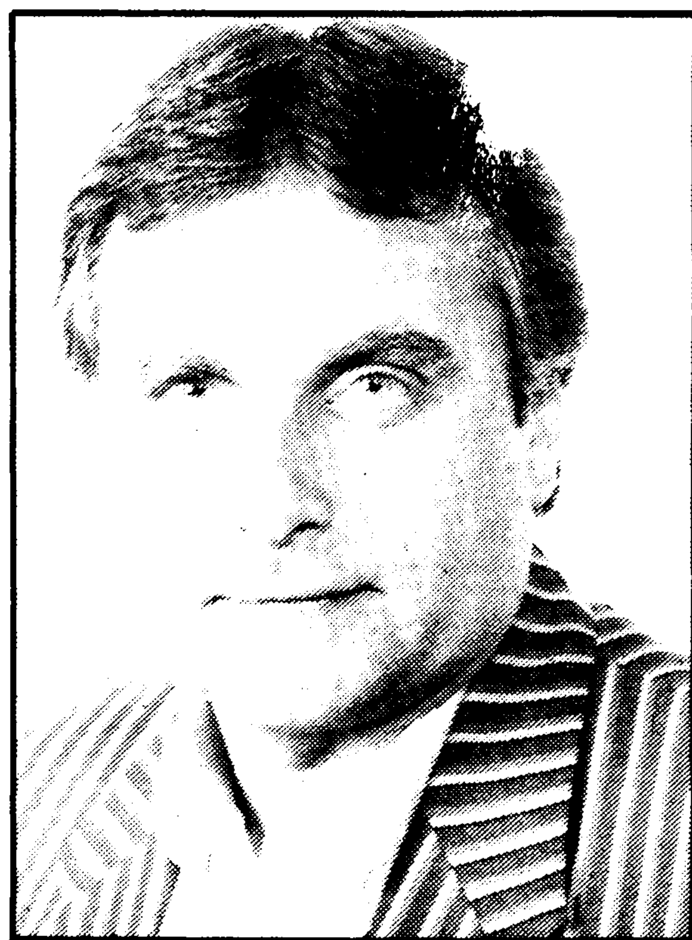
Mart Smeets, de gezichtsbepalende verslaggever van het NOS-programma Studio Sport, werd veertien dagen geleden ontslagen. In het weekblad Vrij Nederland had hij zich weinig vleiend uitgelaten over zijn directe chef Kees Boerhout en het hoofd van de NOS-televisie Carel Enkelaar. Verder klaagde Smeets dat Studio Sport als rubriek geen journalistiek geweten heeft.

In een paar tussenzinnen liet Smeets in het interview met Vrij Nederland merken dat er op de redactie geen samenspraak is over het journalistieke beleid. Hij zei: „Je hoort met elkaar één lijn te trekken. Dat is in geen enkel opzicht het geval. Structureel gezien is er iets volledig mis. Dat valt niet op te vangen. Dat heeft te maken met de mensen die er werken".

Een verslag van gesprekken met ingewijden over de sport-rubriek, die 25 procent van de NOS- zendtijd vult en een budget heeft van 9 miljoen gulden plus 4,5 miljoen voor de Olympische Spelen, de salariskosten van 15 personeelsleden en een grote groep free-lancers niet meegerekend. Een verhaal over ongecontroleerde macht en ongelukkige mensen.



● Eindredacteur Eddy Poelman leeft op voet van oorlog met zijn Chef Kees Boerhout.



● De man die als de grote manipulator wordt gezien, Martijn Lindenberg.

Affaire Mart Smeets tekent bedorven sfeer binnen redactie

SOS BIJ STUDIO SPORT

Van onze verslaggever

HILVERSUM – Frans van Dusschoten, de watersportverslaggever van Studio Sport, had zijn bureau leeggeruimd. Nog eenmaal draaide hij zich om, toen trok hij de deur achter zich dicht. Bijna vijfentwintig jaar begeleidde hij voor de televisie sport met commentaar. Nu, 58 jaar oud, had hij de mogelijkheid aangegrepen om vervroegd uit te treden.

Goed, hij had gezegd geen officiële afscheidsreceptie te willen. Maar had de 29e juni, zijn laatste dag, dan evengoed zo geruisloos moeten verlopen, vroeg hij zich af. Geen collega die hem de hand kwam drukken. Niemand die opbelde voor een groet. Ook Kees Boerhout, de chef van Studio Sport, liet niets van zich horen. Van Dusschoten werd er een beetje triest van.

Frans van Dusschoten bevestigt dit verhaal dat in omroepkringen de ronde doet. Meer wil hij niet zeggen over de werksituatie bij Studio Sport. „Het was een lullige dag, inderdaad. De aardigheid is er af bij Studio Sport. Daar laat ik het bij. Ik wil niet natrappen".

De wijze van afscheid van deze gerenommeerde Studio-Sportverslaggever is typerend voor de sfeer, waarin de mensen op de NOS-sportafdeling met elkaar omgaan. Kenmerkend is ook dat de redactie nauwelijks reageerde op het ontslag van Mart Smeets.

De slechte verhoudingen bij Studio Sport zijn niet van vandaag of gisteren. Al in het begin van de jaren zeventig waren er hevige rellen. Daarvan was de komst van Bert Spaak, zoon van chef Bob Spaak, één van de belangrijkste oorzaken. Door de jonge Spaak kwam Martijn Lindenberg binnen, een jongen die tot dan toe camera's had rond geduwd. Een daad van vriendjespolitiek die nog steeds de sporen na laat, zoals straks zal blijken.

In de tweede helft van de jaren zeventig ontstond er bij Studio Sport een groepje redacteuren dat redelijk met elkaar overweg kon: Ruud ter Weyden, Kees Jansma, Mart Smeets, Theo Reitsma, Herman Kuiphof, Frans van Dusschoten. Het waren weliswaar ijdele individualisten met een groot ego, maar brachten toch voldoende respect voor elkaar op. Ze konden hun journalistieke ideeën volop kwijt, omdat de tegen het eind van zijn carrière lopende Bob Spaak het allemaal wel prima vond.

Studio Sport kwam pas goed in de problemen toen de opvolging van Bob Spaak moest worden geregeld. De redactie pleitte voor een journalistiek leider. Voornaamste kandidaat was Theo Reitsma. Carel Enkelaar meende echter dat een manager de sportafdeling moest leiden. Hij parachuteerde tegen de zin van de redactie Kees Boerhout die door een reorganisatie hevig zat te balen als hoofd afdeling programmacoordinatie.

De redactie voelde dat als een koude douche. Zonder enige inspraak kregen ze een chef die nauwelijks een tennisbal van een voetbal kon onderscheiden. De vedetten van de redactie gaven Boerhout geen enkele kans. Ze negeerden hem volkomen en Boerhout liet ze de vrije teugel. Besprekingen die toch af en toe moesten worden gehouden, liepen meestal uit op gigantische schreeuwpartijen. Als Boerhout zich vergiste in een naam of zich versprak, was dat voor redacteuren een bevestiging dat de man totaal geen sjoege van sport had.

Van de zijde van de redactie werd niets gedaan om Boerhout te accepteren. Maar Boerhout zelf greep de kansen ook niet om zichzelf van het image te ontdoen dat hij aan het handje van de hogere heren liep. Zo stelde hij zich in een affaire over reclameborden niet nadrukkelijk achter zijn verslaggevers op. Ruud ter Weyden en Kees Jansma vertrokken. Van Dusschoten was al enige tijd elders gedetacheerd om de serie Maritiem te maken. Kuiphof, Smeets en Reitsma hadden geen alternatieven. Zij bleven. Reitsma isoleerde zich geheel. Bemoeide zich nergens meer mee en deed alleen wat hij moest doen. Smeets, bezeten van sport, ging wel keihard door, maar kennelijk met de pest in zijn lijf.



● Een beeld dat sedert enkele weken tot het verleden hoort. Mart Smeets vlak voor het begin van een uitzending van Studio Sport.

Radioclubje

De radioreporters Eddy Poelman, Heinze Bakker en Evert ten Napel stapten over naar de televisierubriek. Maar dat bracht geen enkele verbetering. Er werd om hen gelachen. Ze hadden immers geen kaas gegeten van televisiemaken. Begeleiding bleef uit, ze moesten het zelf uitzoeken. Wel werden de onderwerpen die zij aanpakten op de redactievergaderingen afgebrand. Boerhout, die wordt getypeerd als een aardige, maar onzekere man zonder leidinggevende capaciteiten, liet de etterbuil doorgroeien.

Wie zou verwachten dat het „radioclubje" het voor elkaar opnam, vergist zich. Ook die bleken onderling niet collegiaal. Het draaide en draait ter redactie nog steeds om ijdelheid, jaloezie, egotripperij en hobbyisme. Een ieder vecht voor zich, wil zijn sportonderwerp en zichzelf op het scherm. Dat betekent dat andermans ideeën moeten worden afgewezen, tenzij het een Ajax-Feyenoord betreft, waar Studio Sport niet om heen kan.

Er wordt dus politiek bedreven alvorens de redactievergaderingen beginnen. „Als ik voor jou stem, moet jij voor mij stemmen", zegt de ene redacteur tegen de andere. Wie de meeste invloed heeft en de grootste bek, wint. Zijn onderwerp komt op de buis.

De vriendjes wisselen wekelijks. Daarom is het altijd op je tellen passen geblazen. Nooit vrijuit praten, je hebt zo een dolksteek in de rug. Door alles heen blijft Boerhout de kwaaie pier. Zo praat Eddy Poelman, hoewel onlangs de wacht aangezegd nog steeds eindredacteur, niet met zijn directe chef. De geringste samenhang op de redactie ontbreekt.

Iedereen voelt zich doodongelukkig, maar niemand is bij machte om de rampzalige sfeer te doorbreken. Het lachen als een collega uitglijdt, de ruzies, conflicten en vechtpartijen blijven doorgaan. Maar opstappen is ook moeilijk. Waar moet je heen? De meesten zijn trouwens verslaafd geraakt aan de glamour van televisie: het reizen, het herkend worden op straat.

Een dergelijke toestand leidt tot ongemotiveerdheid. Studio Sport wordt dan ook heel gemakzuchtig en routineus gemaakt. Aan de hand van de sportagenda wordt het kleurloze programma samengesteld.

Achtergrondreportages die moeten leiden tot een beter begrip van de sport zijn er nauwelijks.

Er gaat een zucht van verlichting over de redactie als op woensdagavond Europa-Cupvoetbal wordt gespeeld. Dan hoeven de mannen niets te bedenken. Er heerst een grote geestelijke luiheid, zeggen ingewijden. Ze beperken zich tot het becommentarieren van de bewegende beelden, die vaak ook nog zo uit het buitenland worden aangeleverd. Het kan allemaal, want Studio Sport wordt toch niet opgeheven.

Dat heeft Mart Smeets op een wat overdreven manier willen zeggen. Maar kennelijk staat hij daarin alleen. Er is niemand die roept: dit kan niet. De anderen en vooral de leiding van de NOS lijken tevreden. Het publiek merkt er weinig van het gebrek aan journalistieke keuzes en blijft volgens de cijfers Studio Sport volgen. Dat steeds meer mensen afstemmen op de Belgische en Duitse televisie wordt weggewoven als niet bewezen.

Onaangenaam

De slechte sfeer en het ontbreken van een journalistieke koers is terug te voeren op het gebrek aan leiding. De ploeg marcheert niet, maar Boerhout zegt niets. In die ambiance heeft volgens de bronnen bij de NOS regisseur-producer Martijn Lindenberg de macht naar zich toegetrokken en kan die ongehinderd uitoefenen. Gezegd wordt dat de sfeer al heel erg zou verbeteren als Lindenberg werd aangepakt.

Niemand bestrijdt dat Martijn Lindenberg, een eind-dertiger, een groot vakman en een superieur organisator is. Door zijn kennis van de televisietechniek en de electronica, waant iedereen zich echter afhankelijk van hem. Tot op zekere hoogte is dat ook waar, omdat Boerhout en het radioclubje daar ook weinig van weten.

Lindenberg wordt omschreven als iemand bij wie het vakmanschap niet is gekoppeld aan een aangenaam karakter. Hij is een humeurig mens, met wie het moeilijk werken is. Als Lindenberg iemand nodig heeft, toont hij zich de gevierde jongen met de dikke sigaar en een rondje voor de hele zaak. Omgekeerd is hij de nukkigheid zelve. Hij kan mensen als Poelman, Bakker en Ten Napel genadeloos kleineren. Hij manipuleert, zaait twijfels over collega's, brengt geruchten in omloop, kortom Lindenberg is geen sfeermaker, zo stellen de bronnen.

Macho-gebaar

Lindenberg gedraagt zich dominant op redactievergaderingen. Ofschoon hij geen journalist is, wat volgens zeggen hem erg frustreert, bepaalt hij voor een groot deel niet alleen hoe maar ook wat er op de televisie wordt gebracht. En ook of het rechtstreeks gebeurt of niet. Lindenberg heeft in de praktijk meer te vertellen dan Boerhout. Hij beheert in feite ook het redactiebudget.

De verslaggevers laten zich door hem koeieneren. Ze bieden geen tegenspel dankzij de verdeel- en heersmethode. Ook Boerhout laat hem begaan. Alleen Smeets kon het aardig met hem vinden. Niet onwaarschijnlijk is dat hun beider liefde voor met name basketball daaraan ten grondslag ligt.

Als op de redactievergadering, die behalve door de chef en de vijf redacteuren wordt bijgewoond door de regisseurs, productiemensen en een aantal freelancers met een vast contract, een onderwerp wordt aangebracht dat Lindenberg niet aanstaat, slaat hij gewoontegetrouw zijn linkerhand in de holte van de rechterelleboog waardoor die onderarm omhoog schiet. Dit macho-gebaar wordt begeleid met commentaar als: flut, wie interesseert dat nou of poeh, dat is toch niks. Meestal gebeurt het dan ook niet, omdat hij tevoren met anderen weer voor hen voordelige afspraken heeft gemaakt.

De regisseur-producer reist de hele wereld af. Hij maakt meer kilometers dan de minister van buitenlandse zaken, wordt gezegd. Niettemin weet hij alles en kan hij aan de touwtjes blijven trekken, zelfs als hij onder een palmboom in Zuid-Amerika ligt.

Lindenberg kan zijn macht uitoefenen dankzij regie- en productie-assistente Fanny Blankers, inderdaad een dochter van de 'vliegende huismoeder' Fanny Blankers-Koen. Zij hoort en ziet alles op de redactie en houdt Lindenberg daarvan dagelijks op de hoogte. Als de altijd ijverige Lindenberg zelf in Hilversum is, komt hij als eerste binnen en gaat als laatste weg. Zo behoudt hij zijn positie.

Talrijk zijn de verhalen over de commerciele banden van Lindenberg. Doordat hij de inhoud van Studio Sport voor een groot deel zou kunnen bepalen, is hij interessant voor reclamemakers. Het zijn allemaal suggesties, zonder dat concrete feiten worden aangedragen. De verhalen worden slechts gestaafd met een verwijzing naar Lindenbergs riante bungalow in de mondaine Zuid-franse badplaats Cannes, „die nooit van zijn normale salaris kan worden betaald".

Een bewijs dat Lindenberg zijn gang kan gaan, vormt wellicht zijn medewerking aan de grote Amerikaanse televisiemaatschappij ABC tijdens de komende Olympische Spelen in Los Angeles. Hoewel hij chef d'equipe is van de vijftien man sterke Studio-Sportdelegatie, heeft hij van Boerhout toestemming gekregen om voor ABC het wielrennen te regisseren.

Kees Boerhout zegt dat Lindenberg hiervoor toestemming heeft gevraagd. Hij ziet geen bezwaar met een combinatie als hoofd van de NOS-delegatie. Wel vond hij het te ver gaan als Lindenberg ook nog de marathon zou regiseren. Boerhout redeneert dat het op den duur ook voor de NOS voordeel biedt als Lindenberg dit soort werk voor ABC doet.

De Studio Sportchef zegt dat alle vertrouwen in Martijn Lindenberg te hebben. Alle verhalen over commerciele banden noemt hij baarlijke nonsens. „Er komt geen reclamebord te lang in beeld. Bovendien is het uitgesloten dat je zoiets alleen kan doen. Nee, als dat zo zou zijn en iedereen weet het, zouden ze allemaal op scherp staan om hem een hak te zetten. Dan kwamen ze bij mij". Volgens Boerhout meldt Lindenberg zijn neveninkomsten, zoals die voor ABC, netjes aan.

Wel erkent Boerhout dat Lindenberg wat geld kan overhouden aan betalingen van hotels, restaurants, benzine en andere productiekosten. „Hij krijgt voorschotten, die belopen hooguit 15 tot 20.000 gulden. Als hij met een American Express-card betaalt, wat pas later van zijn rekening wordt afgeschreven, kan het rentevoordeel voor hem zijn. Dat is niet meer dan een paar duizend gulden. Maar belangrijker is dat hij zijn werk zo goed doet, dat hij ook voor de NOS veel verdient".

Volgens Boerhout is Lindenberg deze week wel met veel meer geld naar Los Angeles vertrokken. „Dat is een uitzondering omdat de Amerikanen alles, ook op televisiegebied, contant betaald willen hebben". Hij zegt dat Lindenberg zijn woning in Cannes kon financieren door sober te leven. „Bovendien reist hij veel voor de NOS, waarvan hij alle kosten kan declareren".

Stoken

Boerhout weerspreekt dat Lindenberg voor een groot deel de onderwerpen van Studio Sport bepaalt. „Ik betwist dat er sprake is van ongecontroleerde macht. Het is absoluut uitgesloten dat één man alles naar zijn hand kan zetten. Iedereen probeert op zijn manier zijn onderwerp binnen te halen. De een argumenteert bedaarder dan de ander. Moet je doorheen kijken. Lindenberg mag van alles roepen, maar als de beslissing is genomen, werkt hij loyaal mee".

„De buitenwereld mag graag stoken, maar de inhoud van Studio Sport wordt samengesteld door de redacteuren in vaste dienst. Bij conflicten beslis ik. De inhoud wijkt niet veel af van wat de kranten de volgende dag als belangrijkste nieuws brengen".

Boerhout bestrijdt ook dat de sfeer op de redactie slecht is. „Tussen journalisten bestaat altijd een spanning van „ik ben beter dan jij". Natuurlijk wordt de verantwoordelijke redacteur hard aangepakt als zijn onderwerp een verkeerde keus blijkt. Het zijn kerels onder elkaar. Maar omgekeerd hebben ze ook waardering voor goede dingen".

Hij zegt geen journalist te zijn, maar goed in de gaten te hebben wanneer mensen zich aan hobbyisme te buiten gaan. Over de journalistieke lijn zegt hij dat er een toenemend aanbod is van hoogwaardige sport, waardoor achtergrondreportages moeten blijven liggen. Maar hij geeft wel toe dat de gedevalueerde Olympische Spelen van Los Angeles voornamelijk uitgebreider worden gebracht dan hetzelfde geboycotte sportfestijn in Moskou om de extra investering van 4.5 miljoen gulden er uit te halen.

Kees Boerhout heeft niet de indruk dat zijn redactie uit ongelukkige mensen bestaat, die spijt hebben dat ze daar zitten. De onsamenhangendheid van de club wijt hij aan een onderbezetting en een enorme hoeveelheid werk.

En is hij zelf gelukkig? „Wat is gelukkig. Als ik zou zeggen dat ik iedere dag volledig ontspannen, blij en opgewekt ben, zou ik liegen. Vooral de afgelopen weken zijn me niet in de koude kleren gaan zitten. Maar ik vind sport zalig en zit hier goed op mijn plaats. Mijn bazen vinden dat ik het perfect doe. Ik ben dus redelijk tevreden".

Mart Smeets naar AVRO

van onze sportredactie

HILVERSUM – Als het aan de AVRO ligt, zal Mart Smeets volgend jaar als presentator en verslaggever meewerken aan AVRO's Sportpanorama. Een woordvoerster van de AVRO bevestigde dat deze omroep met Smeets in onderhandeling is en hem graag ziet komen. Smeets moet evenwel met de NOS nog tot overeenstemming komen over de beëindiging van zijn dienstverband bij Studio Sport.

Naar aanleiding van een kritisch interview in Vrij Nederland, twee weken geleden, heeft de programmaleiding van de NOS Smeets de keus gelaten ontslag te nemen of te krijgen. Naar verluidt heeft Smeets voor het laatste gekozen en zou hij van plan zijn dit vervolgens aan te vechten.

Volgens de AVRO-woordvoerster is er echter overeenstemming over een dienstverband voor de sportjournalist bij Sportpanorama. Naast centrale presentator en eerstverantwoordelijke Ruud ter Weyden zal Smeets daar zowel voor radio als voor televisie actief zijn. De AVRO heeft voor het komende seizoen de sportprogramma's op radio en televisie samengevoegd in een 'multi mediale opzet', aldus de woordvoerster.

RTV muziek

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–, 51 cm vanaf ƒ 345,–. Radio/TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. ƒ 1398,–; 16 kn., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf ƒ 250,–. Zw/wit tv vanaf ƒ 50,–. RTV van Voorst., Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Te k. 1e kwal. WEIDEHOOI, Claessen BV, Nuth, tel. 045-242900.

AARDAPPELVOORRAADROOIER ook geschikt als kantenrooier, door eigen import voor speciale prijs, nu ook weer enkele gebruikte voorraadrooiers uit voorraad leverbaar. Gebr. Votey en perfekt cirkelmaaiers voor het blooten van weilanden. Jean Spons Eijsden, tel. 04409-3500/2524.

Te k. VEEWAGEN Citroën E goedgekeurd t.a.b. Koolhoverweg 15 Bocholtzerheide.

AARDAPPELSORTEERMACHINE met op-voerband, A. Geurten, Gasthuis 10, Bemelen, 04407-1337.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN va. ƒ 118,– p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf.: Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

SPAARBRIEVEN kopen en verkopen wij, ongeacht looptijd. Inl. Buro W&P, Stationstr. 9, Heerlen. Tel. 045-712715.